

CENTRE DE DECORATION

NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED

134 Nord, Wellington — Sherbrooke
117 Sud, Notre-Dame, Thetford Mines

PEINTURES
CIL
TUILES
LINOLEUM
TAPISSERIE
TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK

La plus importante laiterie de Sherbrooke.

LO 2-1585

PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE.

51e ANNEE — No 149 DERNIERE EDITION SHERBROOKE, MARDI, 16 AOUT 1960 CHLT, 630 kc.—CHLT-TV, canal 7 5 CENTS

Litige devant la Régie, à Sherbrooke

La Cité face à une réclamation de près d'un million et demi

Par Louis CLICHE

SHERBROOKE — Un cultivateur de Sherbrooke — dont la ferme a été expropriée afin de permettre la construction de l'usine des chocolats "Lowney's" — vient de réclamer de la cité, la somme de \$1,420,100.67 pour son ancien terrain. Le procureur de la cité a, en effet, été avisé hier matin, que M. Clifford Kenneth Graham n'était pas du tout satisfait des \$125,000 offerts par les autorités municipales à titre d'indemnité. Le terrain litigieux est d'une superficie de 122.78 acres sur lesquelles s'élèvent présentement les fondations d'une confiserie de \$5 millions.

Par ailleurs, cette dispute — dont l'enjeu est sans précédent, à Sherbrooke, sera soumise au tribunal de la Régie des Services publics, qui doit se réunir à Sherbrooke, à la fin du mois.

La décision de cette commission de trois membres sera finale et sans appel et elle fixera l'indemnité que la cité aura à verser pour la ferme Graham.

La réclamation

Les autorités municipales ont été averties de cette réclamation dépassant le million, par Me Richard Crépeau, c.r.

D'un autre côté, les procureurs de M. Graham n'attaquent nullement le droit de la cité de Sherbrooke en matière d'expropriation.

Il ne faut pas contester le montant de l'indemnité offert par la cité, le jugeant nettement insuffisant.

La confiserie "Walter M. Lowney", dont on rigne présentement la structure, près des limites de la cité, est entièrement située sur l'ancienne ferme de Kenneth Graham.

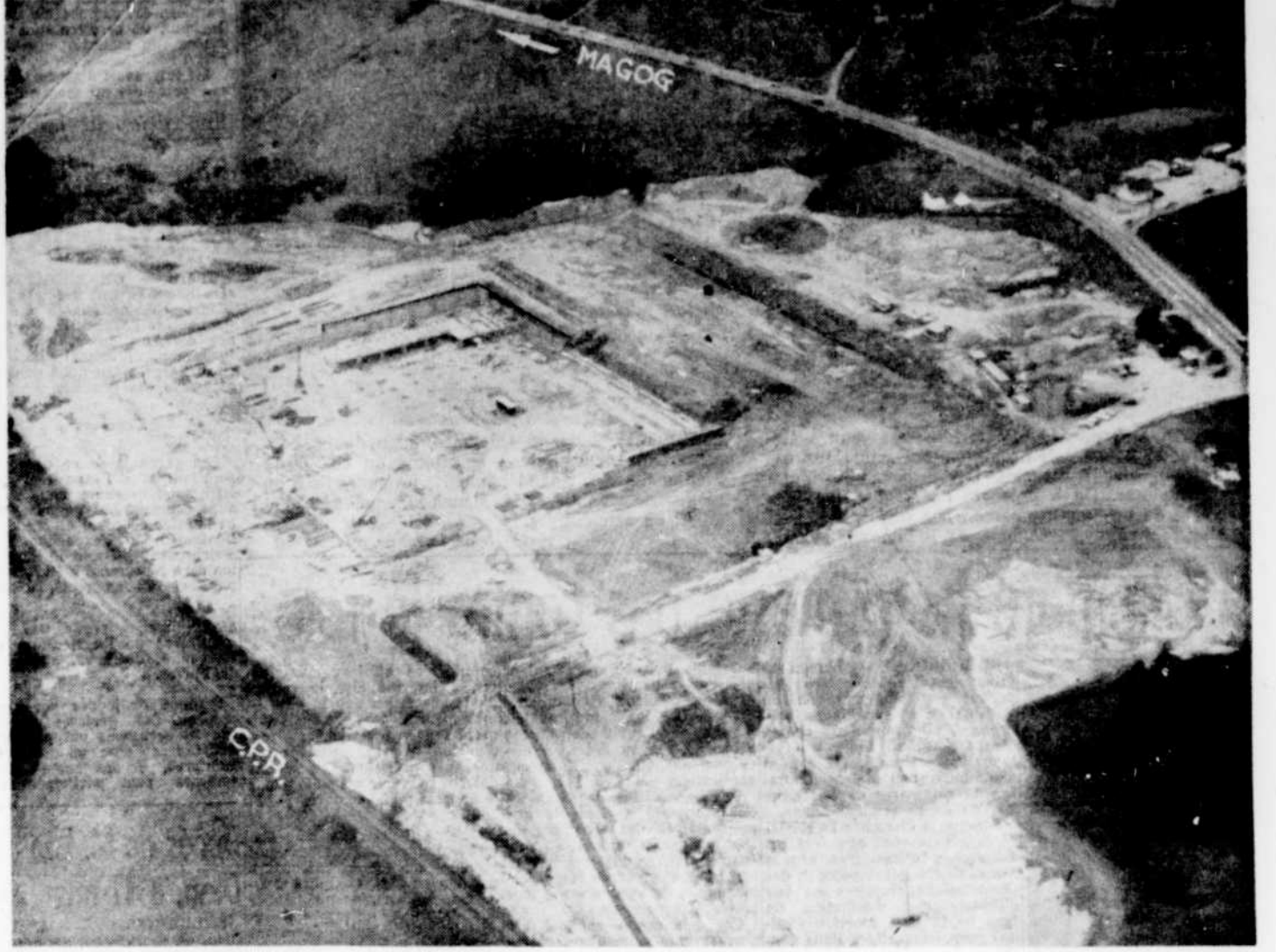
Les antécédents

La construction de la nouvelle usine a été officiellement annoncée, le 19 janvier 1959, lors d'une conférence de presse.

A cette occasion, le président de la compagnie, M. Edmund Littler, avait précisé que l'embauchage de la nouvelle succursale pourrait bien approcher 1,200 mais lorsque tous les départements installés à Montréal, seraient transférés à Sherbrooke.

Dans la suite, soit le 11 février 1959, la cité a été autorisée par la Législature à emprunter une somme de \$3 millions et à prêter cette somme à la compagnie "Walter M. Lowney Ltd."

D'un autre côté, le Conseil municipal n'a même pas effleuré la question lors de son assemblée d'hier, mais d'orageux débats sont prévus autour de cette substantielle réclamation d'un million et demi.



Reclamation de \$1 million et demi — Voici une vue aérienne du terrain de M. Clifford Kenneth Graham où l'on construit présentement l'usine de la compagnie "Lowney's", aux limites de la cité de Sherbrooke. On sait que la cité a exproprié ce terrain et qu'elle a offert \$125,000 à son propriétaire. Ce dernier vient cependant de réclamer la somme record de \$1,420,100.67 et la Régie des services publics étudiera toute cette affaire, à la fin du mois. (Photo La Tribune)

Association indépendante chez Laramée

SHERBROOKE — La majorité des employés des deux compagnies de transport Laramée ont décidé, hier soir, de se grouper en une association indépendante.

De plus, le personnel de "Autobus Laramée Ltée" et de "Service Laramée Inc" demanderont un certificat de reconnaissance à la Commission des relations ouvrières du Québec.

Cette décision a été considérée comme étant une rebuffade aux agents de la Fraternité canadienne des chemins de fer et des transports.

On sait que ces derniers ont mené une campagne active auprès des employés de M. Alphonse Laramée afin de les embriquer dans leur union.

Le personnel concerné comprend 16 chauffeurs d'autobus de la "Autobus Laramée Ltée" et 35 de la "Service Laramée Inc."

Rupture des négociations à la Dominion Bridge

Les métallos en grève

Au Laos

Le prince Phouma à la tête du gouvernement

VIENTIANE, Laos, (Reuter) — Le prince Souvanna Phouma a accepté hier de prendre la tête d'un nouveau gouvernement au Laos. Sa décision confirme, semble-t-il, une victoire du groupe révolutionnaire qui a réussi mardi dernier un coup d'Etat contre l'ancien régime pro-occidental du prince Tiao Somsanith.

Le prince Phouma avait démissionné comme premier ministre en 1958.

Le premier ministre déchu, le prince Somsanith, est rentré de Luang Prabang hier, accompagné de sa famille, et a déclaré qu'il se rendait à la frontière du Vietnam communiste et de la Chine rouge.

Quand on lui a demandé si les conseillers militaires étrangers, pour la plupart Français ou Américains, devraient quitter le pays sans retard, il a fait remarquer que le Laos avait contracté des obligations avec certains d'entre eux.

Souvanna n'a pas révélé les noms de ceux qui feront partie de son gouvernement, mais il a déclaré que le capitaine Kong Lae, celui qui a dirigé les parachutistes responsables du coup d'Etat, redeviendrait "simple soldat".

M. Kong a obligé le gouvernement à démissionner en fin de semaine en réussissant à réunir le quorum de l'Assemblée nationale et en obtenant d'elle un vote de non-confiance à l'endroit du gouvernement.

MONTREAL, (PC) — Des représentants de 1,300 employés de l'importante aciérie de la Dominion Bridge Company Limited à Lachine, et de l'entrepôt de la même compagnie, à Longue Pointe, ont voté hier soir en faveur du déclenchement d'une grève à 7 heures ce matin. Un informateur de la Presse Canadienne a déclaré tôt ce matin qu'il n'y avait eu aucun changement au cours de la nuit et que la grève devait débuter à l'heure prévue par les autorités de la Fédération.

La décision a été prise par la section 2843 des Métallurgistes unis d'Amérique (CTC) à la suite de la rupture des négociations avec les représentants de la compagnie hier après-midi.

Entre-temps, quelque 350 employés de la Dominion Bridge à Toronto ont déjà quitté leur travail hier. Les dirigeants de leur section syndicale (3390) avaient rompu leurs pourparlers avec les autorités de la compagnie durant la journée.

Dans une déclaration, le syndicat a fait savoir que "conformément au mandat qu'il avait reçu de ses membres" qui avaient voté le 8 août en faveur d'une grève pour aujourd'hui, nous avons décidé de donner suite à ce projet".

Un porte-parole a expliqué que la section 2843 favorisait la signature d'une convention collective suivant les recommandations qu'un conseil d'arbitrage a faites pour l'aciérie de la Dominion Bridge à Edmonton.

Il a souligné que le conseil à cet endroit avait recommandé la signature d'une convention collective nationale pour les pensions de vieillesse, un programme d'assurance-santé, un programme d'assurance - chômage supplémentaire à 11 s/100 qu'une hausse de salaire horaire de 12 cents répartie sur une période de deux ans.

Le conseil d'arbitrage dans la dispute à Montréal avait recommandé divers bénéfices marginaux et les représentants syndicaux a vaient demandé une hausse "substantielle" des salaires.

Le porte-parole syndical a fait remarquer que les salaires horaires de base pour les employés de la Dominion Bridge à Montréal est de \$1.85 par les métallos travaillant à l'usine de la Steel Company of Canada dans la métropole.

Il a noté que la section 2843 regardait la dispute conformément aux recommandations du conseil d'arbitrage d'Edmonton. Ce dernier a proposé une augmentation de 22 1/4 cents l'heure.

4,000 métallos

Il n'existe pas de convention collective nationale fixant le niveau des salaires et déterminant

Voir GREVE — P 6 col. 6

Lesage confiant de voir la disparition du patronage

MONTREAL, (PC) — Le premier ministre, M. Jean Lesage, a déclaré hier soir que son gouvernement, élu le 22 juin dernier, va de l'avant avec ses projets d'éliminer l'influence politique du fonctionnarisme provincial et de réorganiser la police provinciale, de fond en comble.

Il a déclaré à l'émission télévisée, Tribune Libre, qu'il y a eu certaines critiques par suite de la décision de son gouvernement d'éliminer le patronage, mais que le gouvernement a besoin et reçoit en fait l'appui public.

Il a précisé que la nomination de M. Josephat Brunet, ancien officier de la Gendarmerie royale, comme directeur de la police provinciale, était un pas vers la réorganisation complète de la police provinciale, de la police des liqueurs et de la police de la route.

La nomination de M. J.-C. Lessard, ancien vice-président de l'Administration de la Voie maritime du St-Laurent, comme président de l'Hydro-Québec, laisse prévoir qu'une étude complète sera faite de l'organisation de l'Hydro pour voir s'il est nécessaire d'apporter des réformes dans cet organisme gouvernemental.

Le premier ministre Lesage a dit que son gouvernement libéral a déjà pris des mesures pour mettre sur pied la Commission royale qui fera enquête sur toute l'administration de l'Union nationale. L'enquête sera publique.

M. Brunet assermenté directeur de la P. P.

QUEBEC, (PC) — M. Josephat Brunet, ancien sous-commissaire de la Gendarmerie royale a été assermenté hier comme chef de la Sûreté provinciale de Québec.

Le policier de carrière, âgé de 58 ans, qui a passé 23 ans dans la province alors qu'il était membre de la police fédérale, a prêt serment devant le juge Achille Pettigrew, de la cour Supérieure.

M. Charles-Edouard Cantin, procureur général adjoint, représentait le gouvernement provincial à la courte cérémonie.

Le directeur Brunet occupe le poste abandonné par Hilaire Beaugregard à la suite de la victoire du parti libéral, le 22 juin dernier. M. Beaugregard donna comme raison de sa retraite le mauvais état de sa santé.

Le nouveau directeur entre en fonction muni des ordres du gouvernement d'apporter des changements radicaux au sein de la Sûreté.

Lorsque le procureur général Georges Lapalme a annoncé sa nomination, il y a deux semaines, il a dit que le nouveau directeur aurait sous sa juridiction toute la police de la province.

Voir BRUNET — P 6 col. 6

39 victimes des typhons

MANILLE, Philippines (Reuter) — Les troupes et des canoës amphibis ont évacués hier des centaines de personnes alors que le nombre des morts se chiffrait par 11 à la suite des inondations causées par deux semaines de pluie tropicale aux Philippines.

La police a déclaré que le nombre total des victimes atteint 50,000.

Sept personnes se sont noyées lorsque leur embarcation a chaviré. La majorité d'entre elles sont des enfants. Quatre autres personnes sont mortes dans d'autres régions.

Au Japon, la police a rapporté que 28 personnes sont mortes dans des typhons au cours de la semaine dernière et neuf autres sont encore portées disparues.

Dans l'ouest du Japon, fortement endommagé par trois tempêtes, plus de 20,000 habitations ont été inondées.



Le prince PHOUMA

l'assistance militaire américaine et priant la neutralité du pays.

Ce sont les chefs révolutionnaires qui ont sollicité le retour du prince au pouvoir à la tête d'un régime neutraliste. Le

Polio à Québec

QUEBEC (PC) — La ville de Québec vient d'enregistrer sa deuxième mortalité attribuable à la poliomyélite, cette année.

La victime est un adolescent de 13 ans, Gilles Garneau, qui a succombé à la maladie au cours de la fin de semaine, quelque temps seulement après son hospitalisation.

Ensoleillé et frais

MONTREAL, (PC) — Prévisions officielles de la météorologie nationale.

Ensoleillé et frais; Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 50 et 75, Sherbrooke 50 et 70, Québec, Ste-Agathe, La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 45 et 70.

Aperçu pour demain: ensoleillé et plus chaud.

Litige Dag-Lumumba devant l'ONU

LEOPOLDVILLE, Congo, (Reuter) — M. Hammarskjöld et M. Patrice Lumumba ont fait éclater hier au grand jour leur mesentente au sujet du rôle de la force des Nations unies au Congo.

Le secrétaire général de l'ONU a annoncé qu'il prendrait l'avion à destination de New York.

Dans une lettre publiée à Leopoldville, M. Lumumba a déclaré que le gouvernement et la population du Congo avaient "perdu confiance" en M. Hammarskjöld.

Le premier ministre a exprimé l'opinion que le Conseil de sécurité devrait déléguer un groupe d'observateurs de 14 nations afro-asiatiques au Congo sans tarder, afin d'assurer "la mise à exécution intégrale et immédiate" des résolutions du Conseil de sécurité relatives au retrait des troupes belges.

M. Lumumba a accusé M. Hammarskjöld de faire des concessions aux Belges dans la province sécessionniste du Katanga et il a réitéré que M. Hammarskjöld agit de connivence avec les Belges au Congo.

Dans une lettre adressée à M.

Lumumba, le secrétaire général a répliqué que les accusations du premier ministre étaient "injustifiées et dénuées de tout fondement".

Requêtes

M. Lumumba a formulé cinq requêtes importantes propres à ramener la province du Katanga sous son autorité. Il exige notamment le déploiement immédiat des militaires congolais et des soldats noirs de l'ONU au Katanga, le retrait des militaires non-africains, la mise des avions de l'ONU à la disposition de son gouvernement pour véhiculer les civils et les soldats congolais, la remise immédiate à l'armée congolaise des champs d'aviation qu'occupent présentement la force de l'ONU ainsi que la saisie immédiate par les casques bleus de toutes les armes et de toutes les munitions présentement distribuées par les Belges "aux partisans rebelles" du Katanga. M. Lumumba insiste de plus pour que ces armements soient remis aux représentants de son gouvernement.

Le premier ministre a demandé à M. Hammarskjöld de retarder son départ pour New York de 24 heures de façon à ce qu'une délégation congolaise puisse l'accompagner et présenter le point de vue de son gouvernement au Conseil de sécurité.

ONU — P 6 col. 6

Dernière heure

LEOPOLDVILLE, (PC) — La force policière du premier ministre Patrice Lumumba a perquisitionné dans les maisons et hôtels de Leopoldville aujourd'hui, procédant à l'arrestation d'Européens, de personnel des Nations Unies et d'un expert canadien en contrôle aérien.

York afin de faire rapport de sa dispute avec le premier ministre congolais au Conseil de sécurité. On croit savoir qu'il devait partir hier soir.

Dans une lettre adressée à M.

Reconnaissance officielle de la république du Congo

OTTAWA, (PC) — Le Canada a officiellement reconnu hier la nouvelle république du Congo.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures du Canada a déclaré que le gouvernement canadien avait envoyé au gouvernement de la nouvelle république un câblogramme dans lequel il le félicite d'avoir obtenu le statut d'indépendance. Ce geste, de la part du gouvernement canadien, constitue la reconnaissance officielle de notre pays à l'égard de la nouvelle république.

La République du Congo, qui était anciennement une colonie française et qui est totalement distincte du Congo belge, a comme président et premier ministre M. Abbe Fulbert Youlou.



En vacances chez sa grand-mère, Julot n'a pas manqué de manger de ces bons épis de blé d'Inde, tout dorés de beurre fondu. Plus d'un auront les mêmes privilèges à cette époque de la saison, s'il faut en croire les maraichers dont la récolte de mais serait meilleure que celle des années dernières. (Photo La Tribune)

INDEX

	Pages
Anniversaire août 1960	5
Annonces classées	20, 21
Asbestos et région	22
Brifex	5
Chronique médicale	4
Coaticook et région	14
Comiques	18
Croyez-le ou non!	5
Décès et funérailles	6
Drummondville et région	13
Éditorial	2
Féminine	7
Fillleton	21
Finance	19
Granby et région	13
Horoscope	5
La voie du succès	5
Le miroir de la pensée	5
Motors et région	22
Mots croisés	5
Pour améliorer votre foyer	5
Radio, TV et arts	11
Sherbrooke et région 2, 3, 6	16, 17, 18, 21
Sports	16, 17, 18, 21
Thetford Mines et région	15
Victoriaville et région	15



Expo à St-Denis-de-Brompton — Les jeunes éleveurs de St-Denis-de-Brompton ont tenu leur exposition, hier après-midi. Cet organisme compte 41 membres. On a présenté des génisses et des taures de un an. On aperçoit sur cette photo: M. Albert Lapalme, agronome de Richmond, Francis

ne Brulotte, Armand Ouellette, juge de ce concours, M. Donat Salvas, agronome du comté de Richmond, M. Armand Lambert, propagandiste de l'industrie animale et M. Maurice Beauchesne, gagnant de ce concours.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Un couple réclame \$63,000 de la cité!

SHERBROOKE — A la suite d'une autre action en dommages, la poursuite intentée contre la Cité de Sherbrooke par un couple s'éleve maintenant à \$63,000.

M. et Mme Bernard Roy réclament cette somme de la cité en prétendant que cette dernière est responsable d'un accident de la circulation en raison du mauvais entretien d'une rue.

M. Roy avait d'abord lancé une poursuite au montant de \$40,000, vendredi dernier; dans la suite, son épouse intenta, à son tour, une réclamation de \$23,000 contre la cité.

Les deux actions ont été inscrites en Cour supérieure, à Sherbrooke.

De son côté, Mme Roy réclame des dommages de l'ordre de \$23,000 à titre de dédommagement pour son incapacité, les souffrances endurées ainsi que pour le "préjudice esthétique" causé par l'accident.

L'amoncellement, de quatre pouces de haut par environ 30 pieds de long, aurait été causé par une mauvaise canalisation des eaux, à cet endroit.

Me Jean McAnson, de l'étude de loi Crapreau, Crapreau, McAnson et Bédard, représente le couple de Sherbrooke, dans cette affaire.

CLINIQUE VISUELLE
VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N., Wellington — LO 9-1886
de SHERBROOKE

M. Beauchesne vainqueur à St-Denis de Brompton

ST-DENIS DE BROMPTON, (De notre envoyé spécial) — Maurice Beauchesne a été le gagnant de l'exposition des jeunes éleveurs de St-Denis de Brompton. L'animal de M. Beauchesne a triomphé dans la catégorie des génisses.

Les gagnants de ce concours se rendront à l'exposition de Richmond qui aura lieu, le 19 août courant. Les gagnants de ce dernier concours se rendront finalement à l'exposition de Sherbrooke. St-Denis de Brompton sera représenté à Richmond par les dix gagnants, d'hier.

Les gagnants de ce concours se rendront à l'exposition de Richmond qui aura lieu, le 19 août courant. Les gagnants de ce dernier concours se rendront finalement à l'exposition de Sherbrooke. St-Denis de Brompton sera représenté à Richmond par les dix gagnants, d'hier.

La Chambre ne proteste pas contre le rôle



SHERBROOKE — L'augmentation des taxes foncières résultant de l'augmentation de l'évaluation promulguée par le conseil d'administration de la Chambre de commerce de Sherbrooke lors de sa réunion d'hier.

Comme la Chambre l'a déclaré précédemment, elle fera les démarches nécessaires auprès des autorités municipales et des Commissions scolaires en vue d'obtenir une diminution du taux de la taxe foncière (mill) proportionnelle à l'augmentation du nouveau rôle d'évaluation par rapport au total de l'an dernier.

ensemble puisque, pour autant que l'on pouvait en juger, les principes étaient acceptables. Cependant l'opinion prévalait à l'effet que l'application de ces principes pouvait prêter à discussion quant à l'équité de leur application.

Par conséquent, la Chambre de commerce a conseillé aux propriétaires qui considèrent leur évaluation erronée, de rencontrer les évaluateurs de la cité pour discuter de leurs problèmes et de leur en faire part si nécessaire.

Ces conclusions ont été apportées à la suite d'une récente réunion du conseil d'administration de la Chambre de commerce, à laquelle assistait un groupe de propriétaires de la rue Wellington, qui prenaient part à la discussion du nouveau rôle d'évaluation.

comité des affaires municipales, a informé hier le conseil d'administration que la date limite pour l'enregistrement des protestations contre le nouveau rôle d'évaluation est maintenant connue avec précision. Ces protestations doivent parvenir au plus tard à 5 heures p.m. demain, le 17 août.

Comme il semble que la majorité des protestations ne sont pas rédigées suivant la procédure qui convient, la Chambre désire une fois de plus mentionner que les protestations au sujet du nouveau rôle d'évaluation devraient inclure les informations suivantes:

- 1—les numéros de référence du cadastre et du matricule tels qu'ils apparaissent sur les avis qui ont été expédiés par la cité à tous les propriétaires;
- 2—le montant de la nouvelle évaluation;
- 3—les grandes lignes du raisonnement appuyant le protest;
- 4—la requête pour une audience devant le bureau de révision.

Commission d'urbanisme

En l'absence de M. Denis Tremblay, président du comité d'urbanisme de la Chambre de commerce, les directeurs ont approuvé la nomination de M. Louis-Georges Craignan comme délégué substitut.

Ainsi M. Carignan devait assister hier soir à la réunion de l'hôtel de ville, au cours de laquelle M. Jean-Claude La Haye présentait le plan d'urbanisme de Sherbrooke. Il était accompagné par le secrétaire-gérant de la Chambre de commerce, M. Henri M. Baudot, qui est également secrétaire de la commission consultative d'urbanisme de Sherbrooke et dont M. Alphonse Bélanger est président.

Décès de l'un des plus vieux citoyens de Sherbrooke

SHERBROOKE — La Cité de Sherbrooke vient de perdre l'un de ses citoyens les plus âgés dans la personne de M. Georges Harton qui est décédé hier, à l'âge de 94 ans et neuf mois.

Ses funérailles seront chantées jeudi matin, en l'église Christ-Roi tandis que l'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel.

Le défunt était avantageusement connu à Sherbrooke et dans la région.

Le transport des écoliers à l'étude jusqu'au 15 octobre

SHERBROOKE — La question du transport des écoliers est brièvement venue sur le tapis hier lors de la réunion de la Commission scolaire de Sherbrooke, sous la présidence de M. Albert Leblanc.

Le commissaire F.W. Steel s'est dit d'avis que la Commission devait étudier tout de suite la question du transport des écoliers qui demeurent à Sherbrooke.

"Nous devons le faire un jour ou l'autre, a-t-il dit, c'est pourquoi je crois que nous devons le faire tout de suite."

Il a suggéré à la Commission scolaire d'avoir ses propres autobus pour le transport des écoliers, disant que le transport de l'an dernier avait coûté \$12,000.

Le commissaire Conrad Cayer a répondu que ce ne serait pas

Dr Marcel Chaput de Richmond sera absent de son bureau du 15 au 29 août

Dr Marcel Chaput de Richmond sera absent de son bureau du 15 au 29 août.

Décès de M. Léo Dion, à 47 ans

SHERBROOKE — M. Léo Dion, de Sherbrooke, est décédé hier à l'hôtel-Dieu à la suite d'une longue maladie. M. Dion, qui était âgé de 47 ans, était gérant de l'hôtel Magoz depuis 19 ans.

Natif de Coaticook, le défunt avait été à l'emploi du Grand Hôtel à St-Hyacinthe pendant 16 ans avant de venir à Sherbrooke, où il a eu l'occasion de se créer un grand nombre d'amis.

Fils de feu Fortunat Dion et feu Demerise Binette, il laisse dans le deuil un frère, domicilié à Barry, Vt., et quatre sœurs: Mme Aime Marcoux, de Coaticook, Mme Blanche Pritchard, de Lachine, Mmes Galipeau et Chicoine, de Ste-Martine.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Duranleau et Jalbert, 257 King est.

L'heure et la date des funérailles doivent être annoncées aujourd'hui.

"LA CONFIANCE EN VOTRE MANUFACTURIER DE FOURRURES EST VOTRE MEILLEURE ASSURANCE DE QUALITE"



MOUTON DE PERSE
noir, teint, col géant, style 1961
\$395.

Abonnez-vous à La Tribune

RÉDUCTION SUR BETON
CIMENT PRÉPARÉ \$8.50
(READY MIX CONCRETE) LA VERGE CUBE

CONFIEZ VOS TRAVAUX D'EXCAVATION ET DE FONDATION À LA PLUS ANCIENNE MAISON DE SHERBROOKE.

800 est, rue King — Sherbrooke

LO. 9-6333

Gerard PERREAU
59, rue Alexandre — LO. 9-1256
SHERBROOKE

La toute nouvelle combinaison 1960
LAVEUSE-SECHEUSE "FRIGIDAIRE"

Classée No 1 pour sa performance! Cette nouvelle conception à bas prix vous offre l'exclusive pompe à 3 anneaux, l'agitateur qui bat aussi doucement que la main. Les autres caractéristiques incluent le lavage automatique, et un dispositif spécial pour la teinture; contrôle de température manuel totalement flexible pour lavage et rinçage.

Une sècheuse conçue pour compléter votre lessiveuse actuelle. Cette nouvelle sècheuse à bas prix offre un séchage complet à haute chaleur, plus rapidement et plus uniformément. Un sélecteur à double cycle offre un degré "SANS CHALEUR" sur le contrôle. Fini émail de porcelaine à l'épreuve de la rouille pour la cuve. Ouverture de la porte bouton-poussoir pour plus de sécurité.

LES DEUX PEUVENT ETRE PROCUREES A UN PRIX BIEN SPECIAL

VOYEZ LES EN MONTRE CHEZ VOTRE VENDEUR

RAYMOND BERGERON LTÉE
meubles, accessoires électriques

1, rue de L'ÉGLISE, VI. 6-2711, BROMPTONVILLE

Rég. 299.95 — SPECIAL \$187.00

Rég. 199.95 SPECIAL \$159.00

RICHMAN'S INC.
 sud. rue Wellington — LO. 7-4886 — Sherbrooke
COMPLETS 2 pantalons pour HOMMES \$29.95
 JUYEAUX STYLES — NOUVELLES TEINTES, OLIVE, GRIS, BLEU

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, MARDI, 16 AOUT 1960

REDUCTION DE 20% SUR NOS
 MARCHANDISES D'ÉTÉ !

Fashion-Craft
 J. Philippe DION

Concours entre les architectes locaux et même de la province

Le maire lance l'idée d'un projet afin de jeter les bases du centre civique

SHERBROOKE — S. H. le maire Armand Nadeau, c.r., a lancé hier, au cours de l'assemblée du conseil, l'idée d'un concours entre les architectes locaux et même de la province pour jeter les bases du futur centre civique de Sherbrooke qui, d'après le premier magistrat, devrait pouvoir suffire à un double but, celui des loisirs tout en servant de centre culturel.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

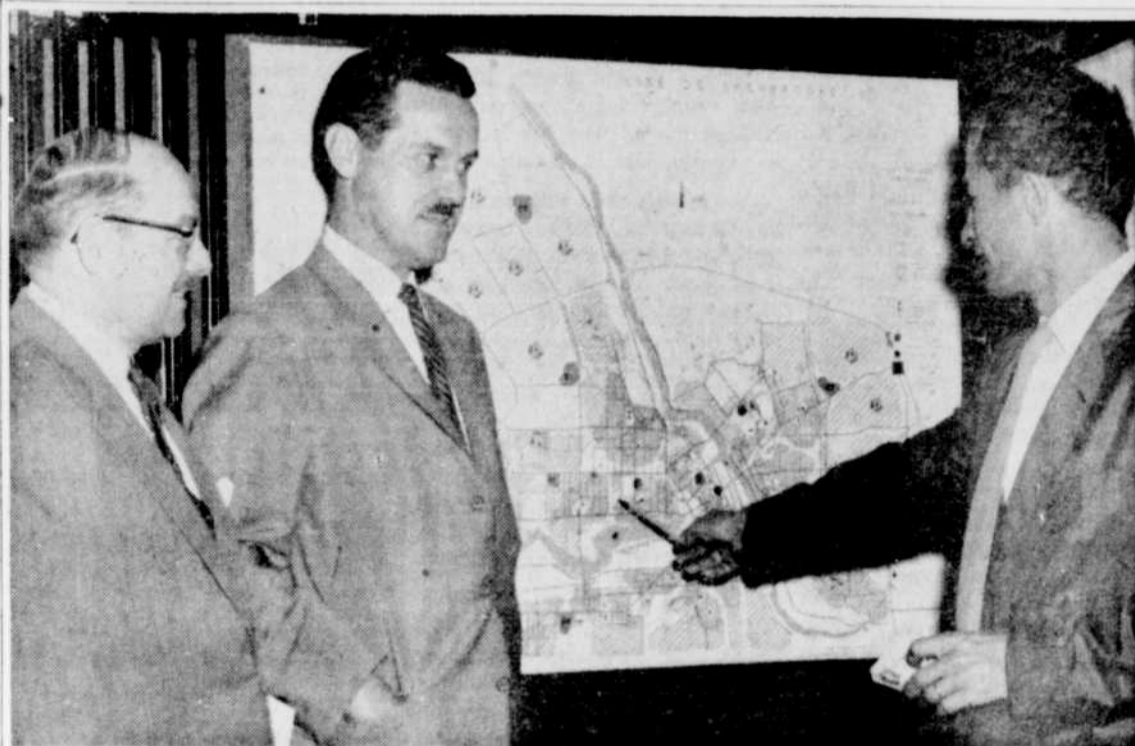
Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.

Le conseil s'est déclaré confiant d'obtenir pour un tel projet l'appui du député de Sherbrooke et le maire a terminé en demandant au conseil de penser à une formule qui serait réalisable.



Enfin prêt... — Le plan directeur de la cité de Sherbrooke est maintenant terminé et fut expliqué par son auteur, l'urbaniste J.-C. La Haye, hier soir. Cette photo prise au début de l'assemblée d'hier soir, nous fait voir, de gauche à droite : M. Alphonse Bélanger, architecte et président de la commission consultative d'urbanisme; M. Marcel Savard, pro-maire et président de la commission municipale d'urbanisme et M. J.-C. La Haye expliquant l'un des nombreux tableaux codifiés par des couleurs attrayantes.

(Photo La Tribune)

L'urbaniste La Haye présente son plan directeur aux représentants de la cité

SHERBROOKE — Devant plusieurs personnes qui ont semblé très intéressées au projet, l'urbaniste Jean-Claude La Haye a présenté, hier soir, dans la salle du conseil, son plan directeur d'urbanisme pour la cité de Sherbrooke.

Le rapport final comprend trois volumineux rapports se lisant à cet effet, le plan des paroisses sera des plus utiles. Il contient en effet toutes les informations qui permettent d'établir à l'avance les principales données pour la construction des services publics.

Le plan des paroisses met à la disposition des ingénieurs tous les renseignements dont ils ont besoin pour préparer un plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.

M. La Haye estime que le plan général des zones domiciliaires sur cette base paroissiale fournit ainsi au service des parcs, à la commission scolaire et à l'archevêché de Sherbrooke tous les éléments essentiels à des planifications à long terme.

Les cellules primaires (paroisses) sont ensuite groupées en quatre ou cinq unités, pour le plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.

M. La Haye estime que le plan général des zones domiciliaires sur cette base paroissiale fournit ainsi au service des parcs, à la commission scolaire et à l'archevêché de Sherbrooke tous les éléments essentiels à des planifications à long terme.

Les cellules primaires (paroisses) sont ensuite groupées en quatre ou cinq unités, pour le plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.

M. La Haye estime que le plan général des zones domiciliaires sur cette base paroissiale fournit ainsi au service des parcs, à la commission scolaire et à l'archevêché de Sherbrooke tous les éléments essentiels à des planifications à long terme.

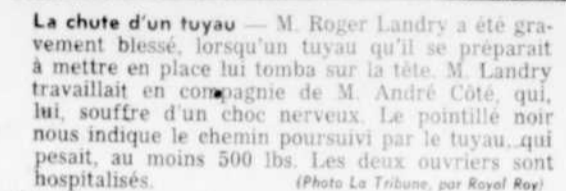
Les cellules primaires (paroisses) sont ensuite groupées en quatre ou cinq unités, pour le plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.

M. La Haye estime que le plan général des zones domiciliaires sur cette base paroissiale fournit ainsi au service des parcs, à la commission scolaire et à l'archevêché de Sherbrooke tous les éléments essentiels à des planifications à long terme.

Les cellules primaires (paroisses) sont ensuite groupées en quatre ou cinq unités, pour le plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.

M. La Haye estime que le plan général des zones domiciliaires sur cette base paroissiale fournit ainsi au service des parcs, à la commission scolaire et à l'archevêché de Sherbrooke tous les éléments essentiels à des planifications à long terme.

Les cellules primaires (paroisses) sont ensuite groupées en quatre ou cinq unités, pour le plan directeur pour l'extension des égouts et de l'aqueduc, et ainsi déterminer, en fonction des paroisses et des services, les limites temporaires de l'accroissement de la cité.



La chute d'un tuyau — M. Roger Landry a été gravement blessé, lorsqu'un tuyau qu'il se préparait à mettre en place lui tomba sur la tête. M. Landry travaillait en compagnie de M. André Côté, qui, lui, souffre d'un choc nerveux. Le pointillé noir nous indique le chemin poursuivi par le tuyau, qui pesait, au moins 500 lbs. Les deux ouvriers sont hospitalisés.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Blessé sur le campus Il a la tête écrasée par un énorme tuyau

SHERBROOKE — M. Roger Landry, 35 ans, du 100 rue Bowen nord, repose à l'hôpital St-Vincent-de-Paul dans un état très critique et encore hier soir son état général ne permettait pas qu'on le soumette à des radiographies. Incidemment, le patient a été victime d'un accident, hier après-midi, sur le campus de l'université, lorsqu'un lourd tuyau lui a écrasé la tête.

Un compagnon de travail, M. André Côté, 17 ans, du 960 rue Princess, de Sherbrooke également, a échappé d'un choc nerveux à la vue de cet accident.

Accident

L'accident s'est produit au pavillon des Sciences, dans le département de la thermodynamique. MM. Côté et Landry travaillaient à poser un tuyau de 6 pouces de diamètre, 15 pieds de longueur et pesant 500 lbs, à une hauteur de 12 pieds. En voulant retirer le tuyau, ce dernier a dépassé le crochet qui le tenait et s'écrasa sur la tête de M. Landry. Au moment de l'accident, M. Landry était debout tandis que M. Côté était monté dans un escabeau.

Témoin

Le seul témoin est M. Côté. Ce dernier, devant le spectacle peu agréable, a subi un choc nerveux. Entendant le bruit fait par le tuyau, tous les ouvriers, travaillant dans cette partie de l'immeuble, sont accourus sur les lieux.

M. Landry a été transporté à l'Hôtel-Dieu où il repose dans un état assez réseré. Pour sa part, M. Côté a été transporté par les ambulances Durand et Jalbert, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, où il est sous les effets des calmants.

Depuis le 5 août

Aucun cas de polio

SHERBROOKE — Aucun cas de polio n'a été signalé au bureau de l'Unité sanitaire de Sherbrooke depuis le 5 août dernier. On se souvient que le Dr. Emile Poisson, le directeur médical de l'Unité, avait rapporté deux de ces cas au cours de la première semaine du mois.

On note heureusement des améliorations chez les deux jeunes Sherbrookiens qui sont actuellement hospitalisés à l'hôpital Pasteur de Montréal. Il s'agit de Gilles Beaulieu, 3 ans, et André Tousignant, 3 ans et demi.

Il semble bien que le danger d'une épidémie semblable à celle de l'an dernier soit écarté pour Sherbrooke et la région.

La mise en boîte

Par Jean Conserve

Enfin le conseil de ville se décide à demander de faire appliquer le règlement prohibant le port des "shorts" sur les rues de la ville... c'est un beau geste... espérons que maintenant la police va servir comme il se doit contre ces "horreurs" modernes... en tout cas, l'hiver s'en vient, ça va régler le problème...

Par contre, le juge Lamarre de Montréal a dit dernièrement qu'il ne fallait pas que les juges du Québec fussent plus étroits d'esprit que dans les autres provinces.

Il est malheureux que plusieurs adeptes du tennis s'inscrivent dans les clubs de Magog parce que c'est mieux dans cette ville...

Il semble que les membres du conseil de ville auront besoin d'un "whip" en chef pour rappeler les échevins dans la salle des délibérations...

Il semble que les gardes-malades ont travaillé passablement pour retracer la famille qui se plaint de ne pouvoir obtenir de l'aide de la part des cliniques pour personnes indigentes dans un hôpital local...

D'après les recherches, la personne n'avait pas seulement 7 vaches et 100 poules mais aussi d'autres actifs qu'elle n'aurait pas mentionnés dans la missive qui m'était adressée...

Homme blessé aux côtes et à une hanche

SHERBROOKE — M. Desmond, 38 ans, de la rue Macnamara à Sherbrooke, souffre de fractures aux côtes et à une hanche, à la suite d'une collision survenue, hier après-midi, avec un second véhicule conduit par M. Jean-Marie Maurice, 25 ans, de St-Claude, comté de Richmond, lequel s'en est tiré indemne.

Au moment de l'accident, soit vers 3h30, les deux voyageurs roulaient sur la route 5, à environ un demi-mille de Bromptonville. Ils se sont heurtés face à face. On ignore les circonstances précises de l'accident.

M. Connor a été aussitôt transporté au Sherbrooke Hospital par une ambulance de la maison Bishop.

La voiture de M. Connor est une perle totale tandis que celle de M. Maurice a subi pour près de \$300 de dommages. L'officier provincial Etienne St-Pierre a fait les constatations d'usage.

Un gendarme affecté au bureau local

SHERBROOKE — Un gendarme de la Sûreté provinciale de Montréal a été affecté hier au bureau de Sherbrooke pour une période indéfinie. Le gendarme Marcel Germain s'est rapporté au sergent-detective Eugène Morin, en charge du bureau local.

Ce policier est affecté à la patrouille de nuit en compagnie des agents de la route. Il a mission de fouiller les autos qui semblent louches, et d'interroger les occupants de ces voitures.

Et les organismes...

L'échevin Carrier Forin, pour sa part, a suggéré de tenter de réunir l'unité autour d'un tel projet, en demandant l'avis aux différents organismes de la Cité, mais l'échevin Jean-Marcel Jeanson semblait préférer davantage la suggestion du maire Nadeau de permettre aux architectes d'abord de faire des suggestions concrètes. Le maire a donné comme point de comparaison la métropole qui construit actuellement une gigantesque

Plus de 110 inscriptions au congrès

SHERBROOKE — Le congrès de l'Association canadienne des chefs de police, qui se tiendra à Sherbrooke du 20 au 23 septembre prochain, promet de plus en plus d'être un succès à mesure que les jours avancent.

En effet, le chef Edouard Moreau, de Sherbrooke, a déclaré à un journaliste de La Tribune qu'il avait déjà reçu plus de 110 inscriptions pour ce congrès qui réunira dans la ville reine des Cantons de l'Est les chefs de police des principales villes du pays.

On sait que des invités de grande marque seront à Sherbrooke à cette occasion, tels, pour n'en nommer que quelques-uns, le procureur général de la province, le commissaire général de la Gendarmerie royale, un des assistants du directeur du fameux FBI américain et plusieurs autres.

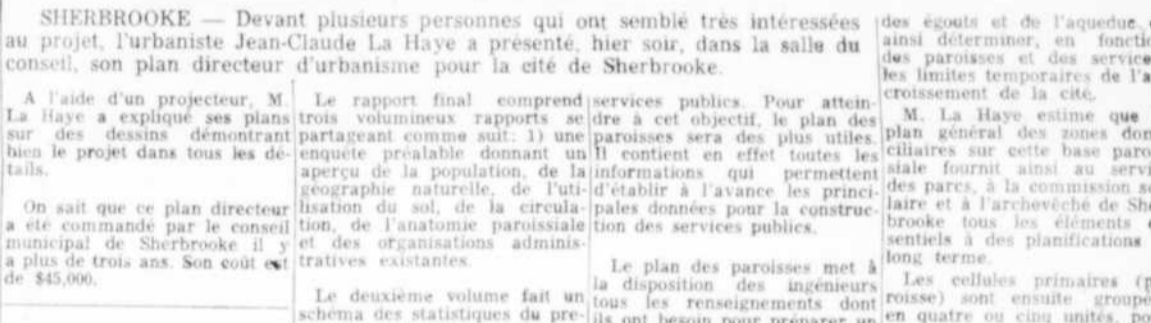
Le directeur de la Sûreté municipale de Sherbrooke, qui est vice-président de l'Association, est actuellement à préparer un programme d'activités sociales. En complément de ce programme d'études du congrès, déjà publié par La Tribune,

est dit heureux de constater qu'une grande unité existe dans son diocèse. Il a profité de l'occasion pour féliciter les organisateurs de cette manifestation grandiose, en particulier M. l'abbé St-Germain et M. Paul Lecière qui ont travaillé d'arrache-pied au succès d'écarter son.

Puis, Mgr Cabana ajoutait que cette unité dans le travail comme dans la prière constitue un élément de joie au sein de toute la société bien hiérarchisée. La situation brûlante du Congo, a-t-il dit, démontre que les fondateurs de l'établissement de limites territoriales pour l'extension des égouts, de l'aqueduc et autres

SHERBROOKE — La messe du triomphe de l'Assomption de la Vierge Marie, une messe pontificale et célébrée, en plein air, par le frère de S.E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke. Le célébrant, S.E. Mgr Louis-Joseph Cabana, archevêque d'Ouganda, en Afrique, de même que Mgr Capistran, o.f.m., évêque d'Alexandrie, en Égypte, ont renoué le prestige de la cérémonie par leur présence.

S.E. Mgr G. Cabana L'archevêque de Sherbrooke



Enfin prêt... — Le plan directeur de la cité de Sherbrooke est maintenant terminé et fut expliqué par son auteur, l'urbaniste J.-C. La Haye, hier soir. Cette photo prise au début de l'assemblée d'hier soir, nous fait voir, de gauche à droite : M. Alphonse Bélanger, architecte et président de la commission consultative d'urbanisme; M. Marcel Savard, pro-maire et président de la commission municipale d'urbanisme et M. J.-C. La Haye expliquant l'un des nombreux tableaux codifiés par des couleurs attrayantes.

(Photo La Tribune)

Les policiers priés de sévir contre les "shorts"

SHERBROOKE — Sans doute fatigué d'entendre parler des "shorts", le conseil municipal s'est rendu hier soir au désir du confrère Jean Conserve, dont le nom fut d'ailleurs mentionné dans la discussion, et a décidé d'appuyer le règlement prohibant le port des "shorts" et autres vêtements indécents dans la cité.

C'est l'échevin Carrier Forin qui a accroché le grelot au chat, comme disait le sage La Fontaine qui, hélas, ne fut jamais échevin.

Le leader du conseil a d'abord établi que l'avis publié dans les journaux n'avait pas donné de résultats et que la population ne s'était pas préoccupée de l'invitation à respecter le règlement existant. Il a donc proposé que l'on donne des directives aux autorités policières de voir à faire observer le règlement.

La forme

Mais de quelle façon l'appliquer? Cela semblait présenter un problème que l'échevin Forin a voulu solutionner en suggérant de recommander aux policiers d'aviser les personnes qui ne respectent pas le règlement, que de tels costumes ne sont pas admis dans les rues de Sherbrooke. "S'il s'agit de vêtements indécents ou non-

comme une ardente coulée de lave sur le bord du volcan, s'est dirigée vers la grotte de Notre-Dame où S.E. Mgr Cayer a procédé à la lecture de l'acte de consécration au Cœur Immaculé de Marie.

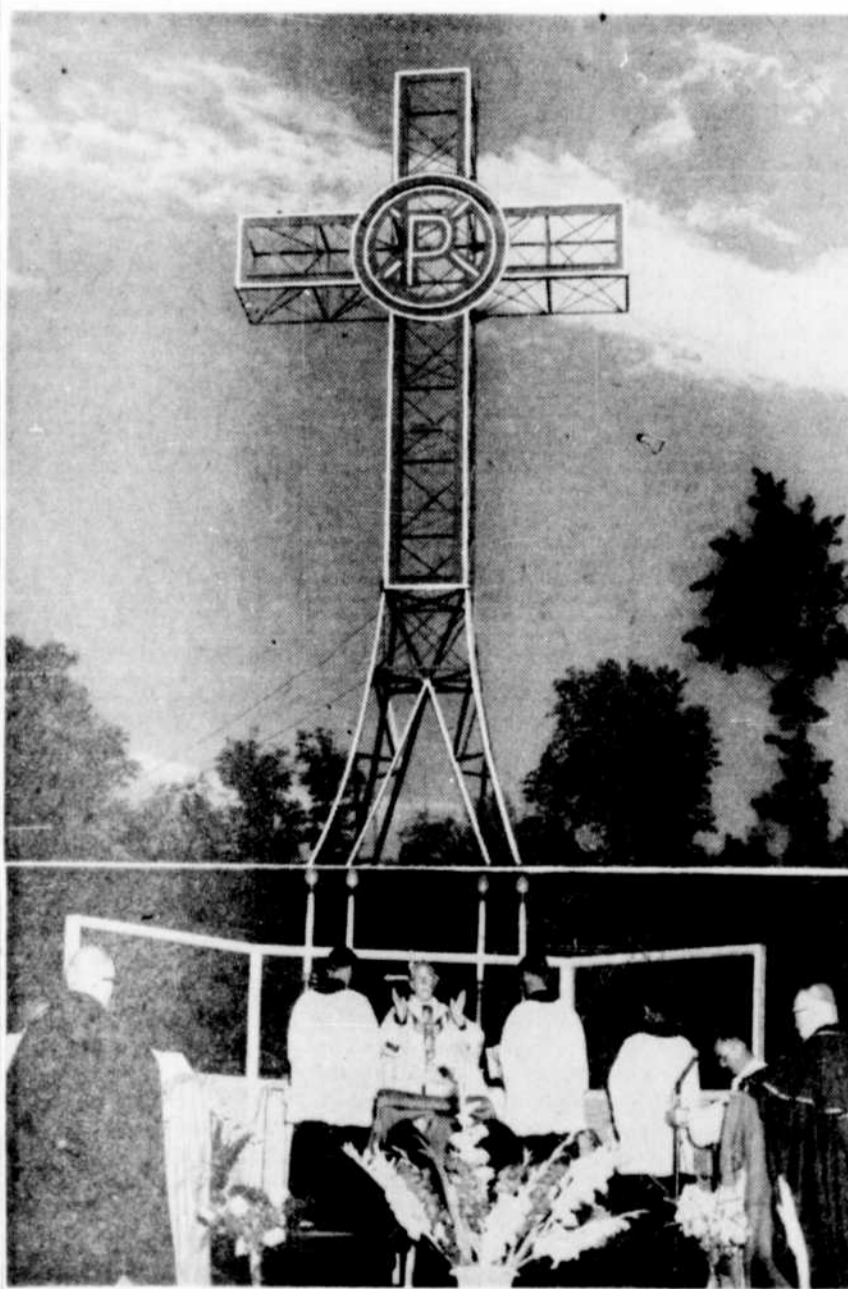
On pouvait remarquer dans l'assistance, S.H. le maire de Sherbrooke, Me Armand Nadeau, accompagné de M. Jean-Marcel Jeanson, échevin.

La messe terminée, la foule, comme une ardente coulée de lave sur le bord du volcan, s'est dirigée vers la grotte de Notre-Dame où S.E. Mgr Cayer a procédé à la lecture de l'acte de consécration au Cœur Immaculé de Marie.

On pouvait remarquer dans l'assistance, S.H. le maire de Sherbrooke, Me Armand Nadeau, accompagné de M. Jean-Marcel Jeanson, échevin.

On pouvait remarquer dans l'assistance, S.H. le maire de Sherbrooke, Me Armand Nadeau, accompagné de M. Jean-Marcel Jeanson, échevin.

On pouvait remarquer dans l'assistance, S.H. le maire de Sherbrooke, Me Armand Nadeau, accompagné de M. Jean-Marcel Jeanson, échevin.



Le triomphe de l'Assomption — Nous voyons ici l'autel en plein air élevé au pied de la croix lumineuse ou une messe pontificale a été célébrée hier soir. De gauche à droite : NN. SS. Capistran Cayer, o.f.m., évêque d'Alexandrie, en Égypte, Louis-Joseph Cabana, archevêque d'Ouganda, en Afrique, et Georges Cabana, à droite, archevêque du diocèse de Sherbrooke.

SHERBROOKE — La messe du triomphe de l'Assomption de la Vierge Marie, une messe pontificale et célébrée, en plein air, par le frère de S.E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke. Le célébrant, S.E. Mgr Louis-Joseph Cabana, archevêque d'Ouganda, en Afrique, de même que Mgr Capistran, o.f.m., évêque d'Alexandrie, en Égypte, ont renoué le prestige de la cérémonie par leur présence.

S.E. Mgr G. Cabana L'archevêque de Sherbrooke

LA TRIBUNE

Le grand quotidien de la Rive Sud

FONDEE EN 1910

221, rue DUFFERIN — SHERBROOKE — Tél. LO 9-2525

Rédacteur en chef: Pierre-Paul Blais

TARIFS D'ABONNEMENT — Par poste, Canada et les États-Unis — 1 an \$8.50 — 6 mois \$5.00 — 3 mois \$3.00 — Excursion faite des endroits desservis par camions. — Pour autres tarifs, donner son adresse.

Les propriétaires mécontents doivent agir

En parcourant notre édition d'hier, nos lecteurs ont pu se rendre compte de ce que signifie pour certains propriétaires l'augmentation de l'évaluation foncière de leurs immeubles. D'autres précisions sont apportées aujourd'hui sur ce sujet et permettent de voir le nouveau rôle sous son véritable jour.

La comparaison de l'évaluation, pour 1959 et 1960, des propriétés sises rue Wellington nous permet de constater que la valeur des édifices n'a pas été haussée sensiblement, mais que celle des terrains est montée en flèche, passant de \$2,456,700 à \$4,222,510, soit une augmentation à près du double. Pour des raisons qui n'ont pas été exposées, il semble que les évaluateurs se soient appliqués à attribuer aux terrains une valeur plus considérable qu'auparavant.

Si elle avait été justifiée, une telle hausse n'aurait probablement pas soulevé de protestations, mais les inégalités flagrantes incitent les propriétaires affectés à se demander pourquoi un tel traitement leur a été infligé d'une façon qui paraît l'arbitraire. Il est difficile de comprendre, en effet, que certains terrains doublent ou tri-

plient leur valeur en moins d'un an tandis que les terrains voisins n'augmentent la leur que de cinq ou dix pour cent. La confusion atteint son comble lorsque l'évaluation totale d'une propriété ne change pas en dépit de la hausse de l'évaluation du terrain.

Il n'est donc pas surprenant que les mécontents soient nombreux et entendent faire valoir leur point de vue par tous les moyens à leur disposition. La marche à suivre a déjà été clairement exposée et il importe que tous ceux qui jugent injustifiée la hausse de l'évaluation de leur propriété fassent connaître leurs doléances par lettre recommandée. Il leur faut se hâter de le faire parce que la période prévue à cette fin expire demain, mercredi, le 17 août, à cinq heures de l'après-midi.

Plusieurs sont mécontents, mais ont négligé jusqu'à maintenant de recourir aux moyens que la loi met à leur disposition. Cette hésitation ne peut produire de bons résultats et doit faire place, d'ici demain, à une détermination ferme de prendre les moyens requis pour aider au redressement d'une situation loin d'être satisfaisante.

Chaque véhicule à sa place et tout ira bien

A l'occasion de l'exposition de Victoriaville, les gens ont eu l'occasion d'assister à une course comme ils n'en ont probablement jamais vu auparavant. Les véhicules qui se disputaient l'honneur de terminer l'épreuve en tête étaient d'une fabrication tout à fait nouvelle. Appelés "Go Karts", ces petites voitures sont des monoplaces ne possédant que le strict nécessaire pour rouler. Nul doute que les spectateurs ont joué grandement des épreuves de vitesse et d'adresse qu'ont dû traverser les conducteurs.

Des courses comme celles que les citoyens de Victoriaville ont pu voir la semaine dernière devraient devenir plus populaires dans la province et avoir lieu plus souvent. Non pas que nous désirions accorder à ce sport et aux fabricants de

ces petits véhicules une publicité gratuite, mais nous sommes d'avis que la place de ces minuscules autos est sur une piste de course et non sur les routes ou les rues, comme cela s'est déjà vu. Les propriétaires de ces véhicules doivent se convaincre que la grande route et la rue sont réservées aux véhicules plus gros; d'ailleurs, la loi leur défend de circuler sur les artères publiques. Il vaudrait mieux pour eux que la loi soit observée à la lettre car s'ils devaient, installés dans leur véhicule, se froter à une auto plus grosse, leur vie ne vaudrait plus cher. Il faut aussi considérer que les automobilistes ne peuvent pas toujours apercevoir à temps ces petits véhicules et leur sécurité est alors tout aussi en danger que celle des conducteurs des "Go Karts".

San José, étape dans l'histoire américaine

La grande conférence panaméricaine des pays membre de l'OEA s'est ouverte à San José au Costa Rica. Ses résultats, dont on peut difficilement prévoir la nature présentement, auront toutefois une importance vitale pour l'avenir de l'Organisation, bien que l'on prédisse qu'ils ne changeront pas beaucoup la crise cubano-américaine.

C'est là la seule certitude du moment: le gouvernement cubain a fait savoir officiellement qu'il rejetait à l'avance toute décision de la conférence de San José. Mais bien que la conférence panaméricaine ne tranchera rien de la grave crise, il reste à savoir jusqu'à quel point cette crise elle-même influera sur la conférence, et, de fait, sur toute l'Organisation des États américains. Cette préoccupation est primordiale maintenant que Cuba semble bel et bien perdre aux mains du communisme international.

Toute action politique ou écono-

mique à Cuba semble vouée à l'échec si elle a pour but de refaire de la République l'alliée docile d'antan. Les efforts consacrés à la "reconquête" de l'île antillaise seraient vains car les relations entre Cuba et les États-Unis ont atteint un point où aucun retour en arrière n'est possible, sinon à la faveur d'un renversement du pouvoir dans la République caribéenne. Ces efforts des autorités américaines devraient plutôt être placés ailleurs, dans une tentative pour empêcher que ne se reproduise dans d'autres régions latino-américaines le drame qui sépare présentement Cuba du reste du continent. La révolution cubaine tout d'abord, son égarement vers le communisme ensuite, n'ont pas été sans enseigner certaines leçons; les États-Unis devront manoeuvrer à la conférence de San José, et dans les mois qui suivront, de façon à conserver la sympathie du reste de l'Amérique latine en s'inspirant de ces leçons

Le prestige de l'ONU à l'épreuve

La situation qui prévaut dans l'ancienne colonie belge du Congo depuis quelques semaines oblige le secrétaire des Nations unies à des prodiges de diplomatie pour empêcher que la région troublée ne se transforme en un foyer d'incendie d'envergure mondiale.

Les multiples volte-face du premier ministre Lumumba, celles du premier ministre Tshombé, les insinuations malveillantes de l'Union soviétique et de quelques nations africaines à l'ardeur aisément belliqueuse tendent à compliquer singulièrement la situation au lieu d'en faciliter l'amélioration.

Le prestige des Nations unies subit l'une de ses pires épreuves depuis la fondation de l'organisme international. Nous voyons clairement toute la faiblesse de l'ONU dont l'autorité est bafouée par des États nouveaux tandis que les pays fondateurs n'ont pas tous le courage d'accorder leur appui alors qu'ils le devraient. L'ONU jouit d'une autorité morale certaine, mais cette autorité ne se fait pas toujours sentir avec la même intensité. Depuis quelques semaines, dans l'affaire du Congo, l'autorité de l'ONU est loin d'être acceptée de tous et c'est dommage qu'il en soit ainsi.

Mon Point de Vue

L'oubli fait son oeuvre

Les émotions de l'enfance font rapidement place à celles de l'adolescence et ces dernières disparaissent pour être remplacées par d'autres que l'on est convenu d'appeler celles de l'âge mûr. Tous ces états d'esprit possèdent un trait en commun: ils disparaissent et sont oubliés aussi rapidement qu'ils sont apparus.

Le même phénomène se produit chez les piétons qui se transforment en automobilistes. Il apparaît alors clairement que rien n'est plus fugace que l'état d'esprit de piéton. Tel qui pestait contre les automobilistes impolis lorsqu'il devait se contenter de se déplacer "pedibus cum jamba", devient d'un arrogance surprenante dès qu'il peut mettre la main au volant d'une voiture.

Il est reconnu que les automobilistes les plus détestables, ceux qui tiennent le moins compte des droits des piétons sont précisément ceux qui viennent d'abandonner le statut de piéton. L'oubli fait rapidement son oeuvre.

Delicatesse récompensée

Se faire voler sa voiture par J. Abraham est un vrai plaisir... ou presque. Les voitures qu'il empruntait, il les rendait toujours, et non pas comme ces grossiers personnages qui vous l'abandonnent dans un chemin creux, le moteur asthmatique, la carrosserie bosselée et les pneus percés.

Non, Joseph Abraham était parfaitement correct. Il ramenait la voiture devant la porte du "client". Elle était toujours en bon ordre et souvent il l'avait même lavée. Parfois il avait fait le plein d'essence. A l'une de ses victimes il avait même conseillé de faire serrer les freins.

Ennu par tant de délicatesse, le juge d'un tribunal de Pittsburgh devant lequel comparait le délicat voleur ne le condamne qu'à un an de "mise à l'épreuve".

Morale: La délicatesse reçoit toujours sa récompense.

JEN C.

La pincée de sel

AIDE PRÉCIEUSE

Deux cyclistes montant un tandem arrivaient au sommet d'une élévation qu'ils avaient gravi au prix de beaucoup de sueurs sous un soleil brûlant.

— La pente était très raide, dit l'un au moment de s'arrêter pour jouir du panorama. — Tu as raison, dit l'autre. Nous serions sûrement partis à reculons si je n'avais pas appliqué continuellement les freins.

L'opinion des autres

Le défi des élections libres

Si le défi du président Eisenhower de tenir des élections libres dans les pays communistes satellites de la Russie était un geste de contre-propagande, le résultat en a été excellent.

Mais si par contre, comme le suggèrent aujourd'hui quelques observateurs, ce défi avait pour but de créer un malaise dans les pays captifs de l'Europe orientale, les alliés de l'Amérique sont en droit d'exiger d'autres explications. Il ne fait aucun doute que l'on peut faire naître un mouvement de révolte dans les pays satellites. Mais le processus compromettrait dangereusement la paix mondiale. A moins que les alliés occidentaux ne soient prêts à appuyer l'agitation avec quelque chose de plus tangible, le résultat final, même sans la guerre, pourrait être désastreux pour le prestige de l'Ouest.

Nous avons encore en mémoire les événements qui se sont déroulés en Hongrie en 1956, et à Berlin-Est antérieurement.

On ne peut nier qu'en Hongrie au moins, les rebelles ont été stimulés par l'espoir d'une intervention armée de l'Ouest. Lorsque cette intervention n'a pas pris forme, lorsque les blindés russes sont entrés à Budapest sans que l'Ouest lève le petit doigt, le désenchantement ne s'est pas limité à la Hongrie.

Il ne faut pas que quelque chose de semblable se produise à nouveau. (Sun Vancouver)

Nasser et l'Iran

Les menaces proférées par le président Nasser contre l'Iran parce que ce dernier a reconnu de facto l'existence d'Israël constitue une ingérence grave dans les affaires internes de l'Iran. Le Caire a réduit ses relations diplomatiques avec Téhéran, et menace de boycotter l'économie de l'Iran. Si, par exemple, les États-Unis adoptaient la même attitude à l'endroit des pays qui reconnaissent la Chine communiste, on crierait certainement à l'"agression" et à l'"ingérence", à juste titre d'ailleurs. Les tactiques du colonel Nasser méritent la même condamnation.

Il y a dix ans, l'Iran accordait de facto la reconnaissance à l'État d'Israël. Cette reconnaissance de facto a par la suite ouvert la voie à des relations commerciales ordinaires entre les deux pays, qui, depuis 1956, vivent en paix l'un avec l'autre.

On demanda récemment au Shah d'Iran, à une conférence de presse, s'il reconnaissait toujours l'État d'Israël. Le Shah a répondu par l'affirmative et le président Nasser a prononcé par la suite un discours orageux contre l'Iran. La guerre implacable que le colonel Nasser poursuit contre l'État d'Israël ne peut que faire du tort à la République Arabe Unie.

Quand Nasser profère des menaces contre un pays, il met la paix en danger. Si nous voulons éviter les risques que Nasser semble prêt à courir, nous n'avons qu'à lui démontrer qu'il ne peut parvenir à ses fins, en fournissant notre appui à l'Iran. (Citizen Ottawa)

La chronique médicale

A propos de la maladie de Bright

Par le Dr Walter C. Alvarez



Bien des gens me demandent ce qu'il faut faire contre la maladie de Bright (une maladie des reins) et je suis incapable de le leur dire, car je ne suis pas médecin. Je ne sais pas si la maladie de Bright est une maladie de l'âge mûr ou si elle est le résultat d'une affection des reins eux-mêmes, ni quelle proportion de tissus sains il peut rester dans les reins du patient. Si le patient est un enfant qui de temps à autre, souffre de crises d'hypertension, il est probablement atteint d'une grave maladie qui s'appelle une néphrose.

Bien des gens dont l'urine contient de l'albumine ne souffrent de ce trouble que lorsqu'ils sont par ailleurs assez bien portants pour ne pas rester au lit et pour pouvoir se promener ici et là. En ce cas, il est peu probable que leurs reins viennent jamais à leur causer des difficultés sérieuses.

D'autres personnes souffrent de ce qu'on appelle une pyélonéphrite. Dans leur cas, le rein est endommagé par une infection de la cavité centrale où l'urine s'accumule avant de descendre dans la vessie. En quelques-uns de ces cas, il se forme des pierres au rein et la présence de ces dernières tend à entretenir l'infection.

En bien des cas, lorsqu'un médecin examine un patient qui a souffert ou qui souffre de troubles rénaux, l'une des premières choses qu'il fait, c'est de faire analyser le sang de ce patient pour voir si le rein élimine normalement les déchets de l'organisme. Si ces déchets ne sont pas éliminés comme il se doit, ils sont réabsorbés et s'accumulent dans le sang.

Heureusement, nous avons tous commencé notre vie avec beaucoup plus de tissu rénal qu'il ne nous en allait. A cause de ce fait, même si les reins d'une personne ont été endommagés — par une fièvre scarlatine survenue au cours de son enfance, par exemple — cette personne peut, s'il lui reste assez de tissu rénal sain, mener quand même une vie utile et agréable.

Récemment, j'ai vu un homme de 65 ans qui était encore en excellente santé. Ce qui m'a le plus intéressé dans son cas, c'est le fait que lorsqu'il avait environ 14 ans, je l'avais traité au cours de l'une des pires attaques de néphrite que j'aie jamais vues. Il s'était si bien remis de cette attaque et il lui restait aux reins une telle proportion de tissu sain que depuis 50 ans, il n'avait pas souffert d'une seule maladie ou incapacité grave.

Des milliers de gens croient que lorsqu'ils souffrent d'un mal de dos, ils doivent souffrir de troubles rénaux — mais très rarement le cas. Chez la plupart des patients, le mal de dos est dû à des changements arthritiques dans les articulations des vertèbres. Parfois, le mal de dos est dû à la fatigue des muscles dorsaux. Dans les cas les plus graves, la douleur vient d'un disque intervertébral malade.

Le rôle de l'acide nicotinique

Les gens que leur médecin traite à l'acide nicotinique — par exemple, contre le syndrome de Ménéière, qui se manifeste par de violentes attaques de vertige et de nausées — veulent savoir le rôle qu'est censé jouer cet acide.

L'acide nicotinique dilate temporairement les vaisseaux sanguins de la tête et donne au patient une sensation de chaleur. Le médecin espère soulager son patient en envoyant une quantité supplémentaire de sang dans son oreille interne malade. Attendu que la sensation de chaleur n'est que temporaire, je me suis souvent demandé quel bien réel le médicament pouvait faire; en bien des cas, je serais porté à douter de son efficacité.

Malheureusement, étant donné qu'il y a bien des maladies contre lesquelles la Médecine ne possède pas encore de médicaments spécifiques, il nous faut nous contenter de faire de notre mieux, en utilisant les quelques médicaments qui peuvent apporter au patient un peu de soulagement.

L'électrolyse contre les poils follets

Bien des femmes veulent savoir si les traitements électrolytiques contre les poils follets peuvent produire le cancer. La réponse est "non". Je n'ai jamais entendu dire que la chose soit arrivée. Beaucoup de femmes se demandent aussi si les poils enlevés repoussent. Des experts en électrolyse m'ont dit que quelques-uns des poils repoussent, et qu'alors, il faudrait tenter un autre effort pour détruire les follicules dans lesquels ils auraient poussé ces poils. Si habile que soit le spécialiste en électrolyse, il ne peut pas toujours voir exactement où est une follicule, ni, par conséquent, où il doit insérer l'aiguille.

La maladie de Paget (maladie des os)

Chaque mois, je reçois des lettres de gens qui me demandent que faire contre la maladie de Paget et je ne puis malheureusement leur renseigner car, autant que je sache, nul médecin ne comprend encore très bien cette maladie.

Les "taches hépatiques"

Bien des gens, en vieillissant, se mettent à avoir ce qu'ils appellent des "taches hépatiques" — des accumulations de pigment brun sur la peau. — Il n'existe aucune preuve qu'on puisse réellement attribuer ces taches à l'état du foie du patient. Heureusement, elles sont inoffensives; malheureusement, toutefois, je ne connais aucun moyen d'y remédier.

Abonnez-vous à La Tribune

Il était une fois un petit poisson...



Question d'Histoire

Connaissez-vous un prêtre né à Québec de descendance ni allemande ni canadienne-française ?

Ce fut l'abbé Joseph — Benjamin Keller. Il était né à Québec, le 30 octobre 1765, mais son père était allemand. On suppose que ce serait un soldat qui aurait élu domicile dans la ville de la capitale. Il épousa une canadienne-française, Marie Dupont. Le fils fit ses études au Séminaire de Québec et le reçut la prêtrise en 1789. Il fit du minis-

tere dans la région de Montréal, puis à la Malbaie et à St-Jean-Port-Joli. Retiré du ministère en 1827, l'abbé Keller alla vivre à Berthier, où il décéda en 1836. Dans ses Mémoires sur l'Église du Canada, l'abbé Paquin raconte: "M. Keller était allemand d'extraction et de caractère. Bel homme, extrêmement fort, il se casse une jambe en voulant arrêter la roue d'un moulin, et se gela, en partie, dans un voyage qu'il faisait seul par de très mauvais chemins. Il était ferme, d'une trempe tenace, de talents éminents, qu'il laissa inemployés".



aux assurés qui n'ont pas de réclamation durant le terme de leur police

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC

Siège Social: 2, avenue Chauveau, Québec, P. Qué. — Tél.: LA 5-4731
Succursale: 235, rue King, Sherbrooke, P. Qué. — Tél.: LO 7-7084
LE SOIR: LO 2-8983 — M. J. Lucien LEDUC



Mode-nouvelle à des prix anciens

Les voitures d'importation ne doivent pas nécessairement ressembler à des punaises. La Simca en est la preuve! Voici une voiture économique dont l'élégance est toujours de bon goût: pour une sortie à l'Opéra ou pour une promenade à la campagne. Mais ne vous enthousiez pas seulement pour la beauté de la Simca. Il y a sous la carrosserie Uni-Gard, aussi solide qu'une poutre d'acier, des mécanismes puissants et efficaces, tels que les freins qui sont les plus larges dans cette catégorie et qui

assurent des arrêts plus sûrs et plus rapides. Le confort? La Simca offre amplement d'espace pour 5 personnes et quatre portes à large ouverture permettant de monter et de descendre facilement et avec grâce. Pour quelques dollars comptant et quelques dollars par mois, vous pouvez acheter maintenant votre Simca. Et l'essence ne vous coûtera que quelques cents par jour! Nous serons heureux de vous en faire la démonstration. Venez donc nous voir! Passez admirer et essayer la Simca.

SIMCA importée par **CHRYSLER**
N. V. CLOUTIER Inc.

37-43 sud, rue Wellington

Tél.: LO 2-3805

SHERBROOKE

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney



La propension aux accidents se manifeste-t-elle dès l'enfance ?

R. — Pas toujours, mais les personnes qui ont souvent des accidents sont généralement habituées à un long dossier d'accidents qui commence dès leur enfance. On croit que cette tendance tire son origine de sentiments de rébellion refoulés. Il semble que ce soit une manifestation de défense contre des conflits émotifs, une façon inconsciente de fuir les responsabilités ou de se conformer aux ordres ou à certains devoirs.



La faillite peut-elle conduire à la dépression ?

R. — Ceci est possible, mais très souvent, celui qui se voit acculé à la faillite en reçoit un

stimulant très efficace. Le Dr Frank Ray a déclaré récemment devant les membres de l'Association médicale de l'Alabama, que la dépression et la frustration peuvent se transformer en un nouveau dynamisme chez celui qui les éprouve.



Les émotions sont-elles contagieuses ?

R. — Les émotions peuvent se communiquer d'une personne à une autre. Nous connaissons un cas survenu dans une salle d'hôpital occupée par 24 patients lorsque l'une d'elles raconta avoir rêvé qu'elle donnait naissance à un enfant pendant que toute sa famille assistait au spectacle. L'émotion de groupe fut stimulée par l'idée de naissance d'un enfant et l'hystérie s'empara des malades.

ANNIVERSAIRE: AOUT 1960

L'HECATOMBE DE HIROSHIMA

C'était par un beau et clair matin. Loin au-dessus du bourdonnant Super-Fortress, Hiroshima s'étalait au soleil levant, qui découpait en relief chacun de ses gros édifices et de ses cheminées.

Mais les aviateurs américains à la physionomie sérieuse, toute leur attention tendue vers leurs instruments, étaient trop occupés pour contempler ce spectacle.

Un merveilleux matin... mais le Super-Fortress "Enola Gay" s'en venait changer tout cela. La bombe tomba. L'"Enola Gay" se hâta de s'éloigner.

Quelques moments plus tard, c'était comme si le soleil avait éclaté en morceaux au cœur même de la ville. Il y eut un brillant, un aveuglant éclair de lumière — et ce qui avait été la ville japonaise de Hiroshima devint un vaste champignon de poussière ardente et fumeuse.

Cette poussière s'éleva jusqu'à une altitude de 20,000 pieds, faisant tourbillonner dans sa masse, en sus, des débris épars de 200,000 maisons. Pendant quatre minutes, Hiroshima bouillonna; puis, de son centre, un nuage blanc s'éleva jusqu'à 40,000 pieds dans les airs.

Des nuages de poussière s'éparpillèrent au-dessus de la ville en ruines. Aux limites de cette ville, des incendies s'allumèrent pendant que les conduites à gaz sautaient et que les édifices s'écroulaient.

L'homme venait de faire son plus grand pas dans la voie de l'auto-destruction, en ce matin fatidique du 6 août 1945 — il y a tout juste 15 ans.

La première bombe atomique venait d'exploser avec le plus grand fracas jamais entendu dans l'histoire du monde.

Ce fracas allait amener la fin d'une horrible guerre mondiale. Il avait aussi entraîné la mort ou des blessures graves dans le cas de 100,000 individus dont l'auteur de ravages que 20,000 tonnes de TNT.

Enfin, il avait marqué le début d'une terrifiante course à l'anticipation, que l'homme aurait grand-peine à arrêter.

L'histoire du plus grand et du plus ténébreux secret de la guerre avait commencé de longues années auparavant... dès 1911, lorsque Rutherford avait découvert le noyau de l'atome. Pendant un quart de siècle, les scientifiques s'étaient peniblement avancés pas à pas vers la formule qui libérerait l'énorme réserve d'énergie naturelle de l'atome.

En 1939, on avait découvert la fission de l'atome d'uranium et, presque aussitôt, les États-Unis avaient commencé à chercher des usages militaires de l'énergie atomique.

Bientôt, dans les centres de recherches éparpillés par tout le continent, le gouvernement consacra de plus en plus fortes sommes à la découverte de la pierre philosophale de l'ère moderne — une réaction en chaîne nucléaire.

Un comité spécial de l'Académie Nationale des Sciences, établi en avril 1941, rapporta en novembre au président Roosevelt qu'on pourrait fabriquer une bombe à fission d'une force destructrice inouïe.

Cela prendrait des années. Cela coûterait des centaines de millions de dollars. Mais le 6 décembre, la veille de Pearl Harbor, Washington demanda la fabrication de la bombe.

Le rythme s'accéléra. La course à la grande explosion était commencée.

Les savants américains et britanniques, travaillant en collaboration, assumèrent des risques difficiles à déterminer, en travaillant sur des matériaux plusieurs millions de fois plus actifs que ceux dont on s'était servi jusque là.

Puis une nouvelle question les arrêta. L'explosion d'une bombe atomique déchainerait-elle une vaste réaction en chaîne qui anéantirait la civilisation humaine?

Des recherches supplémentaires établirent que les explosions atomiques étaient "sans danger". Elles ne pourraient détruire la terre entière.

Dans un secret absolu, la vaste entreprise nouvelle prit forme. En juin 1942, la production du plutonium et de l'U-235 ainsi que l'assemblage des armes atomiques furent confiés au Corps des Ingénieurs.

Le laboratoire de Oak Ridge, dans l'Etat du Tennessee, devint les 80 milles carrés les plus sévèrement gardés du monde.

Et à Los Alamos, au Nouveau-Mexique, des savants éminents qui travaillaient sous la direction de J. Robert Oppenheimer dans une usine secrète du désert furent inscrits sous de faux noms afin d'assumer un maximum de sécurité.

Tous portaient des insignes rouges, bleus ou blancs pour marquer le degré de liberté que l'intérêt de la sécurité permettait de leur offrir. En effet, aucun autre communisme ne recevait autant de clients qui exploitent tout le magasin et font perdre beaucoup de temps aux commis.

Ensuite, il faut être une sorte de spécialiste et posséder une connaissance réelle de ce que l'on vend. On ne peut, comme les marchands d'articles plus ordinaires, compter sur les voyageurs de commerce pour obtenir les renseignements essentiels.

De l'affection et de la patience. Puis, il faut avoir beaucoup d'affection pour les gens et une énorme dose de patience. En effet, aucun autre commerce ne reçoit autant de clients qui exploitent tout le magasin et font perdre beaucoup de temps aux commis.

Enfin, il faut posséder cette imagination soudaine vous met dans l'incertitude. Une personne de votre entourage peut vous causer certains ennuis. Une correspondance exige un soin particulier.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Vous avez une ambition nouvelle que vous pourriez réaliser sans trop de difficultés. On vous fournit une belle preuve de sincérité.

20 février au 20 mars (Le Poissons) Aujourd'hui, vous pouvez vous permettre quelques extravagances, car la chance de vous voir obtenir la faveur qui vous intéresse en ce moment pice aux achats et aux acqui-

Le 16 juillet 1945, les journaux de Chicago rapportèrent l'explosion autour de munitions au Nouveau-Mexique — explosion qui avait produit de remarquables effets de lumière.

Mais un télégramme historique, envoyé au président Harry S. Truman à Potsdam, racontait une histoire bien différente.

La nouvelle bombe fonctionnait. Ce n'était pas en vain que cent mille hommes avaient travaillé pendant plus de deux ans et demi. Les dépenses, qui s'élevaient au chiffre de 2,500 millions de dollars, n'avaient pas été faites inutilement.

Les Etats-Unis avaient maintenant en mains une nouvelle arme effroyable qui devait révolutionner l'art de la guerre et changer le cours de l'histoire. De plus, un comité composé d'hommes éminents pressait le gouvernement d'utiliser immédiatement cette arme contre l'ennemi.

Taman dut faire face à une terrible décision. Les journaux de Chicago annoncèrent que le gouvernement continuerait en dépit d'un ultimatum, plus rien désormais ne put arrêter la bombe.

Entre-temps, deux avions avaient transporté le noyau mortel de la bombe jusqu'à la baie de San Francisco. Là, même le capitaine du croiseur américain Indianapolis se vit refuser des renseignements sur le contenu des lourdes caisses que l'on chargea avec précaution à bord de son navire.

Cinq mille miles plus loin et dix jours plus tard, les caisses furent déchargées à Tinian, une île solitaire de l'archipel des Mariannes, qui est devenue depuis l'un des plus grands aéroports du monde.

Pour la bombe, Hiroshima était l'étape suivante. Mais l'affreuse hécatombe de vies humaines qu'elle devait déchainer commença avant cette étape.

En se rendant de Tinian à Leyte, l'Indiano- napolis fut coulé, le 30 juillet au matin, par deux torpilles japonaises. Des 1,196 hommes qui se trouvaient à son bord, 900 survécurent à la dernière expédition de la guerre à la mer. Pendant quatre jours, ils supportèrent dans toute leur horreur les rayons brûlants du soleil, la faim, la soif et les souffrances de leurs blessures. A la base de Leyte, personne ne s'était même aperçu du retard du vaisseau.

Lorsqu'un avion qui passait aperçut les survivants, les quatre jours de cauchemar avaient coûté un grand nombre de vies.

Quelque 300 seulement des naufragés y avaient survécu et, de ce nombre, plusieurs furent un peu plus tard.

Tous ces hommes étaient morts pour transporter la bombe atomique à la première étape de sa destination. C'était le sinistre prélude mourant un peu plus tard.

Six jours après le désastre de l'Indiana- napolis, les super-pilotes de l'Aviation américaine partirent de Tinian. La crème des aviateurs des Etats-Unis fut envoyée à la bombe atomique qui allait changer le cours de l'histoire.

"Les conditions atmosphériques sont idéales au-dessus de Hiroshima", rapporta l'avion-observateur à l'"Enola Gay".

C'était le moment fatidique. On lança la bombe. L'air s'assombrit sous l'effet de la plus terrible explosion que le monde ait jamais connue.

A Hiroshima, le matin avait été chaud et doré; on n'avait d'abord entendu que le freinage des feuilles sous un ciel sans nuage.

Maintenant, il ne restait plus que la mort, les débris de toutes sortes et les lamentations des blessés. De certaines victimes — il ne restait que les silhouettes, que le feu avait marqué contre les pierres des murs.

Mais la terreur avait à peine commencé.

Une seconde bombe atomique, lancée sur Nagasaki, mit feu au dernier espoir japonais de conquête. Lorsque vint la paix, les Américains établirent pour une période de 25 ans une Commission des Accidents Atomiques au Japon.

Les découvertes de cette commission, faites grâce à ses études entreprises sur les ruines et sur les survivants, ont été très importantes. Le monde d'après-guerre vit dans un malaise continu, car il sait que les bombes atomiques font gagner les guerres — mais peuvent mettre en danger l'avenir de l'humanité.

L'an dernier, au département psychiatrique d'un hôpital pour vétérans du Texas, un homme malade et inquiet broyait du noir.

Son complexe de culpabilité remontait à quatre ans en arrière — aux deux voyages qu'il avait faits pour conduire les principaux bombardiers au-dessus de Hiroshima et de Nagasaki.

L'aurait-il pu rejeter tout le blâme sur lui-même. En effet, l'humanité entière s'est créée. L'un des plus grands problèmes du jour de la plus terrible explosion de l'histoire.

Croyez-le ou non!... Ripley



ILLUSION D'OPTIQUE dessinée par VIRGINIA SHENKNER de TUNSHANNACK, au PENNSYLVANIA

LE PALAIS DE JUSTICE dessinée par VIRGINIA SHENKNER de TUNSHANNACK, au PENNSYLVANIA

DES LETTRES CINGALAISES sont tracées sur des feuilles de palmier avec un stylo de cuivre, — avec un stylo de cuivre, — ce ne fut pas toujours avec succès car l'équipage américain encaissait l'une des plus cuisantes défaites au score 105 IMP contre 39 IMP.

(1) Stone n'est pas assez puissant pour montrer une suite nouvelle. Il pour rencherir à la suite de l'ouvreur, ce qui sous le système forcerait Crawford à faire au moins une nouvelle encheure. La main de Stone n'est pas cependant nulle et voici que par un contre Spoutnik il promet à son partenaire un apport de sept à dix points.

(2) Nord tente de réduire l'adversaire au silence. Il est à remarquer que trois faibles atouts constituent un complément adéquat pour une suite qui a été annoncée défensivement.

(3) Ici, le contre laisse encore beaucoup de liberté à l'ouvreur mais il promet environ deux levées défensives, sans une grande force à la suite adverse, sinon, il n'y aurait pas eu de contre Spoutnik au premier tour.

Enlame : — trois de pique. Vouant exploiter la possibilité de réaliser son contrat, le déclarant tentait l'impossible de la dame de pique et devait en couper le roi. L'as de carreau était suivi de trois et le déclarant était bien fier de trouver un partage 2-2 chez les adversaires. Après une levée d'atout et trois trèfles, les Américains devaient céder les dernières levées au déclarant. Résultat, une levée de chute ou 200 points pour les E.U.

A l'autre bout, les Anglais en E - O ouvraient également à l-trèfle et l'isolard en Sud annonçait 1-carreau. Reese (Ouest) se trouvait trop faible pour participer aux encheures. Les piques étaient annoncées par Rapoe (Nord) et Sud terminait les encheures à 2-carreaux, contrat qui était réalisé de justesse. C'était un double gain pour les Américains.

Donneur: Est Nord Sud vulnérables

Nord
▲ A D 9 6 4
▲ V 8
▲ 10 5 4
▲ 6 5 3

Ouest Est
▲ V 7 5 3 ▲ R 10 8 2
▲ 9 7 5 4 ▲ R 10 2
▲ R 9 ▲ D 7
▲ R 2 ▲ A D 10 8

SUD
▲ néant
▲ A D 6 3
▲ A V 8 5 3
▲ V 7 4

Les Etats-Unis en E. O. Crawford Gardner Stone Nord
Est Sud Ouest Nord
Crawford Gardner Stone Nord
▲ 10 contre (1) 2 (2)
▲ 4 contre (3) passe
passe passe

Au cours du match opposant

LE BRIDGE

On sait toutes les exigences qu'impose le système Roth-Stone en ce qui concerne les encheures libres. Au rependant détenant une main de sept à dix points, il n'y avait pratiquement aucune encheure permise s'il y avait eu une intervention de la part de l'adversaire. Pour combler cette lacune, Roth et Stone ont établi un "CONTRE" qui a porté tout d'abord divers noms et à qui finalement, on a donné le nom "SPOUTNIK". Si le partenaire ouvre les encheures, et qu'il y a une intervention immédiate de l'adversaire, le rependant ayant une main de sept à dix points doit CONTRE. Ce contre n'exprime pas l'intention de pénaliser l'adversaire, il est plutôt une information assez précise à l'ouvreur à qui revient l'initiative de l'action future.

Le plus près du but marqué — 10-Molasse qui fait des trous dans les bois des vallées — Sorte de loupe — 11-Mur à hauteur d'appui, pour servir de garde-fou — Nagao.

12-Ans. Irlande — Masse de pierre très dure — De plus, aussi, encore. 13-Empereur romain — Petit pays, village.

14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

HORIZONTALEMENT
1-Université américaine, fondée en 1701 — Promenade publique, dans certaines villes — Fraicheur, fraîcheur.
2-Golf de Finlande — Recette — Vieux, surcouffé.
3-Charlatan fr. (1504-1606) — Ville française.
4-Simpes-araignées — Grand fleuve de l'Amérique du Sud.
5-Poigne — Farine alimentaire.
6-Prop. lation — Voie et à à petites distances.
7-Substantif — Riv. de Roumanie — Signal bref pour indiquer aux auditeurs à quel moment il faut lever le pied.
8-Résultat de l'action des basses températures sur les tissus vivants — Cela.
9-Gentils hommes — Durillon.
10-Divertir — Rousses dont les ancêtres se servaient pour écrire.
11-Pigeon de poche — Chloérose métrorreuse, blanc, purgatif.
12-Dieux scandinaves — Grand républicain.
13-Godson — Pour voler — Peu de chon.

VERTICALEMENT
1-Sobre, arme de combat et d'exécution, des soldats des Turcs et les Arabes — Panier de jonc pour les fibres.
2-Grande plume blanche — Sorte de main jaune — Fil une mise.
3-Diviser en lobes — Mal usé.
4-Bonne ou mauvaise qualité d'une chose ou d'un produit — Les bords de la mer.
5-Pierre formée de petits grains de quartz mélangés — Un peu sur.
6-Ble de Turquie — Transporter d'un compte à un autre — Adv. de lieu.
7-Départ de France — Nom des groupes des corps producteurs, chez les écrivains — Le 1-6-6 de certaines choses.
8-Préface — Déesse des troupeaux (Myth. rom.) — Calme à l'équateur.
9-Pierre plate et ronde qu'on jette

Dr J. M. GOULET
chiropraticien
Le bureau sera fermé les jeudis durant le mois d'août

14, rue Alexandre
LO 2-1210
SHERBROOKE

Suggestions

Pour améliorer votre foyer

par Roger C. WHITMAN

QUESTION: Vous avez plusieurs tables à Noël en bois que nous entreposons à la cave parce que nous ne nous en servons que très rarement. Deux de ces tables ont beaucoup gâché et nous avons essayé de les redresser en les plaçant à l'envers et horizontalement sur des tréteaux et en mettant entre leurs pattes des objets très lourds. Toutefois, cette méthode n'a donné aucun résultat. Avez-vous une autre suggestion?



REPOSE: Il se pourrait qu'il faille traiter vos tables à la vapeur. Il vaut mieux pour cela s'adresser à un ébéniste professionnel (Consultez les Pages Jaunes de votre annuaire téléphonique). Pour traitement domestique: serrez le dessus de la table dans un solide cadre de 2X4. Promenez ensuite lentement à sa surface concave un fer à vapeur — cela jusqu'à ce que le dessus de la table se soit redressé. Mais cela prendra du temps!

QUESTION: Il y a plusieurs années, je me suis servi d'une cire pénétrante pour finir une armoire à la peinture. Peut-on appliquer de la peinture par-dessus la cire?

REPOSE: Enlevez toute la cire superficielle en vous servant, suivant les instructions du manufacturier, d'un bon solvant. Vous pourriez aussi employer de la laine d'acier fine et de la térébenthine. Assurez-vous que la surface de l'armoire soit parfaitement sèche et propre, avant de la peindre.

Si la cire-teinture actuelle est de nuance "cajou", appliquez d'abord sur le bois de votre armoire une couche de fond d'aluminium, afin d'empêcher que la teinture ressorte à travers la nouvelle peinture.

Des murs qui s'effritent

QUESTION: Je suis en train de remodeler une vieille maison que j'ai achetée en 1952, alors qu'elle comptait déjà une cinquantaine d'années d'existence. Les murs de la cave sont faits en brique semi-durcie. L'eau s'infiltrait à travers ces murs, ce qui fait s'écailer l'intérieur. Il y a aussi beaucoup de dépôts et s'effriter la brique à maints endroits, à de tels calcaires sur ces mêmes murs. Comment les réparer ou les traiter pour que l'humidité ne les aient pas détruits? La brique n'a-t-elle pu être traitée avec quoi que ce soit.

REPOSE: Pour enlever les dépôts calcaires, servez-vous d'un produit préparé spécialement pour nettoyer le ciment et la maçonnerie. Vous pourriez vous procurer ce produit chez un marchand de fournitures pour maçons. Suivez bien les instructions d'une expérience avec une préparation liquide brique, il vaudrait la peine que vous tentiez de fabriquer un produit de nettoyage à la maison. Quant à l'effritement de la brique, il faudra remplacer par des briques neuves très dures les briques trop effritées et enlever le mortier aux endroits où il est en train de se détacher, afin d'y substituer un ciment à base de latex. Après ces réparations, appliquez plusieurs couches d'un produit transparent à imperméabiliser la maçonnerie. Là encore, suivez bien les instructions du manufacturier.

me et vous aurez forcément le dernier mot. Plusieurs choses insoupçonnées contribuent à une grande réussite.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Tout rentrera dans l'ordre du moment que vous pourrez réagir de façon différente. Vous avez créé une impression favorable que vous pourrez exploiter.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Evitez de mêler les affaires au plaisir; vous y perdrez. L'attitude incompréhensible d'une personne à votre égard vous entraîne à de faux jugements.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Une communication

Votre Horoscope

Mercredi, le 17 août 1960.

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Votre planète peut se montrer contrariante; appuyez-vous sur votre entourage pour tout ce qui concerne votre vie sociale et sentimentale. Une lettre vous arrive.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Le nouveau abonde dans votre milieu, mais une chose se vous rend perplex. Une inclination nouvelle pourrait vous entraîner plus loin que vous le pensez.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Une étincelle peut allumer un grand feu si vous continuez à l'activer. Les influences semblent favorables aux rencontres nouvelles.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Les entreprises hasardeuses seraient aujourd'hui vouées à l'échec. Tenez-vous en à la routine habituelle; vous pouvez choisir davantage sur le plan sentimental.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Si vous subissez une provocation, conservez une attitude ferme.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Tout rentrera dans l'ordre du moment que vous pourrez réagir de façon différente. Vous avez créé une impression favorable que vous pourrez exploiter.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Evitez de mêler les affaires au plaisir; vous y perdrez. L'attitude incompréhensible d'une personne à votre égard vous entraîne à de faux jugements.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Une communication

Toutes les nouvelles... même en vacances!

Recevez LA TRIBUNE en vacances

Peu importe là où vous passerez vos vacances, assurez-vous de recevoir chaque jour votre journal préféré. Utilisez le coupon ci-dessous et faites-nous part de votre adresse de vacances cet été!

LA TRIBUNE LTEE
Dép. de la Circulation
221, Dufferin, Sherbrooke
Pour la période des vacances, adressez mon journal à
NOM
ADRESSE
VILLE COMTE
Dates: Du au
Adresse actuelle:

La voie du succès

Le commerce des antiquités

Par Anne Heywood

Je frémis toujours un peu lorsque j'entends une femme lancer, au hasard de la conversation: "Un jour, j'ouvrirai un magasin d'antiquités. Il me semble que ce serait tellement amusant!"

Parmi tous les commerces que je connais, c'est peut-être la direction d'un magasin d'antiquités qui demande le plus de talents divers, si l'on veut réussir. Ce n'est pas une chose qu'on peut entreprendre à la légère.

La connaissance des affaires. D'abord, il faut apprendre tout ce qui est nécessaire pour établir un commerce de n'importe quel genre; il faut être au courant des détails de la conduite d'un commerce, de l'inventaire. De plus, il faut connaître les quartiers propices à l'établissement de ce commerce particulier.

Ensuite, il faut être une sorte de spécialiste et posséder une connaissance réelle de ce que l'on vend. On ne peut, comme les marchands d'articles plus ordinaires, compter sur les voyageurs de commerce pour obtenir les renseignements essentiels.

De l'affection et de la patience. Puis, il faut avoir beaucoup d'affection pour les gens et une énorme dose de patience. En effet, aucun autre commerce ne reçoit autant de clients qui exploitent tout le magasin et font perdre beaucoup de temps aux commis.

Enfin, il faut posséder cette imagination soudaine vous met dans l'incertitude. Une personne de votre entourage peut vous causer certains ennuis. Une correspondance exige un soin particulier.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Vous avez une ambition nouvelle que vous pourriez réaliser sans trop de difficultés. On vous fournit une belle preuve de sincérité.

20 février au 20 mars (Le Poissons) Aujourd'hui, vous pouvez vous permettre quelques extravagances, car la chance de vous voir obtenir la faveur qui vous intéresse en ce moment pice aux achats et aux acqui-

et ce flair capables d'attirer chez soi les clients qui pourraient fort bien s'adresser ailleurs.

Elle a ces talents

Tout récemment, j'ai rencontré une femme qui dirige avec son mari un magasin d'antiquités extrêmement prospère et qui possède au plus haut degré les qualités et les talents que je viens de mentionner. Son magasin, situé à Galena dans l'Illinois, s'appelle "Taylor House" à cause de ses propriétaires, Isobel et Louis Taylor.

Pendant des années, les Taylor ont eu un magasin d'antiquités très prospère à Chicago, mais ils ont été expropriés de l'édifice qu'ils occupaient et ont décidé d'aller s'établir à la campagne. Ils ont donc acheté une magnifique vieille maison dont leur magasin occupe le rez-de-chaussée et le premier étage, pendant qu'il logent, eux, aux deux étages supérieurs.

Le jour où j'ai visité le magasin, les Guides de Galena étaient en train de visiter Taylor House — ce qui veut dire qu'à peu près toutes les excursions passaient en revue tous les articles en vente. J'étais très nerveuse en songeant à tout ce qu'elles pouvaient briser, mais Mrs. Taylor ne sourcillaient même pas.

Le magasin est maintenant l'une des curiosités locales de Galena et sa propriétaire était contente qu'on le visitât en groupes. En même temps, elle s'occupait de ses clients, causait avec une vieille amie venue de Chicago, répondait aux questions de quelques flâneurs et rendait la monnaie.

Le secret de la réussite. Je parle que — plus encore que leur goût impeccable, leurs connaissances, leur habileté dans le domaine des prix et de la publicité, etc. — c'est la capacité que possèdent les Taylor de se défendre et de s'entendre avec tout le monde qui est le secret de leur réussite.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire. Vous êtes apprécié pour votre optimisme et votre grand désir de bien faire. Une trop grande franchise est quelquefois comprise et peut vous causer des ennuis. Vous manquez un peu de prudence, ce qui peut vous porter préjudice. Les choses de cœur ont pour vous une grande importance, mais votre sentimentalisme semble bien équilibré.

Règlements de construction et de zonage rendus publics

SHERBROOKE — Le conseil vient de terminer l'étude des règlements de construction et de zonage et ces derniers ont été rendus publics hier, afin que la population puisse en faire l'étude avant l'adoption finale de ces règlements.

Alors que des exemplaires des deux volumineux règlements ont été distribués aux journalistes, le conseil a décidé d'en faire parvenir aux organismes qui s'intéressent aux affaires municipales pour étude et le conseil a recommandé à ces organismes de faire diligence dans leur étude, afin que le conseil puisse en faire l'adoption finale au plus tôt.

On sait que ces règlements



L'UCFR tient son exposition — L'UCFR de St-Denis-de-Brompton a tenu son exposition, hier après-midi. De nombreux visiteurs ont été présentés. Mlle Gagnon, de Québec, a agi comme juge de ce concours. On aperçoit sur cette photo : Mme Achille Gagné, secrétaire de l'organisme, Mme André Lebrun, présidente de l'UCFR locale, et Mme Lionel Blais gagnante du premier prix pour les fleurs.

perçoit sur cette photo : Mme Achille Gagné, secrétaire de l'organisme, Mme André Lebrun, présidente de l'UCFR locale, et Mme Lionel Blais gagnante du premier prix pour les fleurs.

Ass. des Numismates canadiens

Le programme officiel rendu public par M. E. Echenberg

SHERBROOKE — Le programme officiel de la 7e convention annuelle de la Canadian Numismatic Association a été rendu public hier, par le président de Sherbrooke Coin Club, M. Eddy Echenberg.

On sait que ce congrès doit se dérouler à l'hôtel New Sherbrooke, les 18, 19 et 20 de ce mois, sous la présidence de M. Hartley E. Graham de Sherbrooke.

Jeu de 18 août — L'avant-midi de jeudi sera consacré à l'ouverture des étalages et des bourses dans l'assemblée de l'exécutif du CNA. À la suite d'une journée à travers les Cantons de l'Est, les membres de l'exécutif et les invités se réuniront à l'hôtel New Sherbrooke, le 18 août.

Samedi 20 août — La troisième session de l'assemblée de l'exécutif du CNA, suivie de la deuxième assemblée de la CNA. Le Major Seldon Carroll sera le conférencier invité au banquet-causerie de 6 h. 30. Une danse clôturera la convention.

Moteur d'une valeur de \$400 retrouvé!

SHERBROOKE — La Sûreté provinciale a retrouvé sur le bord d'une route un moteur d'une valeur de \$400 qui avait été volé en juillet dernier.

La découverte a été effectuée en fin de semaine près de la route qui longe le Lac Brompton.

Doté de 12 chevaux, le moteur appartenait à M. Eugène Décostes, de Sherbrooke.

Il avait été dérobé la nuit du 15 au 16 juillet dernier.

Funérailles de M. William Carter à Montréal, ce matin

MONTREAL — M. William Carter, 74 ans, vice-président et directeur de la Canadian Ingersoll Rand Company, manufacturier de machines lourdes, est décédé samedi.

M. Carter, originaire de Montréal, était aussi président de la Pneumatic Tool Company de Sherbrooke.

Il laisse sa femme, un fils et une fille.

Ses funérailles auront lieu ce matin.

DECES

- DURANLEAU et JALBERT INC.** — Les funérailles de M. Jean Duranleau, 62 ans, décédé le 12 août 1960, auront lieu le 19 août 1960, à 9 heures, au service de M. J. Duranleau, 201, rue St-Jacques, Montréal.
- LES SALONS FUNERAIRES DES CANTONS DE** — Les funérailles de M. Robert Brien, 60 ans, décédé le 12 août 1960, auront lieu le 19 août 1960, à 9 heures, au service de M. Robert Brien, 201, rue St-Jacques, Montréal.
- LES SALONS FUNERAIRES** — Les funérailles de M. Jean Duranleau, 62 ans, décédé le 12 août 1960, auront lieu le 19 août 1960, à 9 heures, au service de M. J. Duranleau, 201, rue St-Jacques, Montréal.

Le préposé aura à choisir entre la limite de poids ou son emploi

SHERBROOKE — C'est sur les épaules du préposé à la balance municipale que retombera la charge de faire respecter la limite de poids pour le charroyage du gravier pour la cité, sous peine de renvoi de cet employé si les directives du conseil ne sont pas respectées.

Après le retour des échelons de la balance, le conseil a décidé de la balance doit refuser toute charge qui excède 25,000 livres.

Par ailleurs, une recommandation du procureur de la cité, M. Albert Rivard, de ne pas plaider contre M. Herménégilde Nadeau mais de lui payer l'excédent du gravier qu'il a charroyé l'an dernier sur le poids autorisé, fut adopté sur division des votes, alors que six échelons se sont prononcés pour la mise en pratique de la recommandation et que les quatre autres ont voté contre.

Accident de scotstown

SHERBROOKE — L'enquête de la police au sujet de l'accident de Scotstown, survenu le 10 août, a été ajournée sine die et est ajournée sine die.

L'enquête du coroner est ajournée sine die

SHERBROOKE — L'enquête de la police au sujet de l'accident de Scotstown, survenu le 10 août, a été ajournée sine die et est ajournée sine die.

La tête des ormes mises à prix!

SHERBROOKE — Les ormes malades de la cité de Sherbrooke seraient-ils incurables? L'échevin Félix Thibault pour sa part croit bien que c'est de l'argent gaspillé que de les soigner.

On sait en effet que la cité de Sherbrooke a passé un contrat avec le Service d'Arbre Guimont Ltée, pour un traitement de cinq ans.

L'échevin Félix Thibault a déclaré hier, lorsqu'une facture de \$6,425 (dont \$3,855 avait déjà été payé) fut placée sous le nez des édiles, que c'est de l'argent jeté à l'eau. Que l'on continue à couper des arbres, dit-il, parce que les arbres non traités des propriétés privées continuent à contaminer les arbres malades et sous traitement, de la cité.

L'échevin Jean-Marcel Jeanon a critiqué les travaux effectués par cette firme cette année, disant que les employés avaient salé une résidence privée en blanc et que cela aurait pu valoir une réclamation à la cité mais que le propriétaire imbu d'esprit civique avait décidé de payer lui-même sa résidence et de ne rien réclamer.

Un autre échevin n'a pas mâché ses mots pour dire ce qu'il pensait du travail effectué cette année, mais malgré tous ces commentaires pas très favorables, le Conseil s'est rendu à la recommandation du surintendant des parcs de payer ce compte.

Visiteurs

SHERBROOKE — Plusieurs visiteurs ont été reçus hier au congrès annuel de l'Association des éducateurs de langue française qui se tiendra à Rimouski.

Parmi les noms mentionnés, citons Mgr Maurice O'Brady et M. Armand Leroux, représentant l'Université de Sherbrooke, l'abbé Jean Mercier et M. Richard Bergeron, délégués par la Soc. St-Jean-Baptiste, M. Cyrille Toussaint, délégué par l'Association des instituteurs des écoles catholiques de la province.

GREVE

(Suite de la première page) — Les bénéficiaires marginaux pour les métallurgistes à l'emploi des 14 établissements de la Dominion Bridge, située dans 11 villes différentes.

La Dominion Bridge est la plus importante compagnie qui fabrique l'acier de construction au Canada. Elle emploie environ 4,000 employés et elle possède des établissements à Lachine, à la Longue Pointe, dans le Québec, à Toronto, à Ottawa, à St-Jean, à St-Marie, à Ontario, à Amherst, en Nouvelle-Ecosse, ainsi qu'à Winnipeg, à Edmonton, à Calgary, à Regina et à Selkirk, au Manitoba. Le siège social de la compagnie est situé à Montréal.

Dernière offre rejetée

La compagnie a annoncé plus tôt qu'elle avait fait une offre à la dernière minute dans une tentative d'éviter une grève, mais qu'elle avait été rejetée par l'exécutif du syndicat.

La déclaration de la compagnie disait notamment: "La Dominion Bridge a offert une hausse générale de salaire de sept cents l'heure, une augmentation de trois cents entrant en vigueur à la signature d'une nouvelle convention collective de travail et une autre de quatre cents entrant en vigueur le 16 avril 1961."

Cette offre porterait le salaire de base à \$1.08 l'heure et le salaire moyen à \$2.12.

"L'offre de la compagnie comportait également des bénéfices marginaux consistant en une hausse de \$2,000 à \$4,000 d'une indemnité hebdomadaire de \$45 et de \$30 comme autrefois, en cas de maladie."

Arrivée des casques bleus

Entre-temps, les soldats de l'ONU arrivent continuellement à Elisabethville par avion et prennent la relève des militaires belges qui se retirent maintenant du Katanga.

La police militaire katanga a fait usage de gaz lacrymogène pour disperser les manifestants qui manifestent devant le bureau de poste principal. Une voiture blindée de la police est arrivée sur les lieux et les manifestants ont été éloignés.

Les autorités de l'ONU au Congo estiment que le nombre des soldats du contingent international au Katanga aura atteint le chiffre de 2,000 d'ici 48 heures.

Autres bénéfices offerts

"La compagnie a également offert des congés payés dans les cas de décès d'un proche parent d'un employé, ou quand un employé est tenu de servir de juré devant la cour, ainsi que quatre semaines de vacances payées après 20 années de service."

"Cet offre a été faite par la compagnie malgré le fait qu'une recommandation salariale n'ait été formulée dans le rapport majoritaire d'un comité d'arbitrage institué par le ministère provincial du Travail pour étudier la dispute."

"Ce rapport a été accepté par la compagnie comme base pour les négociations futures; mais malgré l'offre de la compagnie, il a été impossible de conclure une entente."

Dans une lettre qu'elle a déjà fait parvenir à chacun de ses employés, la compagnie avait fait observer qu'une hausse de salaire était injustifiée parce que les taux actuels sont plus élevés au regard de ceux payés par les établissements concurrents dans la même région, a rapporté un porte-parole de la compagnie.

BRUNET

(Suite de la première page) — La police des liquors, organisme distinct de l'ancien département, doit être intégré à la Sûreté provinciale.

Le nouveau directeur sera aussi "entièrement libre de réorganiser la police provinciale", a dit le procureur général.

M. Lapalme a aussi déclaré avoir donné instruction au nouveau directeur "de ne jamais tolérer, pour aucune circonstance, l'intervention politique dans le travail."

A la fin de l'après-midi, la prochaine session de la Législature pour placer la sûreté hors de la paritisation politique, a dit M. Lapalme.

ONU

(Suite de la première page) — Les pays qui, selon M. Lumumba, devraient faire partie d'une éventuelle délégation africaine au Congo, sont les suivants: le Maroc, la Tunisie, l'Éthiopie, le Ghana, la Guinée, la République arabe unie, le Soudan, le Ceylan, le Libéria, le Mali, la Birmanie, l'Inde, l'Afghanistan et le Liban.

Les relations entre M. Lumumba et M. Hammarskjöld se sont rapidement détériorées en l'espace de trois jours après que le représentant de l'ONU eût pénétré au Katanga avec deux compagnies d'avant-garde suédoises de la force du contingent international.

AVEC LE SOURIRE



"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

"Elle a tout pour elle — l'apparence, l'entree, la personnalité, et mes argent".

Ah, non! par JAFFE



La 29e réunion, à Sherbrooke — La 29e réunion du 117 ETAA, bataillon de Sherbrooke a été tenue en fin de semaine dernière. Lors de cette réunion, M. W.E. Rolling a été nommé président, tandis que M. Arthur L. Crothers a été élu vice-président, le second vice-président sera M. Purcy



Needon M. E. Kingsland a été élu secrétaire-trésorier, tandis que l'exécutif sera formé par MM. James Breckenridge, R.W. Kenison et Albert Miles. On aperçoit sur cette photo : M. G.W. Breckenridge, le colonel D.W. Ward, le capitaine McCallum, M. H. Fred West et M. E. Kingsland.

DECES

(Suite de la page 2) — Les funérailles de M. Léonard Hartz de Sherbrooke, 62 ans, décédé le 12 août 1960, auront lieu le 19 août 1960, à 9 heures, au service de M. David Thibault.

Autres parents — Ses petits enfants: Robert Harton, D'Essex, Mme Jean-Marie Clench (Monique), Pauline et Denise Harton, de Sherbrooke; Mme Henri Campeau (Isabelle Cyr), le Dr Gaetan Cyr, Paul-André Benoit et Laurent Cyr, tous de Thetford Mines.

Ses arrière-petits enfants — Katherine Ann et Leslie Harton; Denise, Henriette, Louis, André et Guy Campeau; Ebel, Claude, Christine, Richard, Michel, René, Pierre et Gilles Cyr.

Les funérailles en l'église du Christ-Roi ainsi que l'inhumation au cimetière de Michel auront lieu le 19 août prochain, à 18 heures.

À la famille éplorée, La Tribune offre ses plus sincères condoléances.

Le programme officiel rendu public par M. E. Echenberg

Courrier de Fernande

Loins des yeux, loins du coeur... mais non!

Q. — Le patron de mon mari lui a fait une proposition l'obligeant à s'absenter de la maison pour plusieurs semaines, et mon mari a accepté. Il aurait pu refuser sans nuire à sa position et ce déplacement ne lui apporterait aucune augmentation ni aucun avantage.

Je ne lui ai pas caché ma désapprobation, j'ai même protesté contre ce changement dans notre vie, mais il me donne toutes sortes de raisons, en un mot, je vois bien qu'il est décidé à partir. Je suis très inquiète, car je sais à quoi il sera exposé et je sais que ce déplacement portera un coup terrible à notre ménage. J'ai pensé à tous les moyens pour le forcer à rester, et il ne me reste plus rien à essayer.

Croyez — vous franchement qu'un homme peut s'absenter cinq ou six semaines de son foyer sans nuire à la sécurité de son ménage? Croyez-vous que je pourrais l'empêcher de partir et par quels moyens? MARYLOU.

R. — Vous me posez là des questions bien difficiles. D'abord, la première, je ne saurais pas prêter à dire que ce sont les longues absences qui ont dénué les ménages. Au contraire, bien souvent, l'absence rallume des sentiments que l'habitude avait laissés se refroidir.

Autre chose: vous ne me dites pas où votre mari s'en va. Naturellement, s'il part avec une troupe de vaudeville ou de cirque, ce n'est pas la même chose que s'il s'en va explorer des mines dans le grand Nord. Tout dépend des circonstances; en d'autres termes, l'occasion fait le larron.

Je ne saurais vous conseiller d'avoir recours à aucun truc, aucun moyen pour le retenir. Ce n'est pas par des protestations, des menaces, des supplications que vous l'empêcherez de partir. A mon avis, il ne reste plus qu'une petite chose à expérimenter: ce serait de simuler un désintérêt, un "en fou" qui le ferait réfléchir. Si vous voyiez tout à coup devenir sévère, plus grave même que vous l'êtes habituellement, si vous pouviez l'intriguer, l'inquiéter même, par certaines insinuations, certains silences, N'avez-vous jamais entendu dire que, s'il est certain que vous allez passer des semaines et des semaines dans l'angoisse,

en guettant les heures et en comptant les jours, et, surtout, si vous commencez à pleurnicher avant son départ, vous l'arriverez pas à le dissuader de son projet. Et, en y pensant bien, votre mari vous fait confiance, lui, il n'a pas peur de vous perdre en quelques semaines. Pourquoi ne pas lui faire la même confiance? Un mari, et une femme aussi, ça ne se perd pas comme un parapluie...

Q. — Je suis la mère d'une jeune fille de dix-sept ans qui a une voix superbe, mais qui souffre d'une timidité excessive. Elle pourrait se faire entendre dans n'importe quel chœur de chant ou salon, même à la radio et à la TV. J'ai beau la remonter en lui disant tout ce que je peux, elle est trop gênée et trop craintive pour s'avancer. Ne trouvez-vous pas qu'elle devrait se contrôler et écouter ce qu'on lui dit? Que peut-on faire pour la convaincre qu'il est temps qu'elle se fasse connaître? MAMAN INQUIÈTE.

R. — Il me semble que si cette jeune fille possédait tout le talent que vous lui attribuez, elle ne pourrait rester bien longtemps dans l'obscurité; on serait déjà venu la réclamer. J'ai bien l'impression qu'elle manque de formation et de culture; sinon, un bon professeur lui aurait appris à combattre sa timidité et à lui donner confiance en elle-même.

Donc, je crois que votre jeune fille est très sage de ne pas s'imposer au public tant qu'elle ne se sentira pas prête. Poursuivez-elle actuellement des études? Vous n'en faites aucune mention. Vous savez, il est bien facile pour un homme de s'illusionner sur les talents de ses enfants. Si la voix a réellement du talent, sa timidité et sa gêne disparaîtront soudainement, et elle se révélera un jour à sa vaillance. En attendant, laissez-la tranquille. Confiez-la à un bon professeur, et tenez-vous-en à ses directives.



M. et Mme Réal Rousseau (Micheline Dion), dont le mariage a été célébré en l'église de l'Immaculée Conception. Mme Rousseau est la fille de M. Cyrille Dion et de Mme Dion décédée, et M. Rousseau est le fils de M. et Mme Roméo Rousseau.

Le soin des enfants

L'eczéma et le chapeau: insuffisance de vitamines

Par Myrtle Meyer Eldred

Une mère peut apprendre chaque jour une application nouvelle d'un vieux principe. Aujourd'hui, il s'agit de nouveaux usages de la vitamine B.

"Chère Mme Eldred: "Chère Mrs. Eldred: En dépit de deux bains et shampooings quotidiens, mon bébé s'était soudain mis à souffrir d'une épaissie croûte de "chapeau". Je m'affolai, lui lavai le cuir chevelu une demi-douzaine de fois par jour, lui mis de l'huile, le peignai, remis de l'huile — jusqu'à ce qu'il ait le cuir chevelu ensanglanté et, encore une fois, je me mis à pleurer. Finalement, au désespoir, j'allai consulter un médecin qui se révéla excellent. Il me recommanda de mélanger aux aliments de mon bébé de la levure en poudre — ce qui produisit un effet magique. La situation s'améliora dès le premier jour et au bout de trois jours, le "chapeau" avait complètement disparu.

D'autres bébés guéris "Je tiens maintenant une garderie pour les bébés de mères qui travaillent et j'ai guéri une demi-douzaine de cas de "chapeau" avec la même méthode qui avait fait merveille chez mon bébé à moi. Cette méthode réussit même dans les cas où je sais que la mère n'est pas très soigneuse et ne lave pas assez souvent le cuir chevelu de son bébé. J'en suis sûre, sans doute, ce renseignement vous serait utile".

Merci, chère Madame. La raison pour laquelle cette méthode vous a réussi, c'est que votre bébé et certains des bébés de vos clients ne recevaient pas assez de vitamines B dans leur alimentation. Il est possible que ces enfants n'aient pas mangé de céréales à grains entiers ou n'en aient pas mangé assez pour recevoir de la vitamine B en quantité suffisante qui avait fait disparaître le "chapeau".

Les meilleures sources de vitamines B sont les céréales à grains entiers, la levure et le foie. A cause des quantités de ces aliments qu'il faut pour fournir de la vitamine B en proportion suffisante, il semble très pratique d'ajouter des

germes de blé à la quantité quotidienne de céréales que mange un enfant, ou bien de mélanger de la levure en poudre à ses aliments.

Le "chapeau" et l'eczéma Le "chapeau" a parfois des rapports avec l'eczéma et, lorsque tel est le cas, les méthodes ordinaires de lavage du cuir chevelu et l'usage de l'huile et du peigne fin restent sans effet.

Lorsque la peau du bébé n'est pas belle, qu'il s'agit de "chapeau" ou d'eczéma, les déficiences alimentaires peuvent être la cause des difficultés cutanées. N'importe quel régime alimentaire adéquat devrait contenir des vitamines en quantités suffisantes — sauf la vitamine D, qu'il faut toujours ajouter. Mais on n'arrive pas toujours à donner à un bébé une diète suffisamment riche en vitamines. Il peut arriver que les aliments soient mal choisis ou que les portions soient trop petites. Il semble donc raisonnable d'ajouter à la diète de l'enfant des vitamines essentielles, sous une forme facilement assimilable.

On peut administrer de la vitamine B sous forme de levure ou de germe de blé. Quant aux vitamines A et D, on les donne sous une forme soluble, ce qui permet de les ajouter au lait. La vitamine C se trouve adhésivement dans les fruits citrins. Lorsqu'elle fournit à son enfant ces suppléments de vitamines, une mère n'a pas besoin de craindre les déficiences alimentaires.

Si vos adversaires vous battent au bridge, laissez-les profiter de leur succès et ne gênez pas leur joie en vous plaignant de la pauvreté de votre jeu ou de celui de votre partenaire.

EAST ANGUS MERCREDI et JEUDI de chaque semaine Mme J.O. BINETTE Corsetière Spencer, sera chez Mme LEONIDAS MOISAN 44, rue Grondin

Filles d'Isabelle Princeville

Le dernier rapport trimestriel de la saison sera présenté aux autorités centrales avant la fin de l'année financière qui se termine le 31 août.

A cette réunion étaient présentes Mme Henri Lavigne, regente, Mme Lucille Vaillancourt, ex-regente, Mlles Rejeanne Giguère, N.ole St-Cyr secrétaires.

On a étudié le projet d'une participation du cercle local aux activités du congrès annuel qui aura lieu à Baie-Comeau en septembre.

Les réunions générales suspendues pour juillet et août reprendront en septembre. Ce pendant il y aurait une fête champêtre en août pour les membres: ce projet est à l'étude.

Demander à quelqu'un de devenir votre âge peut mettre la personne mal à l'aise: si votre invité n'est pas flateur, il peut vous blesser. Il ne peut savoir quelle est votre opinion personnelle sur ce sujet.

De petits pardessus en plastique pour recouvrir les bâches de pyramas vous aideront à tenir votre enfant propre du bain jusqu'à l'heure du coucher.

AUTOMNE '60 Voyez nos collections aux styles ex-citants. Robes, Mantoux, Costumes. Salon de mode GUYLAINE 824 sud. rue Belvédère, Sherbrooke — LO 9-4747

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise: Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconfort.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide; soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enfurures. Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

LINGERIE... DISCONTINUEE

Table listing various lingerie items and their prices, including ENSEMBLES DE MARIÉE, ROBES DE NUIT, ENSEMBLES DE VOYAGE, etc.

2000 BRASSIERES courtes ou longues 98c et plus

LE SALON DU CORSET ENR. Lingerie • Brassières • Gaines • Corsettes pour dames et adolescentes. AJUSTEMENT DES CORSETS MÉDICAUX "CAMP" 257 ouest, rue King — Tél. LO. 9-4394 — Sherbrooke

WESTINGHOUSE... LE POËLE ÉLECTRIQUE 1960

CUISSON SIMPLIFIÉE... RÉGULATEURS DE GRANDE PRÉCISION — Chaudières à double brûleur pour une cuisson parfaite sur le dessus de la poêle. ÉLÉMENTS AUTOMATIQUES SUR LE DÉSISTE — Permet d'ajuster la température de cuisson en fonction des aliments. GARDE-CHÂLE "SERVO-TEMP" — Cuit au précis et à la vitesse à la perfection. Les parties sont gardées au chaud pendant le service.

NETTOYAGE ULTRA-FACILE... PORTES À OUVRIRE — Permet d'inspecter et nettoyer l'intérieur de la poêle. ÉLÉMENTS DE SURFACE AMOVIBLES — Facile à nettoyer et à remplacer. ÉLÉMENTS AMOVIBLES DANS LE TOUT — Le nettoyage est plus facile. SOINS ARRONDIS — Permet de nettoyer facilement les coins et d'arrondir.

C'est vraiment amusant de cuisiner avec un Poêle Westinghouse parce qu'un Westinghouse vous offre plus de caractéristiques que tout autre poêle. Certains poêles peuvent vous offrir certaines de ces caractéristiques... mais aucun ne vous les offre toutes. Comparez et vous verrez.

Aucun autre poêle ne vous offre autant qu'un Westinghouse au point de vue qualité hors pair... une qualité qui agrément l'emploi de votre poêle (et en facilite le nettoyage), d'année en année.

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI OU **Southern Canada Power** NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

SEULEMENT \$329.00 TERMES BUDGÉTAIRES DISPONIBLES

30e anniversaire de mariage



Noces de diamant. — M. et Mme Dimitrius Lebrun de Lac-Mégantic ont fêté leurs nocés de diamant. Ils sont les parents de 10 enfants tous vivants dont une religieuse et la chanoine Henri-Paul Lebrun. (Photo Studio Astro, Lac-Mégantic)

Noces de diamant de M. et Mme Dimitrius Lebrun

LAC-MÉGANTIC — M. et Mme Dimitrius Lebrun, âgés respectivement de 83 et 80 ans, viennent de fêter leur 60e anniversaire de mariage.

Mme Lebrun est née Mery Girardin, et leur mariage a été célébré en l'église de St-Evariste, en 1900. La messe avait été chantée par M. l'abbé Narcisse Frouin.

M. et Mme Lebrun ont eu 10 enfants dont 10 vivent encore. Ce sont: la chanoine Henri-Paul Lebrun, de Sherbrooke, M. Hervé Lebrun, de

St-Jean, Québec, M.M. Arnold et Joseph, de Montréal, Gérard, de Québec, Mme Charles-Edouard Chrétien, (Jeanette), de Tring Junction, Mme Maurice Benoit, (Laurette), de Montréal, Mme Ernest Bélanger, (Georgette), de Montréal, Mme Pat Dunn, (Cécile), de Montréal et la Rev. S. Marie-Adrienne, (Adrienne), de la Congrégation Notre-Dame, à Sorel.

Ils ont de plus 15 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants.

Noces d'or de M. et Mme Amédée Girouard

COATICOOK, (DNC) — Une foule de parents, amis se sont donnés rendez-vous à la salle Archambault, de Coaticook, pour célébrer le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Amédée Girouard, de Coaticook. A l'occasion de cette célébration, une messe chantée en l'église St-Benoît, fut suivie d'une réception.

Les deux personnes qui servent de témoins au jubilé, lors de cette célébration, sont M. et Mme Isidore Lamotte, soit les mêmes qui avaient servi de témoins à M. et Mme Girouard, lors de leur mariage il y a 50 ans.

Prénaient également part à cette célébration, les enfants des jubilaires, M. et Mme Armand Girouard, de l'Abitibi, M. et Mme Bernard Marion, (Marie-Jeanne), de Stanstead, M. et Mme Adrien Laclure, (Cécile), de Magog, M. et Mme Wilfrid Labbé, (Clara), de Coaticook, M. et Mme Philippe Girouard, de Littleton, N.H., M.

et Mme Albini Girouard, de Coaticook, M. et Mme Raymond Girouard, de Coaticook, M. et Mme René Girouard, de Nashua, N.H., M. et Mme Léon Girouard, de Meriden, Conn.

On y remarqua également les frères et beaux-frères de M. Girouard, M. Alfred Girouard, de Girouville, Alberta, M. et Mme Évangéliste Girouard, de Lewiston, Maine, M.M. Ambroise, Octave et Raymond Girouard, de St-Mathieu, Comté de Rimouski, M. et Mme Alma Boulay, de Coaticook, M. et Mme Léo Boisvert, M. et Mme Roland et Norand Boisvert, de Concord, N.H., M. et Mme Armand Girouard, de Berlin, N.H., M. et Mme Georges Vaillancourt, de Coaticook, M. et Mme Isidore Villeneuve, de Coaticook, M. et Mme Roméo Girouard, de Berlin, N.H., M. et Mme Louis Croteau, Georges Côté, Bernard Finley, de Berlin, N.H.

Une messe d'action de grâce a été célébrée par le Révérend Père Louis-M. Labbé, o.s.m., d'Ottawa, à l'église de Saint-François, à l'occasion du 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Régis Laroche.

Au cours de la cérémonie religieuse, Mme Narcisse Boisvert, accompagnée de ses deux sœurs, ont interprété des cantiques appropriés. Mlle Françoise Latulippe touchait l'orgue.

A l'issue de cette messe, une réception a réuni parents et amis à la demeure de M. et Mme Julien Pelletier, fille des jubilaires, de Saint-Denis de Brompton.

Parmi les invités, on remarquait les enfants des jubilaires: M.M. et Mmes Julien Pelletier (Thérèse) de St-Denis, Jean-Guy Richard (Juliette), Jean-Guy Labbé (Pauline) tous deux de Saint-François, Robert Nault (Madeleine), de Bromptonville, Marcel et Gérard Laroche. Les 9 petits-enfants: Linda, Johane, Daniel Pelletier, Jacinthe, Jacques, Carole, Jocelyne Richard, Jean Pierre, Sylvain Labbé, Laurent et André Nault. Les frères et sœurs: M.M. et Mmes Noël Laroche, Georges Laroche, Isabelle Thibodeau, Lovina Montigny, M.M. et Mmes Raymond Caron, Narcisse Boisvert, Farnand Boisvert, Gédéon Boisvert, Gérard Roy, Mlles Anita Labbé et Solange Nault.

Une bourse fut présentée par les petites Jacinthe et Linda. Pour cette occasion, une Bénédiction papale leur fut accordée par l'entremise du R. Père Louis-M. Labbé, o.s.m.

Carnet social

Déplacement St-Denis

M. et Mme Florian Tanguay, et leurs enfants, hôtes de M. et Mme Armand Tanguay.

Pierreville

M. et Mme Oza St-Armand ont fait récemment un voyage à Plattsburg.

Windsor

M. et Mme Jacques Gougeon, Granby, Mme Yvonne Toussaint et Carmen Toussaint, Windsor, en voyage à Niagara Falls, Buffalo, pour se rendre ensuite dans l'Illinois où ils étaient les invités de M. et Mme Raymond Toussaint, Danville, Ill.

M. et Mme Roland Gervais, leur fils Pierre, Mme Simon Poulin, de Lewiston Maine, font un séjour chez Mlles Rosiida et M-Thérèse Hamel.

M. et Mme Antoine Castonguay, Montréal, chez Mlle Antonia Castonguay.

M. et Mme Robert Cazalais, Montréal, Mlle Yvonne Pelchat, New York, en visite chez M. et Mme Hilaire Pelchat.

M. et Mme Léopold Lepage, Mme Pierrette Lepage et M. Félix Breton, de passage à St-Ludger.

M. Clément Boutin était de passage à Montréal.

M. et Mme Roger Poulin, accompagnés de M.M. Jacques, Guy et Louis Poulin en voyage à New York et Washington.

St-Ludger M. et Mme Adrien Bolduc, Mlles Binette et Lise Bolduc ont passé une semaine à Cornwall et Montréal les invités de M. et Mme Emilien Turgeon, Clément Carrier.

M. et Mme Albert Gagnon, M. et Mme Philippe Leblanc ont passé leurs vacances en Gaspésie et le Nouveau Brunswick.

M. et Mme Bertrand Vallé, Isabelle Thibodeau, Lovina Montigny, M.M. et Mmes Raymond Caron, Narcisse Boisvert, Farnand Boisvert, Gédéon Boisvert, Gérard Roy, Mlles Anita Labbé et Solange Nault.

M. Marcel Verville en voyage à la Malbaie.

Mme Simon Rousseau de retour d'un voyage d'Ottawa Mlle Denise Robitaille.

VOYAGES de NOCES FIANCÉS! venez ensemble consulter notre abondante documentation: albums de photos, dépliant, itinéraires, croisières, tarifs. Demandez notre feuillet gratuit de suggestions: "Mon voyage de nocés". Faites organiser votre voyage et épargnez le temps, évitez-vous des annuis et économisez.

Remboursement à titre gratuit 9 A.M. à 9 P.M. du Lundi au Vendredi. **TRAVELAIDE BUREAU** 1010 STE-CATHERINE OUEST - MONTRÉAL

Apirella 26 EST, RUE KING

30e anniversaire de mariage



Patron NO 4733 — Cette robe-solée est facile à faire et elle est bien proportionnée pour toutes les tailles. L'encolure est carrée et vous la ferez avec ou sans manches. Elle boutonne à l'avant.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20, 40. La grandeur 16 requiert 4 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces.

Pour obtenir ce patron envoyez la somme de 50 sous à: Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke, Québec en ayant soin d'écrire correctement le no du patron, ainsi que la grandeur désirée.

Si vous croyez avoir "tout essayé" auprès de votre couturier, il est temps de consulter un pédagogue. En effet, si, malgré tout, votre enfant est resté difficile, c'est que vous n'avez pas eu l'idée de dire ou de faire précisément ce qui l'aurait changé. Vous tournez en rond. Il vous faut les idées d'un éducateur.

EN FOULE A L'EXPOSITION DE RICHMOND

PATRONS

Hon. Jean LESAGE, M.L.A. — Hon. D. HARKNESS, M.P.
Hon. Alcide COURCY, M.L.A. —
M. René TREPANIER — M. V. Florent DUBOIS, M.P.
Hon. Emilien LAFRANCE, M.L.A. — M. E. A. GINGRAS
M. Albert GOUDREAU — M. Sydney SIMPSON

OFFICIERS D'HONNEUR

A. E. Dyson, prés. honoraire; H. A. Fowler, vice-prés. honoraire

DIRECTEURS HONORAIRES

F. E. Gallup, Hebert Coles, H. E. Bieber, M. T. J. McKee,
K. G. Nourse, Thos. Southwood, R. S. Carson, H. E. Perkins.

OFFICIERS

Alfred T. Smith, Président
Dr. Ephrem Jacques, 1er Vice-Président
Robert Laberge, 2e Vice-Président
Mlle Antoinette Linahan, Sec. Trésorière
Wm. E. McIver, Auditeur
L. R. Boast, Auditeur adjoint

Directeurs: Armstrong, C.W., I. Smith, Alfred T., Bélanger, Fowler, O.A., Pease, H.C., Ar. Roland, Jacques, Dr. E., Skilchambault, Dr. Paul, Fulker, Len K.T., Brouillette, J.P., Kydd, Allan, Richmond, E.E., Armi-Harold, Stalker, F.T., Carson, B.W., Gee, W.L., Robinson, A.A., Kydd, Lorne, Simpson R., Irwin, Beattie, V.R., Healy, L.L., W., Coles, W.H., Lyness, J.E., Robinson, Harold, Bernier, Rosa-Comiskey, E.C., Lyster, A.B., Hodge, M.S., Salvas, Donat, Snaden, Harold, Denison, W.L., Aur., Blais, Sam, Hawker, John Laberge, Robert, Smith, W.J.



Hon. Emilien LAFRANCE, Ministre du Bien-Être Social dans le cabinet provincial



Hon. Douglas HARKNESS, Ministre de l'Agriculture



Florent DUBOIS, Député du comté de Richmond aux Communes



Alfred T. SMITH, Prés. Soc. A. R.

de 9 heures a.m. à 4 p.m. Toutes les entrées sont gratuites pour tous les membres de la société et devront être faites à la secrétaire avant 4 h. p.m. le 13 août. Toutes entrées faites après cette date seront de cinquante sous (\$0.50) pour chaque animal et de vingt-cinq sous (\$0.25) pour tout autre article. Toutes entrées par la poste doivent être adressées à la Secrétaire - trésorière, Casier 328, Richmond, Qué.
Envoyez vos entrées tôt; ceci aidera à procurer de meilleures commodités, spécialement pour le bétail et les volailles, si vous mar-

Les meilleurs vœux de succès aux dirigeants de l'exposition de Richmond, de votre magasin d'accessoires

● AUTOS ● BICYCLES ● SPORTS



Handy Andy

P. R. FRAZER, PROP.

405, rue Main — Richmond, Qué. — TA. 6-3595

Bienvenue à l'exposition de Richmond et à notre nouveau club

à la guingette

Arrêtez-vous à notre excellent hôtel pour y rencontrer vos amis.

HÔTEL BRUNSWICK

53 CHAMBRES, 3 VASTES SALLES DE RECEPTIONS POUR BANQUETS, NOCES, ETC...

SALLE A MANGER — COCKTAIL LOUNGE — TAVERNE

RICHMOND TA. 6-3786

Nos meilleurs vœux de succès à l'Exposition de RICHMOND!

CHARLES BROCK



Voyez notre ligne complète d'instruments aratoires

VENDEUR SERVICE

RUE CRAIG TA 6-2255 RICHMOND

Venez à l'exposition de Richmond

pour vous amuser fermement durant 3 jours,

Vendredi — Samedi — Dimanche

G. F. Dresser & Co. Reg'd.

Établie en 1886

Assurance-vie, feu, accident

Assurance automobile et caution

B.-G. Husk, gérant — TA. 6-3688, Richmond

W.-L. Coulombe, rep. pour North Hatley et district

"C'est payant de s'assurer chez Dresser & Co."

427, rue Collège Richmond, Qué.

C'EST LA QUALITE QUI COMPTE!

Visitez notre Exposition!

S. E. DESMARAIS & CIE Liée GERARD DESMARAIS INC.

DISTRIBUTEURS D'HUILE A CHAUFFAGE

- Matériaux de construction
- Bois de construction
- Bardeaux d'amiante et de cèdre
- Peintures
- Charbon

476, rue Principale — TA 6-3404 — Richmond

NE MANQUÉZ PAS L'EXPOSITION DE RICHMOND!

DYSON & ARMSTRONG LIMITEE

1920 — (Quantième anniversaire) Maison établie en 1920 — 1960

434, rue Principale — Tél. TA 6-3721 - Richmond



Vendeurs: Chevrolet Oldsmobile Cadillac Corvair—Envoy

Nous vous offrons un service complet sur toutes les marques d'automobiles

Venez voir nos nouveaux modèles "60" dans le Palais de l'industrie



De passage à Richmond, au coin des rues Craig et Main, arrêtez-vous à notre poste d'essence

Visitez notre nouveau terrain de voitures usagées

TA 6-3656 Coin Craig et Main

PICKEN Pneus Batteries Accessoires SERVICE

Lubrification Réparations générales

Ouvert de 7 h. a.m. à 11 h. p.m.

rue Craig TA 6-9022 Richmond

Visitez l'exposition de Richmond et ne manquez pas de voir nos AUTOS NEUVES

Excellente allocation d'échange et prix avantageux pour vente finale.

Votre concessionnaire (Dodge — De Soto)

GARAGE L. GIRARDIN

ST-FELIX-DE-KINGSEY TEL. 61

BERT DESROCHERS, représentant à Richmond AU POSTE PICKEN FINA SERVICE

Ne manquez pas l'exposition de Richmond et rappelez-vous que le Kiosque de la Légion Canadienne sera ouvert à l'exposition

Vendredi-samedi-dimanche 19-20-21 août

Voyez nos prix de présence à l'occasion de notre 20e Exposition de Rue qui aura lieu le samedi 17 septembre au COLISEUM de RICHMOND.

ACHETEZ VOS BILLETS POUR L'EXPOSITION ANNUELLE DE RUE (ANNUAL STREET FAIR), A NOTRE KIOSQUE.

En venant visiter l'EXPOSITION DE RICHMOND

Venez voir nos voitures usagées. — Choix de 30 modèles différents

Voitures en montre: CONSUL — ZEPHIR — ZODIAC ANGLIA-105 — TRACTEURS FORD

FERNAND FOUQUETTE AUTO

ENR.

REPARATIONS GENERALES DEBOSSAGE — PEINTURE

308, rue Craig RICHMOND TA 6-2161

VENEZ VOIR NOTRE EXPO '60!

M. Robert Deslauriers, propriétaire de

DESLAURIERS

SERVICE

désire inviter tous ses amis à lui rendre visite et profiter de son expérience dans la réparation, vulcanisation et vente de pneus

Le plus grand dépôt de Richmond et de la région

TA 6-2277 RICHMOND

Doyle Sam, Labrosse L.P., Taber M.E., Dyson, A.E., McCourt M.W., Duffy W.H., MacLeod H., Taylor L.W., Fleming Calvin, Olney Albert, Taylor P.E., Fowler H.A., Patrick N.C., Trudeau Roger.

Les membres du Conseil de toutes les villes et municipalités du comté et des cantons à qui l'exposition est ouverte, les présidents des chambres de Commerce Senior et Junior de Richmond.

Comités exécutifs

Alfred T. Smith, président; C.W. Armstrong, V.R. Beattie, M.H. Coles, H.A. Fowler, W.L. Gee, Dr. E. Jacques, R. Laberge, L.W. Taylor.

Comités divers

Réception: Dr. Jacques, président; les maires du comté de Richmond, les présidents des Chambres de Commerce Senior et Junior.

Superintendant général et gérant: Bétail: W.L. Gee, président; V.R. Beattie, Sam Doyle, H. Taylor, N.C. Patrick, O.A. Fowler, W.H. Coles, Robert Laberge et Dr. N. Lapierre, V.S.

Chevaux: Harold Robinson, président; O.A. Carson.

Porcs: O.A. Fowler, président; E.C. Comiskey, H.C. Pease.

Moutons: Ashley Stalker, président; A.B. Lyster, S. Snaden.

Volailles: Lorne Kydd, président; W.J. Denison, Harold Kydd, Allan Fulker, John Hawker, L.L. Healy, G. Bush, Beurre et fromage: P.E. Taylor, président; J.W. Barrington.

Produits de l'Érable: Mrs W. J. Smith, président; H. MacLeod, S. Blais.

Fruits: H. MacLeod, président; Albert Olney.

Graines et Semences: L.W. Taylor, président; H.C. Pease.

Légumes et plantes: L.W. Taylor, président; J.E. Lyness, P.E. Taylor, Len Davidson.

Rayon des Dames: K.G. Nourse, président; P.E. Taylor, Mrs M. Morrill, H. Dapp.

Terrain, Bâtiesses et Clôtures: W.H. Coles, président; A.A. Carson, A.T. Smith, W.L. Gee, F.E. Gallup, L.P. Labrosse.

Grande Estrade: Albert Olney, président; avec tous les pouvoirs.

Barrière: B. W. Armitage, président; V.R. Beattie, F.E. Gallup, A.A. Carson, W.J. Denison.

Pavillon central: C.W. Armstrong, président; A.T. Smith, A.A. Carson, C.A. Chartier.

Amusements: Dr. E. Jacques, président; W.H. Coles, Roger Trudeau, R.W. Simpson, L. Kydd, H. Stevens.

Enregistrement: R.W. Simpson, président; O.A. Fowler, V.R. Beattie, W.L. Gee.

Courses: Dr. P. Archambault, président; G. Adamson, H. Beaubien, R. Trudeau, W. St. Cyr.

Annexes: R.W. Simpson, président; Irwin Robinson, N.G. Patrick, M.E. Taber, Albert Olney, Roland Bélanger.

Stationnement: E.G. Fletcher, président avec tous les pouvoirs de se nommer des assistants.

Parade: H.A. Fowler, président; D. Salvas, Agr., M.W. McCourt, O.A. Fowler, W.L. Gee, Sam Doyle, L.L. Healy, E.C. Comiskey, H. Robinson, W.C. Duffy.

Achat: président, vice-président et trésorier.

Liste des prix: Le président de tous les comités d'exposition.

REGLES ET REGLEMENTS

1—Société d'agriculture du comté de Richmond fondée en 1856. Opère sous l'acte des sociétés d'agriculture. Concours ouvert à tous les résidents du comté de Richmond et des villes de Durham et Kingsey dans le comté de Drummond et de la ville d'Ély dans le comté de Shefford. Tous les règlements et règles seront strictement mis en vigueur.

2—Tous les exhibits de stock acheté doivent être enregistrés dans le bureau du "Canadian National Record" ou autre registre de bétail reconnu. Toute information requise sur la forme d'entrée doit être complétée. Aucun animal pur-sang sera permis de con-

Voyez notre exhibit à l'exposition!

A. T. SMITH & SONS

Vendeurs de la machinerie de ferme ainsi que réfrigérateurs et congélateurs "International Harvester", Pompes électriques, nettoyeurs d'étable "Beatty Bros." — Scies à chaîne "Pioneer" — Évaporateurs Dominion-Grimm

TA 6-2176 Richmond, Qué.

Bon succès aux organisateurs de l'exposition de Richmond!

Hommages de la

Caisse Populaire de Richmond

PIERRE MASSE, gérant

464, rue Principale RICHMOND — Tél. TA 6-2166 — Qué.

EN FOULE LES 19-20-21 AOUT vendre-samedi-dimanche à la GRANDE EXPOSITION DE RICHMOND PLUS INTÉRESSANTE QUE JAMAIS JEUX FORAINS — F. GREEN SHOWS

- Carrousel
- Jeux variés

NOUVELLES ATTRACTIONS

devant la grande estrade

- Courses de chevaux
- Parades d'animaux
- Exhibits divers

MUSIQUE - FANFARE DU PLAISIR POUR TOUS

Honneur au mérite

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, 19-20-21 AOÛT

Succès aux organisateurs et agriculteurs du comté de Richmond!

Dr NOEL LAPIERRE
MEDECIN-VETERINAIRE

Richmond — Tél. TA 6-3533 — Qué.

Bienvenue à Richmond durant l'exposition!

FRANK'S
Lubrification Lavage



F. BERGERON prop.
SERVICE

Accessoires, pneus, batteries
Moteur "Tune-Up" — Service sur la route
345, rue Principale RICHMOND TA 6-3464

Visitez avec votre famille l'exposition de Richmond en fin de semaine, les 19-20-21 août 1960

Pour le plus beau choix et les plus beaux arrangements floraux, voyez:



GILLES L. PROULX
FLEURISTE

Flours pour toutes occasions
117, rue St-Jean-Baptiste ASBESTOS Tél. 879-4966

Meilleurs vœux de franc succès aux exposants et directeurs de l'exposition de Richmond!

Municipalité du Canton de Cleveland

Ernest COMISKEY, maire

CONSEILLERS:
A. St-Onge, H. MacLeod, M. E. Tremblay, W. Knowles, S. W. Perkins, Samuel Blais, Mlle Antoinette Linahan, sec.-trés.

EXPOSITION DE RICHMOND LES 19-20-21 AOÛT

Nous sommes fiers de notre exposition et nous adressons nos félicitations aux organisateurs!

DU PLAISIR POUR TOUS A L'EXPOSITION DE RICHMOND!

RICHMOND SHOE SUPPLIES LTD.

Manufacturiers de talons pour souliers de dames et hommes

RICHMOND, Qué. TA 6-3715

FELICITATIONS ET SUCCES AUX DIRECTEURS DE RICHMOND!
MEILLEURS VŒUX A TOUS LES EXPOSANTS!

Crémerie South Durham Inc.

Pierre-Paul DESLAURIERS, président Lucien TRAHAN, gérant
Renuald JODOIN, vice-président

MANUFACTURIERS DE BEURRE ET LAIT EN POUDRE

SOUTH DURHAM, Qué. TA 6-3083


1856 BIENVENUE A LA 104ième EXPOSITION ANNUELLE! 1960

VILLE DE RICHMOND

Vous y rencontrerez tous vos amis et vous aurez du plaisir!

ALFRED GEOFFROY
maire de Richmond

ECHEVINS DE LA VILLE:
B. H. GAGNON Paul LABROSSE
Raymond LAFRANCE Armand LAMPRON John BARRINGTON M. J. BUTLER



Secrétaire-trésorier: G. MARVEAU ALEXANDER



S. H. le Maire Alfred GEOFFROY, de Richmond



Hon. Alcide COURCY, Ministre provincial de l'Agriculture



Mlle Antoinette LINAHAN, Secrétaire de l'Exposition de Richmond



A. E. DYSON, président honoraire

EXPOSITION
(Suite de la page 8)

7—Tout détail et autres articles exposés devront être inscrits aux livres de la secrétaire, sans qu'aucun prix ne sera payé.

8—Tous les exhibits devront être sur le terrain et prêts à être jugés à 1 heure p.m., le premier jour de l'exposition. Au premier appel du directeur en charge, tous les exposants devront être prêts à amener leurs sujets dans le local où l'on juge. Tous les exhibits devront rester sur le terrain jusqu'après la parade des bestiaux qui aura lieu l'après-midi, les deux derniers jours de l'exposition, à moins d'une permission obtenue du directeur en charge.

9—Les exposants devront être prêts à amener leurs exhibits pour la parade à l'heure indiquée.

10—Toutes entrées faites pour les animaux pur-sang devront être accompagnées d'un certificat d'enregistrement pour être produit le premier jour de l'exposition au comité en charge.

11 L'âge des animaux pur-sang ou croisés comptera du 1er juillet. L'âge des chevaux comptera du 1er janvier.

12—En faisant l'entrée pour un animal, on fournira une carte spécifiant la classe, la section et le numéro de l'entrée. Cette carte doit rester attachée à la stalle ou à la cage de l'exposition.

13—Pour éviter la confusion tous les bouquets de fleurs, les fruits et les légumes devront être munis d'une étiquette avec le nom du propriétaire.

14—Les exposants de bestiaux et de chevaux devront voir à ce que leurs animaux soient attachés solidement et les taureaux devront porter un

anneau attaché au mufle, pour prévenir la possibilité d'un accident.

15—Les stalles et les bâtiments sont tous sous le contrôle du comité de leur département respectif. On accordera de préférence les stalles aux étalons, juments et poulains.

16—On pourra se procurer du foin et des litières sur le terrain à des prix raisonnables.

17—Tout exposant portant plainte devra le faire par écrit, et remettre sa lettre au président ou à la secrétaire dans les trois heures suivant la cause de la dite plainte. L'écrit devra contenir pleinement la cause de la plainte, et devra être accompagné de \$1.00 qui sera remis si la plainte est justifiée.

18—Pendant que les directeurs prendront toutes les précautions possibles pour assurer que les exhibits seront en sûreté, les possesseurs eux-mêmes auront la responsabilité des dommages que pourraient subir leurs exhibits. La société ne prend aucune responsabilité pour ce qui peut être perdu ou volé.

19—Qu'il soit bien entendu que la Société ne se rendra responsable d'aucun accident qui pourrait se produire durant le temps de l'exposition.

20—La Société ne se rendra responsable d'aucune facture ou

Voir Exposition — P. 10, col. 3



3 jours de divertissement à l'exposition de Richmond, les 19-20-21 août 1960

GARAGE HINSE LIMITÉE

Ventes et service des autos

MERCURY FRONTENAC METEOR



114, rue du Roi ASBESTOS Tél.: 879-5423

Après que vous aurez essayé ailleurs, venez goûter à ce qu'il y a de meilleur!

Pour les plus grandes attractions, c'est l'exposition de Richmond, pour le meilleur barbecue et les meilleurs steaks c'est le



RESTAURANT MAR LODGE

situé sur la route Asbestos - Danville
GOUTEZ AU DELICIEUX STEAK CHARRON DE BOIS DU CHEF
ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES DE BARBECUE POUR EMPORTER
Tél.: Danville TE. 9-2475 — Henri Lodge, prop.

Nos meilleurs vœux de succès aux directeurs et exposants à l'exposition de Richmond '60

MEUBLES

MARCOTTE ENR.

MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES



Tél.: TA 6-3520
516, rue MAIN RICHMOND

Succès à l'exposition de Richmond commençant aujourd'hui!

MUNICIPALITE DU VILLAGE DE MELBOURNE

J. O. L. MICHAUD, maire
J. A. PARSONS, pro-maire

CONSEILLERS:
G. W. Ewing, F. A. Lemoine, H. J. Henderson, Charles Higgs, J. H. Authier, R. H. Galbraith, secrétaire-trésorier

Lucien TRAHAN,
Maire de South Durham

Rencontrez vos amis à l'exposition de Richmond et voyez

HALL BROS.
REG'D.

Pour vos valises, malles McBrine
Harnais — Articles en cuir

415, rue Principale RICHMOND

Bon succès aux agriculteurs du comté de Richmond!

LAITERIE

LAMPRON DAIRY

Armand LAMPRON, prop.
LA SEULE USINE DE PASTEURISATION DANS RICHMOND

Lait pasteurisé
Lait écrémé
Crème — Lait chocolaté
Lait homogénéisé

Rue Principale - TA 6-2151 RICHMOND

Succès à notre EXPOSITION ANNUELLE!

Me ANDRE GREGOIRE
NOTAIRE

433, rue Principale — TA. 6-2191 — RICHMOND

Hommages aux directeurs de l'Exposition '60!

Dr Marcel CHAPUT
médecin-chirurgien

263, rue Collège RICHMOND TA 6-3666

Ne manquez pas l'exposition de Richmond!

COUVERTURES D'ASPHALTE APPROUVEES



JEAN COURCHESNE
matériaux de construction (ancien local Bélisle & Thibault)

24, rue Dépôt DANVILLE TE 9-2348

Nos meilleurs vœux de succès aux directeurs et exposants de l'EXPOSITION DE RICHMOND

RICHMOND PLASTICS LIMITED

RICHMOND


Nos meilleurs vœux de succès aux directeurs et exposants de

H. H. Brown Shoe Co. (Canada) Ltd.

MANUFACTURIERS DE CHAUSSURES DE QUALITE

RICHMOND, Qué.

Succès à l'exposition du comté de Richmond, et cordiale bienvenue chez nous!



HOTEL FRONTENAC
M. Henri ST-PIERRE, prop.


Excellente cuisine, chambres confortables, taverne et grill
SALLE DE RECEPTIONS

170, rue ST-GEORGES WINDSOR VI 5-9001

Du plaisir pour tous à l'exposition de Richmond

Bon succès à l'exposition de Richmond!
J.-C. BROUILLETTE ENR.
 Georges-H. Brouillette, M.H.B., prop.
 Horloger — Bijoutier — Montres — Diamants — Caméras
 Films CineKodak — Cadeaux pour toutes occasions
 523, rue Principale — téléphone TA 6-2414
 RICHMOND

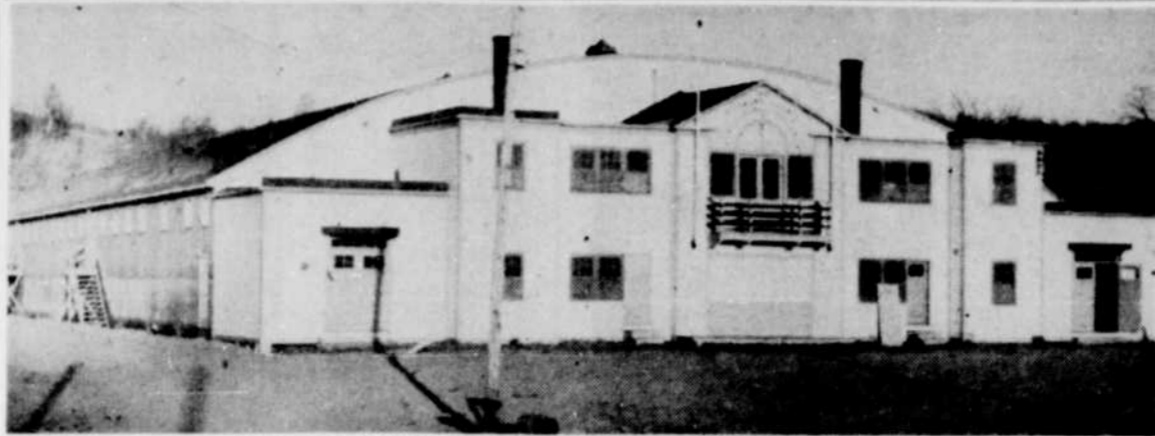
A RICHMOND, Qué.
 pour nouvelles, abonnements, annonces
JEAN-PAUL TREPANIER
 Représentant de La Tribune Ltée
 544, rue Principale — Tels TA 6-3319 ou TA 6-2136

POUR PROTECTION
 ET BEAUTE
 **J. H. COLES**
 SUPER-QUINCAILLERIE
 Plomberie — appareils électriques — cadeaux — articles de sport
 RICHMOND TA. 6-2641

Bienvenue à l'exposition de Richmond!
IMPRIMERIE ROLLAND ENR.
 Impressions de tous genres
 Lettrage et enseigne
 SERVICE DE 24 HEURES — SATISFACTION GARANTIE
 Estampes de caoutchouc — Service et livraison rapides
 Estimés gratuits à domicile.
 37, Clarence (près cimetière catholique)
 RICHMOND, Qué. TA. 6-3676

Bienvenue à Richmond
 durant l'exposition '60!
LEO VALLIERES
 DISTRIBUTEUR

 Qui s'y connaît exige produits pétroliers de qualité
 7e AVENUE — RICHMOND — TA 6-2575



Le Colisée de Richmond où de nombreux exhibits seront exposés.



EXPOSITION

(Suite de la page 9)

aucun des articles imprimés des règles ou règlements qui précèdent, ni d'autres erreurs même palpables, commises dans les listes de prix ci-après. Chaque erreur sera réglée par le contexte anglais.

A. T. Smith,
 Président,
 Richmond, Qué.
Mlle A. Linaben,
 Secrétaire-Tresorière,
 Richmond, Qué.

Programme de Jugement

Vendredi

9.00 a.m. Département Junior (voir ailleurs dans le livre)
 1.00 p.m. Chevaux sous harnais — A l'avant de la Grande Estrade ou à l'arena.
 1.00 p.m. Jersey — A être continué le soir si nécessaire.
 1.00 p.m. Race laitière ou de boucherie
 1.00 p.m. Bestiaux canadiens
 2.00 p.m. Porc
 2.00 p.m. Moutons
 1.00 p.m. Volailles
 1.00 p.m. Récoltes des champs, légumes, fruits, fleurs
 1.00 p.m. Produits laitiers ou d'étable
 1.00 p.m. Département des dames enfants.

Samedi

9.30 a.m. Ayrshire, Holstein, Shorthorn.
 3.00 p.m. Parade de chevaux par le club des Jeunes Éleveurs.
 4.00 p.m. Parade des Bestiaux.

Dimanche

9.30 a.m. Achevement du Jugement, s'il y a lieu.
 2.00 p.m. Parade des chevaux
 3.00 p.m. Parade des Bestiaux

AVIS

La Société de l'Exposition ne se tiendra pas responsable pour



Succès à l'exposition de Richmond!
JOHN WHITE WELDING
 SPECIALISTE
 En soudure électrique et acétylène, tous métaux
 Rue Académie — TE 9-2200 — Danville

Vente - Service
 Scie à chaîne REMINGTON
 Réparation
 Scies à chaîne
 Moteurs hors-bord
 métaux

Meilleurs vœux de succès!

GERARD LAFRANCE
 directeur de funérailles
 salon mortuaire
 service d'ambulance
 29, rue Collège — TE 9-2975
 DANVILLE

Bon succès à nos exposants!
JEAN-PAUL BROUILLETTE
 S.A. S.O.
 SPECIALISTE OPTOMETRISTE
 Bureau par le Dr REAL BERNIER
 LE LUNDI 10 HEURES A.M. A 5 HEURES P.M.
 VENDREDI 10 HEURES A.M. A 9 HEURES P.M.
 RICHMOND — TA. 5-2414

Succès à l'exposition de Richmond!
DOUG'S WELDING WORKS
 SOUDURE ELECTRIQUE ET A L'ACETYLENE
 De toutes sortes de métaux — Equipement ambulant
 Nous dégelons les tuyaux en hiver
 Tél. : TA. 6-2525 RICHMOND

INSTRUMENTS et ACCESSOIRES
 de MUSIQUE
 LIGNES COMPLETES DE TABACS
 CIGARETTES, CHOCOLATS, BONBONS, Etc.
FRANK MALICK
 TABACONISTE
 36, rue Craig, TA. 6-9035, Richmond

Bienvenue à l'exposition de Richmond!
MARCHE CRAIG ENR.
 M. E. RIVARD, prop.
 EPICERIE LICENCIEE — BIÈRE — PORTER FROIDS
 38, rue Craig — Tél. TA. 6-2367 — Richmond

Bon succès à l'exposition du comté de Richmond!
 ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
J.H. MORIN & FILS
 LIMITEE
 MEUBLES • FURNITURE

Le magasin de meubles et d'appareils électriques le plus complet des Cantons de l'Est.
 Grand choix de rideaux, draperies, tapisseries, peintures, tapis et prélatris. Choix d'articles pour cadeaux de choix.
 79, rue St-Georges, VI 5-2734 Windsor

DU NOUVEAU A WINDSOR, QUE...



au service des entreprises...
 entrepreneurs en construction

NOUS VENONS D'AMENAGER A
GREENLAY, QUÉ.,

un nouveau plan moderne pour le concassage de la pierre et le tamissage du sable.

POUR TOUTES COMMANDES
 Signalez: VI 5-3111

J. A. MAURICE INC.

Entrepreneurs généraux en construction de routes, aqueducs, etc.

EXCAVATION - NIVELLEMENT - FONDATIONS

38, rue Elm

Windsor

A CHLT-TV avec Georges L'Ecuyer

"Barry", un grand succès du film français à la place du Big Four

Ce soir, c'est l'ouverture de la saison de football à la télévision. Malheureusement, comme nous l'écrivions ici même la semaine dernière, comme la partie doit être disputée à Montréal, CHLT-TV ne télédiffusera pas la joute, mais présentera à la place, un grand film français, tourné en 1949 et intitulé "Barry".

Ce film tient à la fois du drame et du documentaire. C'est une réalisation de Richard Potter avec Pierre Fresnay, Jean Brochard et Simone Valère. Avant son entrée chez les moines de St-Bernard, le père Théotime s'éprouve d'une jeune fille, Angelina, elle-même épouse de son ami Sylvain. Cepen-

tant, le père d'Angelina lui destinait un autre moine qu'elle épouse en raison de certaines circonstances. Après quelques années, Sylvain échoue à l'hospice de St-Bernard. Il y retrouve Angelina, rescapée au cours d'une tempête. La jeune femme réclame sa fille disparue. Le père Théotime, qui la reconnaît, part à la recherche de l'enfant, accompagné du bon chien qu'il a lui-même dressé, et qui répond au nom de Barry. La fille sera sauvée, mais le moine Théotime mourra d'épuisement. Sylvain pourra enfin s'unir à Angelina dont le mari, apparemment, aura été enseveli sous une avalanche.

Autour d'un aspect documentaire sur la vie des moines de St-Bernard, le scénario brode une dentelle d'aventures sentimentales. La mise en scène, très lente, permet aux spectateurs de saisir de magnifiques décors et paysages. Un bel exemple de dévouement envers ses semblables se dégage de ce film VISIBILE PAR TOUS.

Ce soir, à 7 h. 45, à "Bonsoir, madame", aura lieu la deuxième d'une série de trois émissions fantaisistes sur la mode. Les invités sont évidemment des couturiers, mais ils s'efforceront en l'occurrence de ne pas se prendre au sérieux.

La semaine dernière, la réalisatrice Madeline Marois avait intitulé son émission "L'envers vaut l'endroit", et il était question de vêtements réversibles.

Ce soir, le programme porte en sous-titre "Noir sur blanc", et il sera question de la silhouette. Les invités seront Jacques de Montjoie et France Davies.

Après le grand film "Barry" qui, comme nous le disions tout à l'heure, remplacera le football, et passera de 8 h. à 9 h. 30, les téléspectateurs pourront voir quelques documentaires intéressants jusqu'à la fin de la joute de football qui devrait se terminer aux environs de 10 h. 30.

À 10 h. 30, si la joute est terminée, on présentera un film de la série "Télé-Policier". La pièce à l'affiche ce soir, s'intitule "Port du désir", avec Jean Gabin et Henri Vidal. C'est l'histoire d'un propriétaire de navire qui garde dans une cabine, le cadavre d'une femme qu'il a lui-même assassinée. Ce soir, 2e épisode.

"Summer Theatre" Dans le cadre de la série "Summer Theatre", ce soir, à 11 h. 30, le poste CHLT-TV mettra à l'affiche un film américain présenté dans sa version originale et intitulé "DES TROUERS", mettant en vedette Edward G. ROBINSON, Jack BUGHANAN, Glenn FORD, Marguerite CHAPMAN et Leo GORGEY. — C'est l'histoire d'un bateau torpilleur américain et des marins qui y vivent.

Et demain... Demain après-midi, à 2 h., immédiatement après l'un des programmes les plus aimés de la télévision sherbrookeuse, "POT POURRI D'ÉTÉ", on présentera un autre film américain, intitulé celui-ci, "THE GREAT TRAIN ROBBERY", avec Bob STEELE, Claire CARLETON, Milburn STONE, Helen MACKFELLER, Si JENKS, Monte BLUE, et Lew KELLY. Dans le "wagon-tresor" de la

compagnie de chemin de fer le plus hardi de toute l'histoire Comanche Limited, se trouve et le parcours du train. C'est du crime aux États-Unis. FILM d'un million de dollars... Des bandits sont au courant de cet endroit où se trouve le vol... qui demeure...



Encore trempé et secoué de sa mésaventure récente, le poodle français, à droite, raconte ici sa dramatique expérience à son compagnon, après être tombé dans la East River et être secouru par la police de New York. Ce dernier ne semble guère impressionné, mais écoute patiemment l'infortuné.

AUJOUR'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal

(T) Pour tous (A) Pour adultes (AR) Pour adultes avec réserves (adultes et adolescents)

MARDI	MERCREDI
APRÈS-MIDI	APRÈS-MIDI
12.30-12.40 CHLT-TV aujourd'hui	12.30-12.40 CHLT-TV aujourd'hui
12.40-12.50 CBMT News	12.40-12.50 CBMT News
12.50-1.00 Première édition	12.50-1.00 Première édition
1.00-1.10 Pot Pourri d'Été	1.00-1.10 Pot Pourri d'Été
1.10-1.20 Shelburne Museum	1.10-1.20 As The World Turns
1.20-1.30 Queen for a Day	1.20-1.30 As The World Turns
1.30-1.40 Théâtre en mat. (T)	1.30-1.40 Matinée Theatre (T)
1.40-1.50 Day in Court	1.40-1.50 Queen for a Day
1.50-2.00 House Party	1.50-2.00 Day in Court
2.00-2.10 Loretta Young	2.00-2.10 House Party
2.10-2.20 Gale Storm	2.10-2.20 Loretta Young
2.20-2.30 Millionnaire	2.20-2.30 Gale Storm
2.30-2.40 Young Dr. Malone	2.30-2.40 Millionnaire
2.40-2.50 Movie	2.40-2.50 Young Dr. Malone
2.50-3.00 Beat the Clock	2.50-3.00 Movie
3.00-3.10 Verdict is Yours	3.00-3.10 Beat the Clock
3.10-3.20 From These Roots	3.00-3.10 Verdict is Yours
3.20-3.30 Actualité féminine	3.10-3.20 From These Roots
3.30-3.40 Who Do You Trust?	3.20-3.30 Actualité féminine
3.40-3.50 Cine-Feuilleton	3.30-3.40 Who Do You Trust?
3.50-4.00 Brighter Day	3.40-3.50 Cine-Feuilleton
4.00-4.10 Thin Man	3.50-4.00 Brighter Day
4.10-4.20 Menu à la Carte	4.00-4.10 Thin Man
4.20-4.30 American Bandstand	4.10-4.20 Menu à la Carte
4.30-4.40 Long métrage	4.20-4.30 American Bandstand
4.40-4.50 Secret Storm	4.30-4.40 Long métrage
4.50-5.00 Edge of Night	4.40-4.50 Secret Storm
5.00-5.10 Buckskin	4.50-5.00 Edge of Night
5.10-5.20 Rin Tin Tin	5.00-5.10 Buckskin
5.20-5.30 Théâtre Far West (T)	5.10-5.20 Rin Tin Tin
5.30-5.40 Cisco Kid	5.20-5.30 Théâtre Far West (T)
5.40-5.50 American Bandstand	5.30-5.40 Cisco Kid
5.50-6.00 Follow Me	5.40-5.50 American Bandstand
6.00-6.10 Here's My Pet	5.50-6.00 Follow Me
6.10-6.20 Cartoons	6.00-6.10 Here's My Pet
6.20-6.30 Rocky and his friends	6.10-6.20 Cartoons
6.30-6.40 Sky King	6.20-6.30 Rocky and his friends

GERARD BLAIS LTEE
SERVICE DE LA TV SUR TOUTES MARQUES
Vendeur autorisé pour Electrohome, Fleetwood, Zenith
Service jusqu'à 10 heures p.m.
TELS: LO. 2-7886 - LO. 7-5638

M. BÉRCHAMANS DOLBEC, VENDEUR — TEL: LO. 7-6337
218, RUE ALEXANDRE SHERBROOKE.

SOIRÉE	SOIRÉE
6.00-6.10 Furie	6.00-6.10 Le Moulin aux images
6.10-6.20 Nouvelles sportives	6.10-6.20 News
6.20-6.30 Leave It To Beaver	6.10-6.20 Riflemans
6.30-6.40 Ti-Blanc Richard	6.20-6.30 Méloody Ranch
6.40-6.50 Téléjournal	6.30-6.40 Téléjournal
6.50-7.00 Télébulletin	6.40-6.50 Cartoon Carnival
7.00-7.10 News	6.50-7.00 Télébulletin
7.10-7.20 CBC News	6.50-7.00 Ce soir
7.20-7.30 La Météo	7.00-7.10 News
7.30-7.40 Edition Sportive	7.10-7.20 Histoire à suivre
7.40-7.50 Histoire à suivre	7.20-7.30 Huckelberry Hound
7.50-8.00 Whirlybirds	7.30-7.40 I Spy
8.00-8.10 Donna Reed	7.40-7.50 Tabloid
8.10-8.20 Tabloid	7.50-8.00 Boite aux idées
8.20-8.30 Chasse aux images	7.50-8.00 Edition métropoli...
8.30-8.40 Nouvelles	8.00-8.10 Le courrier de
8.40-8.50 Potinage	8.00-8.10 Ciné-feuilleton
8.50-9.00 Cinéfeuilleton	8.10-8.20 Reckoning
9.00-9.10 Johnny Midnight	8.20-8.30 Wagon Train
9.10-9.20 Four Just Men	8.30-8.40 Highway Patrol
9.20-9.30 Summer Playbill	8.40-8.50 Summer Night
9.30-9.40 Sugarfoot	8.50-9.00 Jeu de mots
9.40-9.50 Bonsoir Madame	9.00-9.10 Le Point d'Inter.
9.50-10.00 Bonsoir Madame	9.10-9.20 Le Point d'Inter.
10.00-10.10 Trio	9.20-9.30 R.C.M.P.
10.10-10.20 Peck's Zad Girl	9.30-9.40 Baseball
10.20-10.30 Lawmen	9.40-9.50 Théâtre Vedettes
10.30-10.40 Movie	9.50-10.00 Men Into Space
10.40-10.50 Trio	10.00-10.10 Théâtre Vedettes
10.50-11.00 Théâtre Chez-Nous	10.10-10.20 Nelson Family

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISÉ POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparation de radios et téléviseurs de toutes marques
Vente et service
Service tous les soirs jusqu'à 11h. p.m.
95 SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2244. RES.: LO. 2-9462
SHERBROOKE.

10.50-11.00 Dobbie Gillis	10.50-11.00 Live a Borrowed Life
11.00-11.10 Théâtre Chez-Nous	10.50-11.00 Théâtre Vedettes
11.10-11.20 Arthur Murray	11.00-11.10 Millionnaire
11.20-11.30 Théâtre Chez-Nous	11.10-11.20 Arsène Lupin
11.30-11.40 Wyatt Earp	11.20-11.30 Happy
11.40-11.50 Monsieur Techmos	11.30-11.40 Happy
11.50-12.00 Tightrone	11.40-11.50 Arsène Lupin
12.00-12.10 Monsieur Techmos	11.50-12.00 J'ai fait un beau voy.
12.10-12.20 Richard Diamond	12.00-12.10 J'ai fait un beau voy.
12.20-12.30 Monsieur Techmos	12.10-12.20 Tate
12.30-12.40 Riflemans	12.20-12.30 Tate
12.40-12.50 Pays et Merveilles	12.30-12.40 J'ai fait un beau voy.
12.50-1.00 Pays et Merveilles	12.40-12.50 La lutte
1.00-1.10 Lock up	1.00-1.10 Armstrong Circle T.
1.10-1.20 Pays et Merveilles	1.10-1.20 La lutte
1.20-1.30 Colt 45	1.20-1.30 Boxing
1.30-1.40 Théâtre O'Henry	1.30-1.40 First Person
1.40-1.50 Diagnosis Unknown	1.40-1.50 La lutte
1.50-2.00 Jeannie Carson	1.50-2.00 Case for the Court
2.00-2.10 Alcoa Presents	2.00-2.10 Du côté de chez Lise
2.10-2.20 Télé Policier	2.10-2.20 Du côté de chez Lise
2.20-2.30 Film Feature	2.20-2.30 Let's play golf
2.30-2.40 Télé Policier	2.30-2.40 Téléjournal
2.40-2.50 Errol Flynn	2.40-2.50 Téléjournal
2.50-3.00 Télé Policier	2.50-3.00 Téléjournal
3.00-3.10 Startime	3.00-3.10 Téléjournal
3.10-3.20 Téléjournal	3.10-3.20 Téléjournal
3.20-3.30 News	3.20-3.30 News Round Up
3.30-3.40 News	3.30-3.40 Movie
3.40-3.50 Jack Paar	3.40-3.50 Commentaires
3.50-4.00 Viewpoint	3.50-4.00 Long métrage
4.00-4.10 Méditerranée	4.00-4.10 Movie
4.10-4.20 Movie	4.10-4.20 Théâtre d'Été (AR)
4.20-4.30 Summer Theatre (A)	

PÉTROLES LION FUELS INC.
Qualité Service
HUILLE A POELE "PURE"
HUILLE A FOURNAISE
Tel.: LO. 9-2563
Barré et Paillé, Sherbrooke



La princesse Anne a célébré son 10e anniversaire hier par un pique-nique dans les environs du château de Balmoral, en présence de tous les membres de la famille royale, sauf la reine mère. Cette dernière, qui habite son château de Moy, dans le nord-est de l'Écosse, arrivera par avion vendredi pour participer à la célébration du 30e anniversaire de la princesse Margaret, le 21 août.

Le Rendez-vous des Gourmets à Sherbrooke
Spécialité
METS CHINOIS - BAR-B-Q STEAKS
Prix modérés — Repas d'Hommes d'Affaires. Tous les jours.
Commandes à emporter LO. 2-8255
2637 King ouest - Sherbrooke.
Air climatisé — Service courtis

NANKING CAFE
Toujours un bon programme double
CE SOIR — 3 films canadiens
"Un homme et son pêche" — et —
La petite Aurèle l'astucieuse martyre

NORTON DRIVE-IN THEATRE
10 mille des lignes à Norton, Vt.
Toujours un bon programme double
CE SOIR — 3 films canadiens
"Un homme et son pêche" — et —
La petite Aurèle l'astucieuse martyre

"THE GALLANT HOURS"
avec Dennis Weaver
Glen Castella
EGALEMENT AU PROGRAMME
Buster Grabbie • Barton MacLane
"GUNFIGHTERS OF ABILENE"

Des éditeurs désirent la publicité des brasseries

SASKATOON (PC) — Six éditeurs hebdomadaires de la Saskatchewan ont convenu samedi à leur congrès annuel d'entreprendre une lutte pour obtenir l'autorisation de publier des réclames pour les spiritueux dans la province.

M. Jack Ives, éditeur du Recorder de Tidale, a dirigé la campagne en critiquant le gouvernement du PSD de la Saskatchewan pour son interdiction de la publicité des spiritueux dans les publications de la province.

Les autres éditeurs qui ont abondé dans le même sens sont M. Irwin McIntosh du News-Optimist de North Battleford, le Dr Sam Wynn de l'Enterprise de Yorkton et M. Tom Kearns du Citizen de Kipling.

M. Ives, président de l'Association des éditeurs du nord-est de la Saskatchewan, qui comprend 11 membres, a blâmé le gouvernement, qui interdit la publicité sur les spiritueux et, simultanément, publie dans des bouteilles de bière. L'établissement est la propriété du maire de la municipalité, M. René Thérien.

La police n'a donné aucune raison pour laquelle la descente

Il a rappelé que la publicité sur les spiritueux a été prohibée dans la province depuis 14 ans. Il a montré l'édition du 21 de

Le théâtre
CAPITOL
59 EST, RUE KING SHERBROOKE
EST OUVERT
comme à l'ordinaire
sous une nouvelle administration
REPRESENTATIONS:
en semaine: les portes ouvrent à 6 h. p.m.
le dimanche: les portes ouvrent à 12.30 h. p.m.

"LA DERNIERE CARAVANE"
avec Richard Widmark
Au même programme
"AMOUR ET FANTAISIE"
Gina Lollobrigida et Vittorio DeSica

CINEMAREN 3 GRANDS FILMS 3
Tech. VistaVision
"L'ENFER D'UNE PRISON DE FEMMES" au "NIEUR DU TEMPLE"
Louis Jourdan Belinda Lee
Diana Dors
"DU ROCK'N' ROLL A VITESSE FOLLE"
Hot Rod Girl

PREMIER 3 FILMS D'ACTION 3
2 Américains vs 15 Japonais!
"BATTLE OF BLOOD ISLAND"
Tech. VistaVision
Jeff Chandler
Julia Adams
Leo Gorcey
Bovary Boys
"JUNGLE GENTS"

CE SOIR DANSE EN PLEIN AIR
DE 8 H. P.M. A MINUIT
ORCHESTRE BLACK and WHITE
AVEC TI-ME DESROCHERS
DOMAINE
Montjoye
HILLCREST, NORTH HATLEY
RESERVATIONS: Robert Nadeau, Tél.: VI. 5-2433

CE SOIR ET TOUS LES MARDIS SOIR AU MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CE SOIR
ET TOUS LES MARDIS SOIR AU
MANOIR DE L'ESTRIE
Grand programme d'amateurs
AVEC
Mlle Violette LABRECQUE M.C.
DANSE
ce soir et tous les soirs avec le nouveau trio
HONKY TONK
ou
CLUB RADISSON

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 430 KC	CHLT 430 KC MERCREDI	CKTS 900 K.C. WEDNESDAY
2.30-La Voix d'Est	5.37-Ouverture	5.30-Station Opening
2.37-Manchoties	6.00-Nouvelles	6.00-Dawn News R.
2.40-Vie de femme	6.25-La Dumaine Agr.	6.05-Tout à l'heure
2.45-Au p'tit bonheur	6.30-Le Prière du...	6.10-Weather Report
2.50-Nouvelles	6.40-Premier Café	6.15-CKTS News
3.00-Vois canadiennes	7.00-Nouvelles	6.20-CKTS News
3.05-Nouvelles	7.05-Bonjour voisin	6.25-CKTS News
3.10-Nouvelles Sport.	7.10-Nouvelles Sport.	6.30-CKTS News
3.15-Nouvelles	7.15-Bonjour Voisin	6.35-CKTS News
3.20-Nouvelles	7.20-Bonjour Voisin	6.40-CKTS News
3.25-Nouvelles Sport.	7.25-Nouvelles	6.45-CKTS News
3.30-Nouvelles som.	7.30-Nouvelles	6.50-CKTS News
3.35-La Météo	7.35-Nouvelles	6.55-CKTS News
3.40-Bon appétit	7.40-Nouvelles	7.00-CKTS News
3.45-Radio Journal	7.45-Nouvelles	7.05-CKTS News
3.50-Sherbrooke suj.	7.50-Nouvelles	7.10-CKTS News
3.55-Jazz 630	7.55-Nouvelles	7.15-CKTS News
4.00-Le Chapeau	8.00-Nouvelles	7.20-CKTS News
4.05-Chant du soir	8.05-Nouvelles	7.25-CKTS News
4.10-Dés idées et des	8.10-Nouvelles	7.30-CKTS News
4.15-Théâtre dans un	8.15-Nouvelles	7.35-CKTS News
4.20-Concerts Symph.	8.20-Nouvelles	7.40-CKTS News
4.25-Au Caprice des	8.25-Nouvelles	7.45-CKTS News
4.30-Radio Journal	8.30-Nouvelles	7.50-CKTS News
4.35-Commentaires	8.35-Nouvelles	7.55-CKTS News
4.40-Nouvelles sport	8.40-Nouvelles	8.00-CKTS News
4.45-Coucou Caprice	8.45-Nouvelles	8.05-CKTS News
4.50-CKTS News	8.50-Nouvelles	8.10-CKTS News
4.55-Armitage Veat.	8.55-Nouvelles	8.15-CKTS News
5.00-Country	9.00-Nouvelles	8.20-CKTS News
5.05-Blue's Weath.	9.05-Nouvelles	8.25-CKTS News
5.10-Radié	9.10-Nouvelles	8.30-CKTS News
5.15-Nouvelles	9.15-Nouvelles	8.35-CKTS News
5.20-Nouvelles	9.20-Nouvelles	8.40-CKTS News
5.25-Nouvelles	9.25-Nouvelles	8.45-CKTS News
5.30-Nouvelles	9.30-Nouvelles	8.50-CKTS News
5.35-Nouvelles	9.35-Nouvelles	8.55-CKTS News
5.40-Nouvelles	9.40-Nouvelles	9.00-CKTS News
5.45-Nouvelles	9.45-Nouvelles	9.05-CKTS News
5.50-Nouvelles	9.50-Nouvelles	9.10-CKTS News
5.55-Nouvelles	9.55-Nouvelles	9.15-CKTS News
6.00-Nouvelles	10.00-Nouvelles	9.20-CKTS News
6.05-Nouvelles	10.05-Nouvelles	9.25-CKTS News
6.10-Nouvelles	10.10-Nouvelles	9.30-CKTS News
6.15-Nouvelles	10.15-Nouvelles	9.35-CKTS News
6.20-Nouvelles	10.20-Nouvelles	



L'ONU à l'action — Les troupes des Nations unies, qu'on aperçoit ci-dessus, quelques temps après leur arrivée à Elisabethville, dans le Katanga, hier, sont sur le point de recevoir du renfort de contingents

Stony Mountain

Emeute au pénitencier: un mort et des blessés

WINNIPEG (PC) — Un prisonnier a été tué et plusieurs autres blessés au cours d'une émeute survenue dimanche dernier au pénitencier de Stony Mountain, à 14 milles au nord de Winnipeg.

La victime serait Albert Mercier, alias Alphonse Perin, 32 ans. Il aurait été atteint par l'éclat d'une balle tirée par un garde.

L'émeute a débuté au cours de la période de récréation, lorsque sept jeunes prisonniers entrèrent violemment trois gardes non armés dans un corridor d'une aile de la prison.

3 Québécois condamnés à la prison

NIAGARA FALLS (PC) — Des sentences d'emprisonnement ont été imposées hier, à Niagara Falls, Ont., à trois Québécois, dont deux frères, qui ont été reconnus coupables d'avoir volé pour plus de \$380 de chèques de voyageur dans une automobile stationnée au square Queen Victoria de cette ville.

Aurélien Gray, 25 ans, de Montréal et Jean-Pierre Guay, de Pont Viau, ont été condamnés à une peine de deux ans d'emprisonnement au pénitencier de Kingston, Ont., tandis que Paul Guay, 25 ans, également de Pont Viau, s'en est tiré avec une peine de six mois de prison et d'une sentence conditionnelle de trois mois dans une maison de correction de Guelph, Ont.

Sous l'accusation d'avoir tenté d'encasser l'un de ces chèques de voyageur dans une pharmacie de Niagara Falls, les trois inculpés ont été condamnés à des peines similaires qui seront purgées simultanément. Ils avaient tous reconnu leur culpabilité aux accusations portées contre eux.

Le trio a été appréhendé le 3 août dernier, quelque temps après que M. Lawrence Smith, de Mount Pleasant au Michigan, eût rapporté le vol de chèques de voyageur dans son automobile.

Une école de réforme enseigne le parachutisme aux garçons!

RIVERS, Man. (PC) — Les garçons qui sont détenus dans une école de réforme manitobaine apprennent le métier de parachutiste.

Les résidents du Manitoba Home for Boys viennent de terminer leur entraînement de deux semaines dans le seul corps de cadets du Canada qui soit affilié à une unité de l'armée de l'air. Depuis 1949 le Manitoba Special Air Service Cadet Corps, No 745, à Portage La Prairie, a suivi son entraînement au centre d'entraînement conjoint situé ici.

St-Pierre et Miquelon

Intégration à la France ou indépendance

ST-PIERRE ET MIQUELON, (PC) — On a appris que certains membres de la Chambre française des députés ont proposé des changements constitutionnels qui modifieraient le statut des îles St-Pierre et Miquelon.

Des rumeurs sur ces îles, situées au large de la côte méridionale de Terre-Neuve, veulent que des changements soient envisagés mais jusqu'ici, rien n'a été confirmé par les autorités. Une possibilité est que les îles obtiennent le choix entre l'indépendance ou l'intégration à la France métropolitaine.

Sous l'empire de l'entente actuelle, les îles ne paient aucun impôt à la France mais reçoivent une bonne part de subventions du gouvernement métropolitain. Si la population des îles choisissait des liens plus étroits avec la France, on lui demanderait sans aucun doute de verser des impôts et d'accepter d'autres responsabilités.

Le gouverneur des îles est attendu de France la semaine prochaine et il se peut que la nouvelle soit annoncée à cette occasion.

W.J. Donaldson, instructeur en chef du corps de cadets de l'air, a dit que 75 délinquants qui ont suivi leur entraînement en tant que cadets de l'air sont entrés dans les services militaires à leur sortie du foyer de détention. Il y a de plus 25 jeunes qui sont devenus soldats de l'air et qui avaient servi en Corée et en Allemagne de l'Ouest.

"Si nous réussissons simplement à empêcher quelques-uns de ces garçons de retourner dans le mauvais chemin, nos efforts auront été largement récompensés," a dit un des instructeurs.

La pluie éteint le feu

STE-ANNE-DE-LA-POCAITIÈRE, (PC) — Une pluie diluvienne est venue aider dimanche soir les sapeurs qui s'efforçaient de maîtriser un feu de broussailles à Ste-Anne-de-la-Pocatière, à 80 milles au nord-est de Québec.

Les flammes ont consumé les arbres sur une étendue d'un mille carré. Les pertes matérielles n'ont pas encore été évaluées.

additionnels de Suède, du Maroc et de la Fédération du Mali. Alignés et prêts pour le départ, ils attendent leur avion qui les conduira à Leopoldville. (Téléphoto UPI)

Hoffa est débouté par une Cour

DETROIT (PA) — Une Cour de district des Etats-Unis a débouté hier la poursuite pour libelle diffamatoire intentée par le président James R. Hoffa de l'Union des camionneurs contre Jack Paar et Robert F. Kennedy.

Le juge Theodore Levin a également accordé une motion d'audience le 17 septembre pour le déboutement de la poursuite contre le troisième défendeur, la société National Broadcasting.

Il y a quelques mois, James Hoffa avait déposé une poursuite de \$2,500,000 contre les trois défendeurs en alléguant libelle et diffamation de sa personnalité à l'une des émissions télévisées de Jack Paar.

Les déboutements pour Paar et Kennedy, ancien conseiller juridique du comité du Sénat sur les rackets, ont été accordés par suite d'un détail technique: l'absence de signification légale des documents.

Le juge Levin a approuvé les motions de déboutement présentées à la fois par Paar et Kennedy. Paar a déclaré une signification inexacte à New York, et Kennedy a soutenu une mauvaise signification à son domicile de MacLean, en Virginie.

Le tribunal a précisé que la loi exige que les deux sommations auraient dû être signifiées au Michigan, où la poursuite a été intentée.

Dans sa motion de déboutement, la société National Broadcasting a précisé que l'identification avait été présentée illégalement par l'entremise d'un représentant des ventes à Detroit. La société a affirmé que le représentant n'était pas autorisé à accepter une telle signification.

Voyage de bonne entente en Amérique du Sud

OTTAWA (PC) — Une mission composée de 15 ingénieurs conseil du Canada se rendra visiter l'Amérique du Sud du 14 septembre aux 6 octobre afin de promouvoir des relations plus étroites entre Canadiens et Latino-américains membres de cette profession.

La délégation se rendra à Buenos Aires, Santiago, Lima et Bogota; en Argentine, les délégués assisteront au sixième congrès de l'Union panaméricaine des associations d'ingénieurs, du 18 au 22 septembre.

En annonçant cette nouvelle, un porte-parole du ministère du Commerce a précisé que les 15 Canadiens auront l'occasion, au cours de ce voyage, d'acquiescer une connaissance plus profonde des réalisations achevées dans le domaine du génie, tout en évaluant les problèmes de l'Amérique latine.

La délégation sera dirigée par M. Charles C. Huston, de la C.C. Huston and Associates, de Toronto, son secrétaire sera M. R.-A. Frigon, chef de la division du génie et du matériel au ministère du Commerce.

Les délégués se donnent pour objectifs d'instruire les ingénieurs conseil canadiens des occasions offertes en Amérique latine et d'attirer l'attention des voisins du sud sur la disponibilité des ingénieurs canadiens expérimentés comme ingénieurs conseil.

Un appel téléphonique grâce à un satellite!

HOLMDEL (PA) — Le satellite Echo I a permis aux hommes de science aujourd'hui d'avoir leur première conversation à l'aide d'appareils téléphoniques conventionnels.

Cette dernière expérience réalisée grâce à la sphère d'aluminium géante a été faite à 12:30 a.m. HAE lorsque M. William J. Hoidmel et de Goldstone ont décroché le récepteur d'un appareil à Pasadena, en Californie.

M. Victor voulait entrer en communication avec les laboratoires de recherches en propulsion thermique de Goldstone, en Californie. Il a d'abord demandé aux experts de la compagnie Bell Telephone de le mettre en communication avec le centre de recherches via l'énorme ballon métallique en orbite autour de la planète à une altitude de 1,000 milles.

Son appel a été dirigé vers le transmetteur de la compagnie, et lancé ensuite vers le ballon; le message devait rebondir à Hoidmel à la centrale de Middletown, pour retourner à Hoidmel où la sonnerie du téléphone se fit entendre.

M. William Jakes, directeur des recherches sur l'Echo I, décrocha le récepteur.

"Hello Bill, m'entends-tu bien?" — Comme si tu étais à 40 milles.

Depuis la mise en orbite du ballon, vendredi, les scientifiques de Hoidmel et de Goldstone ont étudié les différentes sortes d'ondes radioélectriques que peut retourner la surface métallique de l'Echo I.

Rumeurs de troubles par les communistes

WASHINGTON, (PA) — Des informateurs ont fait écho à des rumeurs suivant lesquelles les communistes se proposent de faire coïncider une gigantesque manifestation avec l'arrivée à Costa Rica du secrétaire d'Etat américain, M. Christian A. Herter, à l'occasion d'une réunion des ministres des Affaires étrangères américains.

Les mêmes sources ont fait savoir que le gouvernement de cette république de l'Amérique centrale avait placé ses effectifs militaires sur un pied d'alerte pour prévenir tout incident fâcheux.

Les autorités américaines ont refusé de faire tout commentaire à ce sujet.

M. Herter a déclaré hier soir que la réunion des ministres des Affaires étrangères serait de toute première importance pour les efforts que déploie le monde libre en vue de combattre la diffusion du communisme.

Les ministres discuteront notamment de l'affaire de Cuba.

Les conflits ouvriers en Grande-Bretagne, effort concerté pour paralyser la nation?

Par DAVID OANCIA de la Presse Canadienne

Les récents conflits ouvriers survenus en Grande-Bretagne ont fait naître la conjecture que le pays fait face à un effort concerté visant à paralyser l'économie nationale et à accroître les bénéfices du salariat.

C'est du moins le point de vue de sir Thomas Yates, secrétaire général du Syndicat national des marins. Plusieurs des membres mécontents de son syndicat sont actuellement en grève.

L'hypothèse selon laquelle un complot se tramait dans les ports et les centrales électriques de Grande-Bretagne en vue de paralyser toute l'activité industrielle de la nation, ne tient plus debout depuis le règlement de la grève de l'énergie au cours de la fin de semaine.

Les employés de l'électricité, qui devaient se mettre en grève hier, ont décidé de ne pas mettre leur menace à exécution lorsque l'administration de cette industrie leur a offert une hausse de traitement à la dernière minute.

des gens de mer aurait offert de M. Hal Banks, président d'une importante contribution aux Syndicats internationaux, a comploté dissidents. Un adjoint testé cette assertion.

Situation grave

La situation qui prévaut en Grande-Bretagne est encore inquiétante cependant.

Une menace de grève de la part des dockers est venue s'ajouter aux troubles déjà existants dans les ports britanniques. Les débardeurs ont fait savoir qu'ils ont l'intention de s'abstenir de travailler aujourd'hui et de déclencher une grève générale dans trois semaines pour appuyer leurs demandes d'augmentation de salaire. Quelques-uns d'entre eux ont déjà cessé de travailler à certains endroits.

Commencée il y a une semaine, la grève des marins ne semble pas devoir se terminer bientôt.

Influences étrangères

Sir Thomas a de plus fait remarquer que des influences étrangères, canadiennes entre autres, contribuent à fomenter la grève.

Cette rumeur a acquis du poids à la suite d'un rapport voulant qu'il y ait une réunion des marins britanniques à Montréal. Le Syndicat international

Maison Blanche

WASHINGTON, (PA) — Une vingtaine de manifestants ont formé une ligne de piquetage devant la Maison Blanche, hier matin afin de réclamer la mise en vigueur d'une nouvelle loi sur les droits civils avant l'élection présidentielle de novembre.

Les jeunes noirs et blancs portaient des pancartes disant: "les droits civils, deux titres en avant" et "nous sommes morts à la guerre, vivons en paix".

Ligne de piquetage

WASHINGTON, (PA) — Une vingtaine de manifestants ont formé une ligne de piquetage devant la Maison Blanche, hier matin afin de réclamer la mise en vigueur d'une nouvelle loi sur les droits civils avant l'élection présidentielle de novembre.

Abonnez-vous à La Tribune

BULLETIN DES PAGES JAUNES

LA PLUS GROSSE TRANSACTION IMMOBILIÈRE

AU CANADA SERAIT LA CONCESSION PAR CHARLES II, EN 1670, DE TOUTES LES RÉGIONS DRAINÉES PAR LES RIVIÈRES QUI SE JETTENT DANS LA BAIE D'HUDSON. CE DÉCRET MARQUA LES DÉBUTS DE LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON



ON DEMANDE - UN TERRAIN DE 1 VERGE CARRÉ SITUÉ AU CANADA

"N'IMPORTE QU'IL SAIT DANS UN MARECAGE, DANS L'EAU OU SOUS UN IMMENSE" — L'ORIGINE DE CETTE DEMANDE RÉCENTE? DU TEXAS!

POUR TOUT BESOIN CONSULTEZ LES PAGES JAUNES

SAVIEZ-VOUS QUE

LES COURTIERS EN IMMEUBLES DU CANADA OFFRENT CHAQUE ANNÉE TRS BOURSES UNIVERSITAIRES À DES ÉTUDIANTS INTERESSÉS À CETTE PROFESSION ?

C'est pas croyable!

18 articles à vendre!

"Sais-tu maman, je n'aurais jamais pensé que nous avions un tel trésor dans la cave. Ça valait la peine que je passe quelques heures à faire ce ménage. Nous allons pouvoir en retirer de l'argent!"

- 1 fournaise
- 1 œvier
- 2 pneus
- 1 bicyclette
- 1 matelas
- 2 boîtes à fleurs
- 1 manteau de pluie
- 4 stores vénitiens
- 1 lampe de table
- 1 pathé
- 2 chaises pliantes
- 1 horloge

18 articles

C'EST POURTANT VRAI...

Vous pouvez retirer de l'argent de toutes ces "vieilles" qui, pour vous, n'ont plus de valeur. D'autres pourront les utiliser avec succès. N'hésitez donc pas un seul instant de plus.

Aussi simple qu'un coup de téléphone... Placez des

ANNONCES CLASSÉES

dans

LA TRIBUNE

LO 9-2525

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE SHEBROOKE

Directeur: ROBERT RICARD

COURS REGULIERS DU JOUR

Cours technique — trois ans pour les diplômés du cours secondaire — Cours de métiers: deux ans

Mécanique d'ajustage — Menuiserie-construction

Modèlerie — Electricité — Soudure — Mécanique d'automobile — Electronique (y compris radio et télévision).

INSCRIPTION: 16 AOUT AU 6 SEPTEMBRE

L'enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

Hon. Paul GERIN-LAJOIE, Ministre. Gustave POISSON, Sous-ministre.

LA TRIBUNE

GRANBY-DRUMMONDVILLE

SHERBROOKE, MARDI, 16 AOUT 1960

Assurance **McBurn** Insurance Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
Émission police d'assurance AUTO SANS LIMITES
responsabilité publique, risque de passager et dommages matériels.
L'Orléans 9-2559 31, rue King SHERBROOKE EDIFICE CENTRAL

BUREAUX REGIONAUX

MAGOG 88 av. St-Jacques
THETFORD MINES 104 av. St-Jacques
LAC-MÉGANTIC 116, Frontenac
COATICOOK 15 av. St-Jacques
GRANBY 71, rue Principale (Hôtel Windsor)
VICTORIAVILLE 3, rue St-Dominique
DRUMMONDVILLE 273, rue Hériot
ASBESTOS 242, rue Bourbonnais

VL 3-5144
FE 5-9952
VL 9-2292
FL 2-3224
PL 2-4340
GR 8-1328
Tel.: 879-5868

Hausse de taxe scolaire pour éviter un déficit?

Par Jean-Guy PINEL

DRUMMONDVILLE — Les contribuables de Drummondville se font une idée de la hausse de la taxe scolaire. Selon une source très bien renseignée, il semble que les commissaires en soient venus à cette décision, pour éviter un déficit de \$70,000 prévu à leur prévision budgétaire.

Frais scolaires

Le déficit proviendrait surtout d'une augmentation de \$100,000 sur les frais scolaires. Cette augmentation est encouragée par l'ouverture de nouvelles écoles, ainsi que par les années d'expérience accrues des professeurs.

Selon la loi de l'Instruction publique, une Commission scolaire ne peut présenter un budget déficitaire. On en présente cependant quand même, mais le gouvernement s'engageait à combler le déficit.

Le budget

Le budget présentement soumis au département de l'Instruction publique pour approbation, prévoit une augmentation de la taxe scolaire qui éviterait le déficit prévu. Le budget doit toutefois être accepté par le département avant d'être rendu public.

La taxe scolaire est présentée de \$1,200 à \$1,300, l'augmentation par élève est de \$100, ce qui représenterait une augmentation d'environ \$90,000 et porterait la taxe à \$135. L'évaluation impossible de Drummondville atteignait en 1959, les \$52,594,355.

Les dépenses supplémentaires devront donc se préparer à recevoir sous peu l'annonce de l'augmentation. On sait que le budget de la Commission scolaire est de plus en plus considérable par suite de l'augmentation du nombre des écoles et des résidences des professeurs.

Salaires haussés

Les salaires ont également considérablement augmenté depuis quelques années, par suite de conventions collectives. Les commissaires font face à des obligations de plus en plus onéreuses, et la taxe scolaire s'en ressent.

Bien que payée en majeure partie par le gouvernement provincial, les dépenses des manuels scolaires, ainsi que des bibliothèques scolaires grèvent une bonne partie du budget. On sait que cette année la gratuité attendra toutes les classes, soit de la 1ère à la 12e année.

Les chiffres officiels du nouveau budget, ainsi que l'augmentation de la taxe scolaire devraient être rendus publics dès le retour de vacances du secrétaire-trésorier, M. Jacob.

Assemblée de la Commission scolaire

Une centaine de contribuables à la salle de l'hôtel de ville

ACTON VALE, (DNC) — Une centaine de contribuables, forts de prouver qu'ils étaient intéressés à la chose scolaire locale, ont assisté à la première assemblée de la Commission scolaire d'Acton Vale tenue à la salle de l'hôtel de ville.

Il faut, ici, cependant faire remarquer que les membres de la Commission scolaire ne se sont jamais réunis à la présence du public aux assemblées, et, à l'occasion de rencontres spéciales, quelques-uns reprochaient même aux contribuables de ne pas s'intéresser aux problèmes des membres de la Commission.

Mais en raison de l'exiguïté du local où ces réunions étaient tenues, les gens se sentaient gênés de rester, et l'impression générale se maintenait dans un cercle vicieux : d'une part, "vous êtes les bienvenus" et de l'autre part, "il n'y a pas de place pour nous".

Mais depuis que les citoyens d'Acton ont accepté la vente de ces édifices ainsi que celle de différents articles de mobilier non-utilisés.

Voici la liste des écoles de rang et le montant pour lequel elles ont été adjugées : l'école no 2, dans le rang St-Marie, à Nicolet-sud, vendue à M. G. Proulx pour la somme de \$100, l'école no 4, dans le rang du pays Brûlé, à Nicolet-sud, vendue à M. A. Duguay pour \$122,50; l'école no 1, dans le bas de la Rivière, vendue à M. J. P. Doyon pour la somme de \$1,800; l'école no 2, du Petit St-Esprit, achetée par M. Maurice Dubuc pour \$400; l'école no 3, du Port St-Raouls, vendue à M. François Proulx, pour \$370; l'école no 5, du rang de l'Isle, \$100; l'école no 6, du rang \$100; l'école no 6, du Grand St-Esprit, vendue à M. Wellie Trudel pour \$300. Le secrétaire-trésorier a également vendu à l'enchère différents articles pour un montant total de \$125,50.

Problèmes de centralisation

Les autorités scolaires sont en face de deux autres propositions de centralisation de la ville cette année, cette fusion ayant été officiellement décrétée au début de juin par le département de l'Instruction publique de la province de Québec et mise en vigueur depuis le 1er juillet dernier. Il s'agit maintenant de faire les arrangements nécessaires pour accueillir quelque douze à quinze cents élèves dans les écoles actuelles de la ville, quand débiteront les cours en septembre. L'an dernier, la population d'étudiants de l'école était de quelque 980 enfants.

La construction d'une nouvelle école est une nécessité urgente. Mais même si des projets ont déjà été élaborés en ce sens, il semble qu'il n'y ait aucune proposition de financement, et qu'il attend d'une réalisation concrète à ce sujet, pour le moment, des locaux ont été pour



Reine un jour, Reine toujours — Mme Pierre Gervais, RR. no 4, à Acton Vale, a été élue "Reine des ménagères", à un concours télévisé. "Pote-pourri d'été". Elle reçoit ici, avec les félicitations de la présidente du cercle des Fermières de cette ville, Mme Valmore Loiselle, une carte de membre "honoraire" de ce mouvement. (Studio Ivano, Acton Vale)

Reine un jour, Reine toujours — Mme Pierre Gervais, RR. no 4, à Acton Vale, a été élue "Reine des ménagères", à un concours télévisé. "Pote-pourri d'été". Elle reçoit ici, avec les félicitations de la présidente du cercle des Fermières de cette ville, Mme Valmore Loiselle, une carte de membre "honoraire" de ce mouvement. (Studio Ivano, Acton Vale)

Cercle des fermières

ACTON VALE, (DNC) — Au cours de la dernière assemblée du Cercle des fermières d'Acton Vale, les membres de cet organisme ont rendu hommage à une dame de cette ville, Mme Pierre Gervais, RR. no 4, qui s'est mérité le titre de Reine des ménagères CHLT-TV lorsqu'elle a remporté les honneurs d'un concours de recettes au public de 1 heure d'après-midi jusqu'à 9 heures du soir.

Tous les travaux doivent être apportés au local à 9 heures du matin, mais l'exposition sera ouverte au public à 1 heure d'après-midi jusqu'à 9 heures du soir.

Le but de cet organisme est de promouvoir l'art culinaire, pour la première fois à Acton Vale, les fermières organisent, le même jour, une exposition de glacières à laquelle sont invités de participer tous les résidents d'Acton Vale. Au lieu de 9 heures et 9 h 30 du matin, six glacières dans un vase, au local des Chevaliers de Colomb, boul. St-André.

Une dame sera là pour vous recevoir et pour enregistrer les présentations.

Trois prix en argent seront décernés aux meilleurs exposants. Les fleurs seront jugées par un représentant autorisé du département de l'Agriculture de la province de Québec, le même qui aura jugé antérieurement les exhibits potagers.

Cette initiative est en prenant cette année, en l'honneur de l'achat de pupitres supplémentaires des classes, et des jardins, autour des demeures.

Exposition

Les activités de cette réunion

ACTON VALE, (DNC) — Une centaine de contribuables, forts de prouver qu'ils étaient intéressés à la chose scolaire locale, ont assisté à la première assemblée de la Commission scolaire d'Acton Vale tenue à la salle de l'hôtel de ville.

Il faut, ici, cependant faire remarquer que les membres de la Commission scolaire ne se sont jamais réunis à la présence du public aux assemblées, et, à l'occasion de rencontres spéciales, quelques-uns reprochaient même aux contribuables de ne pas s'intéresser aux problèmes des membres de la Commission.

Mais en raison de l'exiguïté du local où ces réunions étaient tenues, les gens se sentaient gênés de rester, et l'impression générale se maintenait dans un cercle vicieux : d'une part, "vous êtes les bienvenus" et de l'autre part, "il n'y a pas de place pour nous".

Mais depuis que les citoyens d'Acton ont accepté la vente de ces édifices ainsi que celle de différents articles de mobilier non-utilisés.

Voici la liste des écoles de rang et le montant pour lequel elles ont été adjugées : l'école no 2, dans le rang St-Marie, à Nicolet-sud, vendue à M. G. Proulx pour la somme de \$100, l'école no 4, dans le rang du pays Brûlé, à Nicolet-sud, vendue à M. A. Duguay pour \$122,50; l'école no 1, dans le bas de la Rivière, vendue à M. J. P. Doyon pour la somme de \$1,800; l'école no 2, du Petit St-Esprit, achetée par M. Maurice Dubuc pour \$400; l'école no 3, du Port St-Raouls, vendue à M. François Proulx, pour \$370; l'école no 5, du rang de l'Isle, \$100; l'école no 6, du rang \$100; l'école no 6, du Grand St-Esprit, vendue à M. Wellie Trudel pour \$300. Le secrétaire-trésorier a également vendu à l'enchère différents articles pour un montant total de \$125,50.

ACTON VALE, (DNC) — Une centaine de contribuables, forts de prouver qu'ils étaient intéressés à la chose scolaire locale, ont assisté à la première assemblée de la Commission scolaire d'Acton Vale tenue à la salle de l'hôtel de ville.

Il faut, ici, cependant faire remarquer que les membres de la Commission scolaire ne se sont jamais réunis à la présence du public aux assemblées, et, à l'occasion de rencontres spéciales, quelques-uns reprochaient même aux contribuables de ne pas s'intéresser aux problèmes des membres de la Commission.

Mais en raison de l'exiguïté du local où ces réunions étaient tenues, les gens se sentaient gênés de rester, et l'impression générale se maintenait dans un cercle vicieux : d'une part, "vous êtes les bienvenus" et de l'autre part, "il n'y a pas de place pour nous".

Mais depuis que les citoyens d'Acton ont accepté la vente de ces édifices ainsi que celle de différents articles de mobilier non-utilisés.

Voici la liste des écoles de rang et le montant pour lequel elles ont été adjugées : l'école no 2, dans le rang St-Marie, à Nicolet-sud, vendue à M. G. Proulx pour la somme de \$100, l'école no 4, dans le rang du pays Brûlé, à Nicolet-sud, vendue à M. A. Duguay pour \$122,50; l'école no 1, dans le bas de la Rivière, vendue à M. J. P. Doyon pour la somme de \$1,800; l'école no 2, du Petit St-Esprit, achetée par M. Maurice Dubuc pour \$400; l'école no 3, du Port St-Raouls, vendue à M. François Proulx, pour \$370; l'école no 5, du rang de l'Isle, \$100; l'école no 6, du rang \$100; l'école no 6, du Grand St-Esprit, vendue à M. Wellie Trudel pour \$300. Le secrétaire-trésorier a également vendu à l'enchère différents articles pour un montant total de \$125,50.

ACTON VALE, (DNC) — Une centaine de contribuables, forts de prouver qu'ils étaient intéressés à la chose scolaire locale, ont assisté à la première assemblée de la Commission scolaire d'Acton Vale tenue à la salle de l'hôtel de ville.

Accidents de la route: pour \$9,745 de dégâts en juillet

DRUMMONDVILLE — Leste dans un accident l'ont été accidents de la circulation ont eu lieu au mois de janvier et février. Drummondville a été le théâtre de 67 accidents durant juillet pour un total de 381 pour les 7 premiers mois de l'année, révèle le rapport des activités du service de la Police.

Trois personnes étaient blessées gravement alors que 11 recevaient des blessures légères. Le total pour les 7 premiers mois est de 44 blessés légèrement et 10 blessés gravement. Les deux seules personnes mortes.

Des classes spéciales pour filles et garçons entrant en 4e année

GRANBY — En septembre, la Commission scolaire catholique de Granby continuera ses classes spéciales. Jusqu'ici, les élèves de 6e et 7e années pouvaient tirer avantage de ces classes spécialement conçues pour les aider.

L'an prochain, sur la recommandation du Bureau des Etudes, la Commission scolaire locale offrira des classes spéciales pour filles et garçons entrant en 4e année.

Un certain nombre d'enfants s'acclimatent difficilement aux cours académiques réguliers. Une analyse plus poussée de leurs personnalités et de leurs situations permet de leur offrir un programme dans lequel leurs talents peuvent être exploités selon leur diversité.

Il arrive souvent qu'un enfant à l'étude possède des adresses manuelles ou sociales de bonne qualité; c'est en exploitant ces qualités qu'il devient possible de lui faire acquiescer la formation générale dont il a toujours besoin.

Grâce à des recherches du Bureau de Pédagogie et d'Orientation, la Commission assure fournir à ces enfants un climat de classe capable de les encourager. Trois professeurs ont suivi, pour la deuxième année, des cours universitaires à cette fin.

Un matériel didactique de bonne qualité sera à la disposition de ces classes. Ce matériel sera épargné pour en assurer le rendement.

Le succès d'une personne s'explique à 85 p.c. par la valeur de sa personnalité et à 15 p.c. par celle de ses qualités intellectuelles. Chaque élève possède une structure sur laquelle il peut bâtir son avenir, c'est le rôle des parents et des éducateurs de lui indiquer le sens de ses talents et les moyens de les mettre en valeur.

Une invitation est lancée aux parents à une collaboration de tous les jours. La compréhension et l'estime demeurent les deux clés du succès en éducation.

CASTRO remercie M. K. LONDRES (Reuter) — Le premier ministre de Cuba, M. Fidel Castro, a envoyé un télégramme à M. Khrouchchev, le remerciant du message de félicitation qu'il lui a fait parvenir à l'occasion du septième anniversaire de la fondation de son mouvement révolutionnaire cubain. C'est ce que rapportait hier l'agence TASS.

GRANBY — Un groupe de 200 membres du Tiers-Ordre capucin de Québec, sous la direction de M. Romeo Landry, s'est rendu à Granby, où il a été l'hôte de la cité et du jardin zoologique.

Ces personnes voyageaient en l'équipe du Comité régional du Tiers-Ordre capucin. Le R.P. Réal, o.f.m. cap., avait la direction spirituelle des voyageurs.

Le groupe en est à son sixième voyage depuis le début de la saison et le responsable carresse quelques projets d'ici la fin de l'été, entre autre un voyage en avion à l'oratoire St-Joseph et un autre en Gaspésie.

Mlle Maria Létourneau, ainsi que MM. Robert Dionne, Marcel Landry et Larry Bouchard assistent l'organisateur dans ces différents voyages.

RECEPTION — Lors de la réception à l'hôtel de ville où les organisateurs ont signé le livre d'or, M. l'évêché G.-E. Guillet et son collègue.

LES CHUTES Montmorency, un dépotoir? — Un porte-parole d'un comité de citoyens de Montmorency vient de promouvoir les beautés naturelles des chutes Montmorency et de solliciter pour leur dépotoir.

OTTAWA (PC) — L'opinion mondiale doit être alertée en ce qui concerne les puissances nucléaires, tant de l'Est que de l'Ouest, à tenter de nouveau d'en venir à un accord sur le désarmement. C'est ce qu'a déclaré hier soir le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Green, avant de partir pour New York.

La commission de désarmement des Nations unies, qui comprend tous les membres de l'ONU, se réunit à New York à compter d'aujourd'hui. La réunion durera peut-être trois jours, et M. Green a exprimé l'espoir qu'elle obtiendra que le comité

En Cour municipale

DRUMMONDVILLE — Quinze minutes à peine après avoir été libérés sur parole sous l'accusation de vagabondage, deux jeunes garçons étaient arrêtés de voler un sac à main, samedi avant midi. Ils comparaitraient hier matin devant le juge Paul Rousseau, de la Cour municipale.

Les deux garçons, qui sont âgés respectivement de 14 et 16 ans, avaient été arrêtés dans la nuit de vendredi à samedi alors qu'ils étaient couchés à la salle de quilles Drummond. Venant de Montréal, ils se trouvaient sans argent à Drummondville.

De l'argent — Le juge Rousseau les avait libérés sur parole. C'est alors que les deux jeunes décidèrent de trouver vivement de l'argent et qu'ils arrachèrent le sac à main d'une dame. Ils devaient revenir passer la fin de semaine en prison.

Le juge Rousseau, après les avoir reprimandés, a fixé leur procès au 13 septembre. La mère de l'un des accusés, se trouvant présente, le juge lui a remis les deux garçons, lui faisant promettre de les ramener devant la Cour des Sessions de la Paix.

Vol de cache-casque — Deux jeunes hommes, de St-Guilhaume, dont un recidiviste, ont été condamnés à \$25 d'amende après avoir plaidé coupables à l'accusation du vol d'un cache-casque.

Les jeunes hommes avaient été arrêtés samedi, quelques minutes après avoir commis leur forfait. Le recidiviste était sorti de prison depuis seulement 15 jours après avoir purgé une

G. Lambert jugé criminellement responsable du décès de M. Houle

DRUMMONDVILLE — M. Gérard Lambert, demeurant sur la rue St-Albert à Drummondville, a été jugé criminellement responsable de la mort de M. Clemon Houle, de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, par un jury du coroner, hier soir, à la morgue Boiscalar, de St-Cyrille.

M. Houle avait conduit la mort alors qu'il voyageait en bicyclette sur le bord de la route, à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le 25 juin dernier. Il avait été alors heurté par l'auto de M. Lambert. Ce dernier n'était pas arrêté immédiatement sur les lieux de l'accident. Il était cependant revenu quelques minutes plus tard.

Il semble que le jury ait été très impressionné par le rapport du médecin légiste voulant que la prise de sang prélevée sur M. Lambert, le soir de l'accident, contenait une quantité d'alcool correspondant à un état d'ébriété ne permettant pas à un homme de conduire un véhicule automobile.

Le procureur de M. Lambert s'objecta à ce que ce rapport soit produit, disant qu'il s'agissait de ouï-dire et que l'on ne pouvait contester-interroger le médecin légiste. Le coroner se rendit cependant à la demande du procureur de la Couronne qui fit remarquer que lui seul était autorisé à interroger.

Mme Louis Pellerin — De la fenêtre de sa cuisine, Mme Pellerin regardait venir M. Houle. Elle a ainsi eu connaissance de la tragédie.

— "Qu'avez-vous vu?"
— "J'ai vu venir une machine pas mal vite."
— "A quelle vitesse?"
— "60 ou 70 milles à l'heure."
— "Où se trouvait M. Houle?"
— "Sur l'accotement du chemin."
— "Qu'a fait l'auto?"
— "Après avoir dépassé un trou, elle a fait un croche et c'est là qu'elle a frappé M. Houle."
— "Est-ce que M. Houle a relevé haut?"
— "A une quinzaine de pieds dans les airs."
— "Est-ce que toutes les machines faisaient des croches après avoir traversé le trou?"
— "Oui et elles le font encore."
Autres témoins

Les autres témoins, MM. Ferdinand Roberge et Victor Brisson ont parlé à M. Lambert après qu'il fut revenu sur les lieux de l'accident. Ils ont déclaré que ce dernier semblait correct mais qu'il sentait la boisson. "Il paraissait nerveux mais n'était pas ivre", a déclaré M. Roberge.

M. Clément Proulx, dont le véhicule rencontra celui de M. Lambert quelques secondes avant l'accident, déclara que le véhicule pouvait filer à 50 milles à l'heure. Il avait lui-même modéré considérablement à cause des trous. On sait que le chemin à l'endroit de la serrure est en réparation à cause des travaux d'aqueduc.

L'agent Gaston Simoneau, qui fit les constatations, a trouvé que M. Lambert sentait la boisson. M. Lambert aurait connu également des difficultés à trouver le trou de la serrure de la valise de l'auto. Cette difficulté pourrait également s'expliquer par une grande nervosité.

Le jury, qui a délibéré durant une dizaine de minutes, se composait de M. Extrinsic, juge en chef, M. Clément Boiscalar, Elphège Guèvremont, Orla Pellerin et Armand Ménard.

OCTROI de \$18,197 à la Commission

ACTON VALE, (DNC) — Un octroi de \$18,197 a été accordé à la Commission scolaire d'Acton Vale.

C'est ce qui ressort d'une communication en provenance du ministère de l'Éducation, sous le nom de M. Paul G. Lajoie, ministre de la Jeunesse, qui a été lu lors de l'assemblée des commissaires, tenue à la salle de l'hôtel de ville, à Acton Vale.

Le montant représente les dépenses encourues dans la construction et l'amélioration de l'annexe de l'école secondaire St-André. Cette école comprend des laboratoires de chimie et une salle de bibliothèque au cours secondaire des garçons ainsi que l'organisation d'une classe supplémentaire à l'école primaire Ange-Gardien.

Ces travaux avaient été autorisés au cours du mois de mai et ont été effectués par le contracteur Brousseau, Goulet, Thibault et Frère, pour la plomberie et Roland Bisillon, pour l'électricité.

Des projets d'importance sont envisagés par le JC

COATICOOK — Après avoir subi un ralentissement important au cours des dernières années, le Jeune Commerce de Coaticook, sous l'impulsion que veut lui donner son nouveau président, M. Fernand Lemay, semble devoir prendre un nouvel essor et démontrer une activité très grande.

M. Lemay, au cours d'une réunion qu'il avait avec quelques-uns de ses directeurs, a élaboré un programme des activités de la Chambre pour l'année. Ce programme sera soumis à la prochaine assemblée générale et s'il est adopté, procurera du travail très intéressant à tous les comités tout au cours de l'année.

Au cours de cette même réunion, M. Lemay annonçait les noms de quelques-uns de ses principaux collaborateurs pour le prochain terme. Ce sont M. Normand Viens, secrétaire-trésorier, M. André Langevin, secrétaire-archiviste, ainsi que Laureat Bélanger et Adéodat Ross, publicistes. Les noms des autres membres du comité seront rendus publics plus tard.

Programme routier
Une des premières réalisations envisagées par le Jeune Commerce serait une rencontre entre le maire de Ste-Edwidge, M. Sylvio Thérault, et le maire de Coaticook, M. Léger Cameron, afin que ces deux conseils, de concert avec le Jeune Commerce, fassent pression auprès du gouvernement pour obtenir le pavage de la route Coaticook-Ste-Edwidge. Cette résolution a pour but d'inverser la population de Ste-Edwidge et de la région à drainer son commerce vers Coaticook plutôt que vers l'extérieur.

Toujours dans le domaine routier, le Jeune Commerce se propose de demander au gouver-
Le tourisme
Le tourisme est une autre des préoccupations du nouveau programme du Jeune Commerce. Premièrement, la Chambre se propose de demander la permission au gouvernement fédéral d'installer un bureau touristique temporaire dans l'édifice du bureau de placement de Coaticook. Cela permettrait d'effectuer des sondages et des études en vue de l'établissement d'un bureau touristique permanent.

Les gorges de la rivière Coaticook, à l'entrée nord de la ville, constituant un véritable attrait touristique, feront également l'objet de l'attention du Jeune Commerce. Un vaste projet de développement de ces gorges au point de vue touristique est ébauché et demandera encore une somme de travail considérable.

Toujours au point de vue touristique, le Jeune Commerce se propose de demander au gouvernement provincial l'installation de relais touristiques sur la route 50, entre Ayer's Cliff et Coaticook, sur la route 22 entre Compton et Coaticook et entre Dixville et Coaticook.

Autres items au programme
Le programme du Jeune Commerce de Coaticook comprend en plus l'organisation de courses de "Go-Karts", pour le mois prochain, et le projet de construction de nouvelles en-

Rencontre avec le procureur Griniov
Dans une lettre envoyée hier au ministre des Affaires étrangères de l'URSS, le secrétaire d'Etat, M. Christian Herter, a accusé les Russes de cacher quelque chose à l'égard du procès de Powers. M. Herter est d'avis que telle doit être la raison pour laquelle les Russes ont refusé de permettre à des Américains de voir l'aviateur avant son procès. M. Grinyov a rejeté une nouvelle requête demandant pour le bénéfice des dirigeants américains, la permission de rendre visite à Powers.

M. Alexander W. Parker, un avocat de Richmond, Virginie, qui a accompagné les parents de Powers en Russie, a déclaré que la rencontre avec l'avocat soviétique, M. Mikhail Ilich Grinyov, "avait été satisfaisante".

M. Parker a déclaré, au cours d'une conférence de presse, que "chacun fut impressionné par la sincérité de M. Grinyov, son habileté apparente et sa franchise".

M. Grinyov, de même que le procureur en chef de la poursuite, M. Roman A. Rudenko, ont tous deux été procureurs de l'URSS aux procès des dirigeants nazis, à Nuremberg.

M. Khrouchchev a déclaré qu'il n'interviendrait pas dans le procès.

Droits de l'homme
Il allègue la nouvelle loi comme défense

MONTREAL (PC) — Un monténégrin de 21 ans se sert du nouveau bill canadien des droits pour en appeler de sa condamnation sous des accusations de voies de fait contre deux policiers.

Les procureurs d'Yves Bériault ont cité le bill des droits — devenu loi la semaine dernière — lorsqu'ils ont inscrit un appel vendredi contre son amende de \$100.

Les avocats Fred Kaufman et T. H. Polisek soutiennent que le juge municipal Roland Lamarre a erré quand il a décrété que les deux policiers avaient le droit de pénétrer dans le domicile de la fiancée de Bériault, le 19 juillet lorsqu'ils s'y sont rendus après avoir reçu une plainte de la part des voisins, à cause du bruit.

La production de l'usine électrique, supérieure en 1959
COATICOOK — La production de l'usine d'énergie électrique de Coaticook au cours de la dernière année, s'est élevée à 6,940,960 kilowatts-heures, soit une augmentation de 39,900 kilowatts-heures sur la production de l'année 1958.

Cependant, pour suffire à la demande des 2,008 consommateurs, la ville a dû acheter 5,826,840 kilowatts, de la Southern Canada Power, à un coût moyen de 0.0100. Ce coût moyen d'achat est égal au coût moyen de production ainsi qu'au coût moyen livré aux consommateurs. Ce dernier fut de 0.0114 pour l'année 1958.

Une campagne
Vers la fin de 1959, le ministre de l'Immigration a lancé une campagne pour attirer un plus grand nombre d'immigrants britanniques et européens au Canada cette année. Toutefois, au cours des trois premiers mois de 1960, un total de 4,350 Italiens sont arrivés au Canada contre 2,838 immigrants des îles britanniques.

Néanmoins, au deuxième trimestre, le nombre des immigrants britanniques a atteint le chiffre de 9,600 pour porter à 12,438 le nombre total d'immigrants britanniques pour le premier semestre. Durant la même période, 7,552 immigrants italiens sont entrés au Canada pour un total de 11,902 immigrants italiens pendant le premier semestre.

Au premier semestre de 1960, le nombre total des immigrants au Canada s'est élevé à 58,041, soit une légère augmentation sur le nombre de 57,089 enregistré durant la même période de 1959. Sur ce total, 30,845 immigrants étaient destinés à la main-d'œuvre, comparativement à 29,535 l'an dernier.

Nombre de consommateurs
En envisageant un plan d'ensemble, nous constatons qu'il y avait, en 1959, 21 consommateurs de plus que pendant l'année précédente et que cette augmentation s'est faite dans deux des trois catégories de consommateurs, auxquels la ville vend de l'électricité.

En 1958, il y avait 1,703 consommateurs domestiques, tandis qu'on en comptait 1,721, en 1959. Sur le plan des consommateurs commerciaux il n'y eut aucun changement, le nombre demeurant à 218. Il y eut également une augmentation d'un seul consommateur industriel où on en compte maintenant 38.

Des 6,940,960 kilowatts-heures produits en 1959, les 221,960 produits par la turbine active au diesel ont coûté \$2,494.49 répartis comme suit: huiles et lubrifiants, \$192.19; combustibles, \$1,571.35, ainsi qu'entretien et fonctionnement \$730.95, pour un coût moyen de 0.0112 par kilowatt.

ASSUREZ L'AVENIR DES VOTRES AVEC LA SURVIVANCE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE VIE
Consultez notre représentant local
FLORIAN MORIN, gerant, 31 ouest, rue King, Sherbrooke.



Accueil pour vieillards — M. le curé Louis Aprax, de St-Georges de Windsor, a béni, dimanche après-midi, une résidence qui a été convertie en foyer d'accueil pour vieillards. La maison porte le nom de "Accueil Ste-Anne" et est la propriété de M. et Mme Jean-Louis Marcotte. (Photo Wm H. Lunan, Asbestos)

La PP à Maniwaki
HULL (PC) — L'inspecteur Eugène Fortin, de la police des liqueurs a qualifié de complètement fausses, hier, les affirmations d'un propriétaire d'hôtel de Maniwaki voulant qu'une descente dans son établissement, vendredi dernier, ait été marquée de rudesse et de nombreuses irrégularités.

C'est la descente la plus calme que j'ai jamais dirigée depuis 29 ans que je suis dans la police, a déclaré M. Fortin au cours d'une conférence de presse.

Un huissier de Hull, M. Paul St-Pierre, et deux photographes d'Ottawa, MM. Jim Thomson et Rudi Wolf, qui ont assisté à la descente, ont aussi affirmé devant les journalistes que tout s'est déroulé dans l'ordre.

Une douzaine de policiers ont participé à la descente qui s'est déroulée vendredi après-midi et qui marquait l'annulation du permis de vente de boissons alcooliques de l'hôtel. Quelque \$2,000 de boissons alcooliques ont été confisquées.

Le propriétaire de l'hôtel, M. Gérard Nault, a accusé les policiers d'avoir eu recours à des tactiques dignes d'un régime communiste.

Non satisfaits, a dit M. Nault, de commettre des irrégularités les policiers ont fait disparaître les bouteilles et les verres sous le nez des clients.

L'inspecteur Fortin a dit que ces affirmations étaient fausses. Les policiers ne se sont livrés à aucune rudesse, a-t-il dit. Ils n'ont commencé à confisquer la boisson que lorsque tous les clients de la taverne et de la salle à dîner eurent quitté les lieux de leur propre chef.

Il n'y avait, a-t-il dit, à l'arrivée des policiers, qu'un seul client dans la taverne et une cinquantaine dans la salle à dîner.

Les policiers, a-t-il dit, sont entrés dans l'hôtel par une porte de l'arrière et ne se sont mis au travail que lorsque la place fut vide.

Publication des statistiques

Les départements ont été occupés en 1959

COATICOOK — L'état des statistiques financières et générales pour l'année se terminant au 31 décembre 1959, qui vient d'être publié par le conseil municipal de Coaticook, tourmille de statistiques très éloquentes sur les activités des différents services et départements de la ville de Coaticook, au cours du dernier exercice fiscal.

Voici quelques statistiques recueillies dans ce rapport du secrétaire-trésorier, M. Romuald Dumont.

Service des incendies
Au cours de l'année 1959, le service des incendies de la ville de Coaticook a répondu à 75 appels avec une moyenne de présence de 72.50 pour cent des pompiers volontaires. Il n'y eut, pour la deuxième année consecutive, aucune fausse alarme.

Il y eut, sur ce nombre, 38 feux sans dommages, alors que 17 autres incendies causèrent des dommages estimés à \$35,200. L'année précédente, 34 incendies avaient causé des dommages évalués à \$7,880. Les sapeurs ont de plus répondu à 5 appels venant de l'extérieur des limites de la ville, en 1959.

Cour municipale
La Cour municipale de Coaticook fut très active en 1959. On remarqua dans ce rapport, 60 dénonciations; parmi celles-ci, il n'y eut aucune cause de retraite, renvoyée ou laissée en suspens. Les amendes imposées en 1959 représentent un montant de \$840.95 tandis que la perception a rapporté \$2,656.61.

Construction
Le domaine de la construction a connu une légère hausse au cours de l'année 1959. Il y eut 127 demandes de permis dont 124 furent accordés, soit quatre de plus que l'année précédente. Ces permis accordés ont une valeur de \$427,557 et ont rapporté des honoraires de \$371 comparativement à une valeur de

\$284,770 pour 5300 d'honoraires, en 1958.

D'après le dernier rôle d'évaluation présentée, la population de Coaticook a augmenté de 49 âmes en 1959, passant de 6,853, statistiques des différents services et départements de la ville de Coaticook, au cours du dernier exercice fiscal.

Rues et évaluations
La ville de Coaticook possède un total de 27.30 milles de rues classifiées comme suit: 6.14 milles en asphalte, 2.49 en béton et 18.57 en gravier. Elle possède de plus de 13 milles de trottoirs en béton, 22.10 milles d'égouts sanitaires et 28.05 milles de conduites d'eau.

Dans le domaine de l'évaluation municipale, les valeurs sont réparties comme suit: habitations: a) résidentielles, \$2,862,845; b) commerciales, \$881,810 et c) industrielles, \$813,050. Il y a de plus une valeur de \$1,456,700 en évaluation sur les terrains, \$629,600 d'évaluations personnelles et \$367,182 d'évaluations de locataires, pour une évaluation totale de \$7,123,247.

Hospitalité traditionnelle
SHELTON TOWERS HOTEL
Mi-chemin entre l'édifice des Nations Unies et le Rockefeller Center, 1,200 chambres avec air conditionné et T.V. Excellente cuisine. Piscine et solarium.

Aucune rudesse ni irrégularités lors de la descente — Fortin

HULL (PC) — L'inspecteur Eugène Fortin, de la police des liqueurs a qualifié de complètement fausses, hier, les affirmations d'un propriétaire d'hôtel de Maniwaki voulant qu'une descente dans son établissement, vendredi dernier, ait été marquée de rudesse et de nombreuses irrégularités.

C'est la descente la plus calme que j'ai jamais dirigée depuis 29 ans que je suis dans la police, a déclaré M. Fortin au cours d'une conférence de presse.

Un huissier de Hull, M. Paul St-Pierre, et deux photographes d'Ottawa, MM. Jim Thomson et Rudi Wolf, qui ont assisté à la descente, ont aussi affirmé devant les journalistes que tout s'est déroulé dans l'ordre.

Une douzaine de policiers ont participé à la descente qui s'est déroulée vendredi après-midi et qui marquait l'annulation du permis de vente de boissons alcooliques de l'hôtel. Quelque \$2,000 de boissons alcooliques ont été confisquées.

Le propriétaire de l'hôtel, M. Gérard Nault, a accusé les policiers d'avoir eu recours à des tactiques dignes d'un régime communiste.

Non satisfaits, a dit M. Nault, de commettre des irrégularités les policiers ont fait disparaître les bouteilles et les verres sous le nez des clients.

L'inspecteur Fortin a dit que ces affirmations étaient fausses. Les policiers ne se sont livrés à aucune rudesse, a-t-il dit. Ils n'ont commencé à confisquer la boisson que lorsque tous les clients de la taverne et de la salle à dîner eurent quitté les lieux de leur propre chef.

Il n'y avait, a-t-il dit, à l'arrivée des policiers, qu'un seul client dans la taverne et une cinquantaine dans la salle à dîner.

Les policiers, a-t-il dit, sont entrés dans l'hôtel par une porte de l'arrière et ne se sont mis au travail que lorsque la place fut vide.

Vive la vie de famille!

Vingt-six enfants, dont cinq couples de jumeaux, c'est tout un programme et pourtant, à 76 ans, Mme William Croteau est restée une femme non seulement très active mais aussi d'une remarquable lucidité. Chaque fin de semaine, pendant l'été, elle reçoit par deux douzaines à la fois les 98 membres de sa famille. Ne manquez pas de lire ce reportage photographique, cette semaine, dans Perspectives.

LA TRIBUNE

MONTRÉAL-PARIS PAR "JET"

BOEING 707 INTERCONTINENTAL
TARIF EXCURSION (17 JOURS) - À PARTIR DU 1er OCTOBRE

Correspondances rapides vers toute l'Europe par "jet" Caravelle

ROME | FRANCFORT | TEL-AVIV
463³⁰ | 404⁶⁰ | 719⁶⁰

(Tarif excursion de 17 jours — aller-retour — classe économique)
Consultez votre agent de voyage ou Air France à Montréal.

AIR FRANCE

Boeing et Caravelle — LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

ASSUREZ L'AVENIR DES VOTRES AVEC LA SURVIVANCE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE VIE
Consultez notre représentant local
FLORIAN MORIN, gerant, 31 ouest, rue King, Sherbrooke.

THETFORD - BOIS-FRANCS

Le député Maheux

Relevé des besoins urgents du comté

THETFORD MINES — Le nouveau député de Mégantic au provincial, M. Emile Maheux, est à faire présentement le relevé des besoins urgents de toutes les municipalités de ce comté, afin d'obtenir, lors de la distribution du prochain budget provincial, les crédits nécessaires pour réaliser ces travaux.

Un problème crucial

M. Maheux consacrera une partie importante de ce mémoire aux travaux relevant du ministère de la Colonisation. Selon le député, de nombreux rangs de campagne sont présentement en très mauvais état dans le comté, ce qui a pour effet de causer des ennuis sérieux pour le transport des élèves par autobus, depuis la centralisation grandissante des classes dans les écoles de village.

Autres demandes

Le député tiendra compte, dans son mémoire, des demandes pour autres travaux urgents de voirie, besoins des corporations municipales et scolaires, construction de ponts, projet d'un nouvel hôpital, etc. Le député se propose d'étudier incessamment les projets préparés pour le drainage de la Bécancour, afin de situer où est rendu ce projet.

Accident de 4 morts

Enquête du coroner pas avant au moins 2 mois

VICTORIAVILLE — L'enquête du coroner dans l'affaire de mort de quatre personnes sur la route de la grande ligne entre Princeville et St-Louis de Blandford, mettant en cause MM. Romeo Bilodeau, de Québec, et J. Etienne Roux, de Sherbrooke, n'aura pas lieu avant deux mois environ. C'est ce qu'a déclaré le Dr Arthur Thibault, coroner du district.

La raison qui motive ce retardement est la suivante: Mme J. Etienne Roux, l'un des principaux témoins est hospitalisée dans le moment et les médecins ne croient pas pouvoir lui donner son congé d'ici deux mois. On sait par ailleurs que quatre personnes ont perdu la vie dans cette collision survenue le 7 août dernier, vers midi, sur la route de la grande ligne, à environ 20 milles de Victoriaville.

Un blessé et \$700 de dégâts depuis 1 semaine à Theftford

THETFORD MINES — Les accidents de la circulation ont fait un blessé et occasionné des dégâts matériels de quelque \$700 depuis une semaine à Theftford Mines. Par ailleurs, la Sûreté a appréhendé trois chauffeurs dont les facultés étaient affaiblies par l'alcool, traduits

Une vingtaine de rues et quelques trottoirs pour finir le travail

THETFORD MINES — Seul le pavage d'une vingtaine de rues, de même que la construction de quelques trottoirs, restent à faire pour compléter la totalité des travaux de construction de voirie, trottoirs et prolongement de tuyaux d'aqueduc et de canaux d'égoûts prévus au règlement d'emprunt No 385 de la ville de Theftford Mines, au montant de \$20,000. Cette déclaration a été faite, hier, par l'ingénieur municipal Maurice Larose, à son retour de vacances.

Règlement No 387

Sont également complétés les travaux d'aqueduc et d'égoûts prévus au règlement d'emprunt No 387, au montant de \$30,000, pour desservir le développement résidentiel J.W. Cook Ltée. Le coût des travaux d'aqueduc et d'égoûts est estimé à \$12,500. Ce règlement prévoit également des travaux de pavage pour une somme de \$15,800. Cet emprunt est remboursable par une taxe spéciale payable par les propriétaires riverains d'immeubles impossibles domiciliés sur la section de la rue Clavel nord où ces travaux seront exécutés.

Concours de chars allégoriques pour les otéjistes

PIERREVILLE, (DNC) — Michel Letendre s'est mérité le premier prix du concours de chars allégoriques pour les enfants, qui fréquentent les terrains de jeux, en présentant un char ayant pour thème: "La messe en Afrique". Le deuxième char gagnant, propriété de J. et M. Lefebvre, était "Canada 1960". Des mentions ont aussi été accordées à deux chars qui représentaient le pays de l'Orient.

Trois vols par effraction depuis une semaine!

THETFORD MINES — Trois vols par effraction ont été rapportés à la Sûreté theftordoise depuis une semaine. Le premier a été rapporté jeudi soir, le 11 août, à 11 heures p.m. par M. E. Forland, domicilié rue Laflamme; le second par les directeurs de l'OTJ St-Alphonse, vendredi matin; et le dernier à 9 h. 30 dimanche soir, par M. Bruno Blais, épiciériste, demeurant au 323 Ste-Julie.

Les malfaiteurs se sont introduits sur les lieux de leurs méfaits en brisant des fenêtres, ou les vitres de portes d'entrée. M. Ferand a été dépouillé d'une montre à laquelle étaient attachés de nombreux bijoux; puisqu'elle appartenait à son père. Les vols ont été également fait main basse sur des bouteilles de vin.

Les voyous qui ont visité le chalet de l'OTJ St-Alphonse se sont emparé d'un appareil de radio et d'une somme d'environ \$2.

L'établissement de M. Blais aurait été visité entre midi et 1 h. 30 p.m. dimanche. Les voleurs ont rafé des cigarettes et autres marchandises.

JMC

Elles représenteront Theftford à Sherbrooke

THETFORD MINES — Mlles Marthe Garneau, secrétaire, et Céline Lamonde, directrice, présenteront le conseil theftordois des JMC au congrès annuel des Jeunesses musicales du Canada qui se tiendra au Mont Orford, en fin de semaine prochaine.

Ce congrès sera clôturé dimanche soir par un gala artistique qui marquera l'ouverture officielle de la nouvelle salle de concert de ce camp, où les fervents de l'art se donnent rendez-vous pendant la saison estivale.

Le premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage, seront aussi des invités. Seront entendus au cours de cette soirée artistique Renée Morisset et Victor Bouchard, pianistes, Clermont Pélipin, Raoul Jobin, ténors, Ronald Turpin, pianiste, et les chefs d'orchestre Sylvio Lacharité et Sir Ernest Macmillan.

Les deux délégués de Theftford Mines assisteront également aux journées d'études qui se tiendront au Mont Orford au cours de la semaine du 22 août.

Une femme peinturée

MONTREAL (PC) — Une femme recouverte de peinture verte, de la tête aux pieds, a été trouvée enroulée dans un tapis sur les marches d'un hôpital de Montréal, tôt ce matin. Incohérente après son expérience, la femme a été incapable d'expliquer ce qui lui était arrivé.



Remise d'un trophée — Le jeune Jacques Bouffard, 13 ans, de Lac-Mégantic, gagnant au derby local de bazon, reçoit ici un trophée des mains de son donateur, M. Louis-Philippe Poulin. Le jeune Bouffard a parcouru la distance de cinq arpents et demi en 34 secondes, atteignant la vitesse de 21 milles à l'heure. (Photo Studio Astro, Lac-Mégantic)

Deux policiers

Ils vérifient... et les voleurs sont découverts!

VICTORIAVILLE — Deux membres de la Sûreté de Victoriaville ont eu du flair, au cours de la dernière fin de semaine, en allant interroger deux individus stationnés dans une auto sur la rue Notre-Dame ouest, à Victoriaville, devant la résidence de M. Victor Paul.

Ces deux personnes, Joseph Beauchamps, de Montréal, et Guy Vaillancourt, de Montréal, avaient, quelques heures auparavant, volé une voiture, propriété de M. Robert Marois, de Ste-Agathe, localisée si-tue à environ soixante milles de Victoriaville.

Lorsque les deux policiers, le sergent Camille Nadeau et l'agent Fernand Dauphinais, étaient à leur deuxième tournée dans les rues de la ville, ils jugèrent que les deux occupants de la voiture de course, lesquels se trouvaient des vitures neuves. On peut donc supposer que leur intention était de faire route dans une autre voiture.

La police de Victoriaville a fait du beau travail dans cette affaire. L'on a constaté, après les arrestations, que l'auto volée manquait d'essence et qu'ils étaient stationnés devant des résidences devant lesquelles se trouvaient des voitures neuves. On peut donc supposer que leur intention était de faire route dans une autre voiture.

Le flair du sergent Camille Nadeau et du constable Fernand Dauphinais mérite donc une mention spéciale.

Vol dans un chalet

VICTORIAVILLE — Un moteur d'embarcation et une tondeuse à pelouse mûre d'un mois ont été dérobés dans un chalet de Victoriaville. Il s'agit là d'un vol estimé à \$160.

Le vol est survenu au chalet de M. Roch Verette, avenue des chalets, alors que ce chalet était occupé par des employés du cirque qui se trouvent à Victoriaville à l'occasion de la 83e exposition.

Les éleveurs Ayrshire se rassemblent le 25

VICTORIAVILLE — Le grand rassemblement des éleveurs d'animaux Ayrshire des comtés d'Arthabaska et de Mégantic aura lieu cette année, le 25 courant, sur la ferme de M. Clément Desrochers, d'Arthabaska. L'on sait que le nombre des éleveurs membres de cet organisme est assez considérable soit environ 1,500 personnes et environ 300 sont attendues pour cette grande journée champêtre annuelle.

Au programme des activités de cette journée des éleveurs d'Ayrshire, l'on remarque des parties récréatives, des démonstrations et conférences sur les sujets.

Toutes les personnes le désirant sont cordialement invitées à se joindre au groupe pour cette journée annuelle.

Nouveau cantonnier

ST-SYLVÈRE, (DNC) — Un nouveau cantonnier a été nommé pour la paroisse St-Sylvere. Il s'agit de M. A. Rhealet qui remplacera M. Benoit Piché.

A Arthabaska

La Commission scolaire accuse un déficit de plus de \$20,000

ARTHABASKA, (DNC) — La Commission scolaire d'Arthabaska a terminé son année financière 1959-60 avec un déficit de \$22,195.32.

La taxe foncière à \$2 les cent dollars a rapporté la somme de \$30,470. Les subventions pour l'enseignement, restauration au collège, construction d'école, etc., se totalisent à \$110,953.67. La taxe de vente a rapporté \$16,415.24 et divers autres montants pour former le total de \$166,044.61.

Les principales dépenses sont: enseignement: \$51,913; réparations extraordinaires: \$28,892.96; chauffage, lavage, balayage et conciergerie: \$12,530.46; achat d'obligations: \$3,906; intérêts sur emprunts temporaires: \$2,696.31; intérêts sur emprunts à long terme: \$15,146.25; assurances: \$2,189.04; manuels scolaires: \$3,350 et autres dépenses se totalisant à \$188,239.95, laissant à combler un déficit de \$22,195.32 pour l'exercice financier se terminant le 30 juin 1960.

Le total de l'actif capital immobilisé est de \$333,424.57. Au passif figure la dette obligatoirement au montant de \$217,506 et dans le bilan du fonds du revenu, on mentionne que les taxes à recevoir se totalisent à \$4,527 pour l'année courante et \$3,191.10 pour les années antérieures. Un montant de \$30,050-30 apparaît aux livres comme subventions à recevoir du gouvernement.

Au passif apparaît un montant de \$59,000 comme emprunt temporaire. Au premier juillet 1959, il y avait en banque la somme de \$2,730.04 et au 30 juin 1960, la solde en banque est de \$4,821.36.

Reception pour un groupe de cadets — PRINCEVILLE, (DNC) — Le Cercle des fermiers ainsi que des industriels de Princeville ont accueilli le corps de Cadets de Shawinigan alors que ces derniers ont fait un arrêt de quelques heures à Princeville. Le groupe s'est rendu à Victoriaville où ils étaient invités à l'occasion de l'exposition annuelle de la Société d'agriculture du comté d'Arthabaska.

Les cadets étaient dirigés par M. Jacques Tremblay, M. François Guay. Arrivés à Princeville dans l'avant-midi, les cadets ont d'abord visité les usines de l'Aluminium Boats and Canoes Inc. M. Sarlo Baril, gérant de l'usine, les a accueillis et M. abbé Marcel Daneau, ingénieur, et M. Roch Noreau, contremaître, leur ont fait visiter l'établissement.

A l'heure du dîner, le groupe a été reçu par le Cercle des fermiers de Princeville. Marcel Poirier et Claude Baril, tous deux viticulteurs, les cadets ont pris avantage d'un buffet servi au Centre de loisirs, avec les hommages du Cercle de fermiers.

Une autre visite industrielle était au programme dans l'après-midi. A la Princeville Furniture Ltd., le groupe a été reçu par M. Henri Paquin, surintendant de l'usine, alors que M. Henri Bergeron, chef d'équipe, a dirigé les visiteurs.

Les animaux de race, les chevaux, la machinerie agricole seront largement représentés et son phoque talentueux vous fera passer d'agréables moments.

Les amateurs de courses sous harnais seront aussi invités à venir assister à ces spectacles. Des programmes de courses seront présentés les vendredi et samedi, 19 et 20 août, à compter de 11 h. p.m.

Mentionnons en terminant que les membres des Gardes paroissiales de la région des Bois Franacs ont participé et ainsi le problème pécuniaire a été résolu en partie. Cette année l'attribution des récompenses pour les personnes qui ont encouragé les membres des Gardes paroissiales ont favorisé quelques personnes de la région.

Voici les noms de ces personnes: MM. Jean-Guy Tourigny, du taxi Victoria, à Victoriaville; M. Denis Campagna, du 15 de la rue Poisson, à Arthabaska; le Dr Arthur Thibault, de Victoriaville, ainsi que la Garde paroissiale St-Christophe d'Arthabaska, à Arthabaska.

Le 4e agresseur est traduit à Arthabaska

VICTORIAVILLE — Le quatrième agresseur de M. Albert Smith, de St-Rosaire, Jean-Claude Couture, 29 ans, de Montréal, a été arrêté à Montréal en fin de semaine et traduit à Arthabaska hier après-midi.

On se souvient que M. Albert Smith a été sauvagement assailli par quatre individus qui lui ont dérobé \$8,700 et l'ont laissé ligoté avec du diachylon pendant plus de sept heures. Les trois autres malfaiteurs ont déjà comparu devant le juge de Paix et devant la cour des Sessions de la Paix. L'on a appris que leur enquête préliminaire n'aura lieu que le six septembre prochain au palais de justice d'Arthabaska.

Les arrestations

Les trois premiers voleurs ont été arrêtés environ une semaine après leur acte criminel. Il s'agissait de Germain Hamel, Alexandre Blais et J. Guy Hébert, tous de Montréal. Ces trois individus ont été arrêtés dans un cabaret de la métropole et ont comparu en premier lieu devant le juge de Paix où tout cautionnement leur a été refusé.

Mais lors de leur comparution devant le juge Joseph Marier, des Sessions de la Paix, un cautionnement de \$1,000 en argent ou de \$1,500 en valeur leur a été imposé. Ce cautionnement chacun des individus, un seul a pu être libéré, il s'agit de J. Guy Hébert, qui est en liberté provisoire jusqu'à l'enquête préliminaire du six septembre prochain. Les deux autres malfaiteurs attendent à la prison d'Arthabaska.

Le quatrième

Le quatrième, un Montréalais également, Jean-Claude Couture, 29 ans, a été arrêté par les détectives Babeu et Goulet, de la métropole, alors qu'il travaillait pour un menuisier au Bois des Fillon, près de Montréal.

Il a été ramené à Victoriaville, au bureau de la Sûreté provinciale, d'où il allait, hier après-midi, comparaître devant le juge de Paix M. Félix Houle qui fixa un cautionnement identique aux trois autres et ce, jusqu'à la prochaine séance des Sessions de la Paix, à Arthabaska, le 23 août courant.

Beau, mais difficile travail

Le montant de \$8,700 n'a cependant pas été retrouvé par les policiers. Trois des quatre malfaiteurs ont avoué avoir reçu \$300 pour leur participation au vol. Il s'agit de J. Guy Hébert, Germain Hamel et Jean-Claude Couture; ce qui signifierait que le reste de l'argent est peut-être en possession du quatrième homme, Alexandre Blais, arrêté en premier lieu avec deux complices. Où se trouve le magot? C'est encore leur secret.

L'argent

Le montant de \$8,700 n'a cependant pas été retrouvé par les policiers. Trois des quatre malfaiteurs ont avoué avoir reçu \$300 pour leur participation au vol. Il s'agit de J. Guy Hébert, Germain Hamel et Jean-Claude Couture; ce qui signifierait que le reste de l'argent est peut-être en possession du quatrième homme, Alexandre Blais, arrêté en premier lieu avec deux complices. Où se trouve le magot? C'est encore leur secret.

Reception pour un groupe de cadets

PRINCEVILLE, (DNC) — Le Cercle des fermiers ainsi que des industriels de Princeville ont accueilli le corps de Cadets de Shawinigan alors que ces derniers ont fait un arrêt de quelques heures à Princeville. Le groupe s'est rendu à Victoriaville où ils étaient invités à l'occasion de l'exposition annuelle de la Société d'agriculture du comté d'Arthabaska.

Les cadets étaient dirigés par M. Jacques Tremblay, M. François Guay. Arrivés à Princeville dans l'avant-midi, les cadets ont d'abord visité les usines de l'Aluminium Boats and Canoes Inc. M. Sarlo Baril, gérant de l'usine, les a accueillis et M. abbé Marcel Daneau, ingénieur, et M. Roch Noreau, contremaître, leur ont fait visiter l'établissement.

A l'heure du dîner, le groupe a été reçu par le Cercle des fermiers de Princeville. Marcel Poirier et Claude Baril, tous deux viticulteurs, les cadets ont pris avantage d'un buffet servi au Centre de loisirs, avec les hommages du Cercle de fermiers.

Une autre visite industrielle était au programme dans l'après-midi. A la Princeville Furniture Ltd., le groupe a été reçu par M. Henri Paquin, surintendant de l'usine, alors que M. Henri Bergeron, chef d'équipe, a dirigé les visiteurs.

Les animaux de race, les chevaux, la machinerie agricole seront largement représentés et son phoque talentueux vous fera passer d'agréables moments.

Les amateurs de courses sous harnais seront aussi invités à venir assister à ces spectacles. Des programmes de courses seront présentés les vendredi et samedi, 19 et 20 août, à compter de 11 h. p.m.

Mentionnons en terminant que les membres des Gardes paroissiales de la région des Bois Franacs ont participé et ainsi le problème pécuniaire a été résolu en partie. Cette année l'attribution des récompenses pour les personnes qui ont encouragé les membres des Gardes paroissiales ont favorisé quelques personnes de la région.

Voici les noms de ces personnes: MM. Jean-Guy Tourigny, du taxi Victoria, à Victoriaville; M. Denis Campagna, du 15 de la rue Poisson, à Arthabaska; le Dr Arthur Thibault, de Victoriaville, ainsi que la Garde paroissiale St-Christophe d'Arthabaska, à Arthabaska.

Une assemblée de 600 syndiqués du vêtement

VICTORIAVILLE — Le Syndicat national des employés du vêtement de Victoriaville Inc. continue ses activités même au cours de la période des vacances et les membres assistent en assez grand nombre aux activités de cet organisme.

Au cours de la récente assemblée du syndicat, près de 600 membres avaient pris place dans la grande salle du centre catholique de Victoriaville.

Le président, M. Jean-Marc Bergeron, a donné quelques explications sur les affaires non terminées. En premier lieu, il a souligné que la clinique médicale des syndiqués sera probablement en fonction vers le 22 août courant. Une lettre circulaire adressée aux membres confirmera la date précise étant donné que cette clinique est strictement réservée aux membres et à leurs dépendants.

Une carte sera également émise pour identifier les personnes pouvant se prévaloir de ce service nouveau genre à Victoriaville.

A la suite de la démission de quelques membres de divers comités, M. Armand Prince succède à M. Jean-Marc Bergeron au comité des relations de la Rubin et M. Georges Henri Jacob succède à M. Emile René au même comité chez les employés de la Fashion Craft. Une fête sera organisée pour souligner le travail de M. Emile René et Maurice Béliveau.

M. J.-N. Godin Prenant la parole à l'issue de cette réunion, le président de la Fédération nationale du vêtement pour la province de Québec, M. Jean-Noël Godin a donné un compte rendu de son voyage dans le Sud des États-Unis. Dans l'état de l'Arkansas, ce voyage lui a permis de constater sur place le mode de production dans les usines de vêtement sport dont les patrons sont les mêmes que ceux employés par la compagnie Utex Corporation de Victoriaville. M. Godin a remarqué que le taillage et le pressage dans ces usines étaient inférieurs au travail fait par les ouvriers canadiens.

Pour ce qui concerne la confection, les Américains sont supérieurs à nos collègues de Victoriaville. M. Godin a remarqué que le taillage et le pressage dans ces usines étaient inférieurs au travail fait par les ouvriers canadiens.

Les éleveurs Ayrshire se rassemblent le 25

VICTORIAVILLE — Le grand rassemblement des éleveurs d'animaux Ayrshire des comtés d'Arthabaska et de Mégantic aura lieu cette année, le 25 courant, sur la ferme de M. Clément Desrochers, d'Arthabaska. L'on sait que le nombre des éleveurs membres de cet organisme est assez considérable soit environ 1,500 personnes et environ 300 sont attendues pour cette grande journée champêtre annuelle.

Au programme des activités de cette journée des éleveurs d'Ayrshire, l'on remarque des parties récréatives, des démonstrations et conférences sur les sujets.

Toutes les personnes le désirant sont cordialement invitées à se joindre au groupe pour cette journée annuelle.

Nouveau cantonnier

ST-SYLVÈRE, (DNC) — Un nouveau cantonnier a été nommé pour la paroisse St-Sylvere. Il s'agit de M. A. Rhealet qui remplacera M. Benoit Piché.

LA TRIBUNE BUREAU DE THETFORD MINES 104 nord, rue Notre-Dame TEL. FE 5-9952

Bon succès aux directeurs et exposants de la ORLEANS COUNTY FAIR! W. J. DESBIENS

VENTE DE MACHINERIES ARAIROIES "OLIVER" SERVICE EQUIPEMENT D'ETABLE "CORNELL" REPARATIONS — RESERVOIR "GIBNET"

DESIREZ-VOUS DEVENIR PROPRIETAIRE D'UN BON COMMERCE? Si oui, adressez-vous à M. Armand Gagnon, dans le village de Woburn, comté de Frontenac, P. Q. Tel. 19-2, qui a à vendre son moulin à scie très bien équipé, pouvant scier de 90 à 100 mille pieds par semaine.

La saison de football du Big Four débutera ce soir

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER



Une saison de football débutera ce soir dans le Big Four. La crainte et en même temps l'espérance règne chez les partisans des Alouettes qui ne savent trop quoi penser des joutes d'exhibition qui ont tantôt fait ressortir la faiblesse des Alouettes défensivement, tantôt une puissance offensive normale. Mais les exhibitions ne sont pas les joutes de la saison régulière au cours desquelles les expériences ne sont pas les mêmes. Comme consolation, les partisans des Alouettes ont les deux victoires sur les Tiger Cats et les Eskimos, mais ils ont également souvenir les défaites aux mains d'équipes moins puissantes et une joute nulle.

Si Hal Patterson peut tenir le coup malgré une blessure à la figure; si Bill Bewley peut aussi bien "convertir" qu'il l'a fait dans les joutes d'exhibition; si Perry Moss peut remplacer adéquatement un Tom Hugo qui ne semblait pas s'attendre avec lui; si les nouveaux importés produisent les résultats attendus et si Perry Moss réussit le programme de reconstruction qu'il s'est proposé, peut-être verrons-nous l'équipe mont-réalaise terminer au même rang que la saison dernière, soit en troisième place.

Les Alouettes commencent la saison avec quatre blessés qui peuvent être considérés presque comme des joueurs clef mais qui ne seront pas en uniforme, soit Ted Elshy, Jack Espensh, Curry Juneau et George Dixon. Wes Gideon, un quart-arrière défensif n'est également pas assuré de participer à la joute de ce soir.

Sam Etcheverry aura donc fort à faire pour faire marcher l'équipe car il n'aura pas de substitut si Gideon ne peut jouer.

Selon Moss lui-même, toutes les équipes du Big Four se sont renforcées et les victoires n'en seront que plus difficiles à remporter. Après les premières joutes d'exhibition au cours desquelles les Alouettes avaient fait bien piètre figure, Moss déclarait lui-même qu'il n'était pas complètement familiarisé avec le jeu canadien et qu'il en était d'ailleurs de même pour ses joueurs. Il est à souhaiter que, depuis, il ait appris le jeu canadien à fond et qu'il puisse profiter des erreurs de l'adversaire pour remporter quelques succès avec l'équipe de la métropole dont les partisans sont toujours très exigeants.

Il est plutôt inadmissible qu'un joueur dans les majeures, tel que Mickey Mantle, ne soit pas au courant qu'il n'y ait qu'un seul coéquipier retiré lorsqu'il vient au bâton. C'est pourtant l'exense que Mantle a donné pour n'avoir pas couru lorsqu'il a cogné un faible roulant qui causait un double jeu, dimanche. Mantle a fait ravalier les critiques des amateurs de New York en cognant deux circuits et en produisant, hier soir, les quatre points des Yankees. Il semble que cette équipe gagne lorsqu'elle le desire. Après avoir balayé la série avec les White Sox, les Yankees perdaient aux mains des Senators, une équipe de deuxième division et, maintenant il ne serait pas surprenant qu'ils remportent leur série avec les Orioles, en première place avant la joute d'hier soir.

Plusieurs amateurs de boxe de Sherbrooke se proposent d'assister au match de championnat opposant Cléroux et Chuvale, demain soir, au stade D'Elormier. Nous les envions, car cette rencontre devrait certainement équivaloir quelques-uns des bons combats qu'il nous est possible de surveiller à la télévision. Cléroux fait un peu partie de Sherbrooke puisque c'est dans notre ville qu'il a vécu ses premiers combats contre des adversaires de quelque expérience et c'est maintenant une figure bien connue des amateurs de boxe de Sherbrooke qui en a la charge, Al Bachman. Ce dernier a joué un rôle important dans l'ascension de ce jeune boxeur qui, il y a deux ans, n'était pratiquement pas connu et qui, maintenant, fait l'objet de commentaires dans toutes les pages sportives. C'est d'ailleurs Al Bachman qui fut le médiateur pour le combat de Cléroux contre Bob Thurman, au Madison Square Garden et qui devait marquer toutefois sa première et unique défaite depuis qu'il est professionnel.

Pat Henri brille en gagnant deux matches

Patrick Henri, de Sherbrooke, s'est distingué d'une façon toute particulière, hier soir, dans les rencontres de tennis pour les divers championnats des Cantons de l'Est alors qu'il a remporté deux importantes victoires, atteignant ainsi le premier quart de finale. Sa première victoire, il l'a remportée aux dépens de Majella Charest au compte de 6-4, 6-3, et sa deuxième aux dépens d'André Durocher au compte de 13-11, 6-2.

Sa deuxième victoire a certainement été la plus difficile et a donné lieu à du jeu spectaculaire de part et d'autre. Le vétérán des courts a eu recours à toute son expérience pour avoir raison du jeune André Durocher qui, finalement, retourne tout ce qui se présentait devant lui. Patrick Henri a bien mérité la victoire et le jeune Durocher a brillé dans la défaite.

Une autre rencontre qui a retenu l'attention des spectateurs a été celle qui opposait Jean-Louis Grondin, de Black Lake, à François Lemieux, de Weedon. Ce dernier, après avoir perdu le premier set 9-7, s'est superbement rattrapé pour remporter les deux autres sets, 8-6, 6-0.

Seize rencontres seront disputées ce soir et 14 autres demain soir. Si la température se maintient au beau, la direction a bien confiance que les rondes semi-finales seront atteintes en fin de semaine. La coopération des concurrents n'a pas encore fait défaut et les organisateurs leur demandent de tenir bon et de tenir ainsi jusqu'à la fin.

Résultats d'hier soir

Huguette Côté défait Marcelle Bérubé 6-1, 6-3.

André Durocher défait André Lorré 6-3, 8-6.

Patrick Henri défait Magella Charest 6-4, 6-3.

Denis Royer défait Gilles Bégin (Weedon) 6-4, 6-0.

Benoît Verrier (St-Cyrille) défait Jacques Sylvestre 6-4, 7-5.

Lucille Murray défait Thérèse Martin, par défaut.

Chabot - Goyette ont défait 9 h.

Gendreau - Lacroix ont défait 9 h.

Donald Mercier défait Rodrigue Stéphenne 6-2, 6-4.

Boisvert - Grondin ont défait Charland - Beauregard (Magog) par défaut.

Verrier - Larose (St-Cyrille) ont défait Fournier - Dion 6-4, 6-2.

François Lemieux (Weedon) défait Jean-Louis Grondin (Black Lake) 7-9, 8-6, 6-0.

Pat Henri défait André Durocher 13-11, 6-2.

Ce soir

Mitchell-Glass vs Yergeau vs gagnants Sylvest.

Betty Henri vs Mickey McGuire.

Cloutier - Gendreau vs Lagasme - Lagasse.

Bruneau - Ouellette vs Soucy-Gagnon.

Bill Bloudeau vs J. Grégoire (Black Lake) rencontre à finir.

Pare - Thierzyer (Magog) vs gagnants Mitchell - Glass et Yergeau - Sylvest.

Claude Métras vs Martin Pare (Black Lake).

Marc Dumas (Weedon) vs gagnant Mercier.

Fontaine - Dumas (Weedon) vs Charest et partenaire.

C. Boisvert (Black Lake) vs Marcel Vaillancourt (Magog).

Yves Laberge vs F. Lemieux (Weedon).

Métras - Bryson vs Grégoire (Black Lake).

Pare - Turgeon (Black Lake) vs Charest - Boisvert.

Bloudeau - Simard vs Chabot Goyette.

Pierre Lecomte vs Michel Rivest.

Henri - Laberge vs gagnants Bruneau - Ouellette et Soucy Gagnon.

Demain soir

Roland D'Arcy (Magog) vs Marcel Simard.

Brodeur - Allard (Granby) vs gagnants Cloutier - Gendreau et Lagasse - Lagasse.

Fernande Dumas (Granby) vs Lucille Murray.

Mance Lapierre (Granby) vs Marilyn Métras.

Normand Larose (Drummondville) vs Réal Coulobre (Granby).

Michael Bryson vs Bernard Jutras (Drummondville).

Champagne - Lemire (St-Cyrille) vs Marcoux - Ménard (St-Edwidge).

André Robert (Mégantic) vs Denis Dumas (Granby).

Jutras - Guay (Drummondville) vs Rivard - Boucher.

Robert - Boisclair (Mégantic) vs Royer - Royer.

Charland - Beauregard (Magog) vs Pivin - Fournier (Coaticook) vs Courtemanche - Dumas (Granby).

Conlon - Ménard (Granby) vs Mire - Marcoux - Ménard.

Métras - Rodrigue (Granby) vs Lavolette - Métivier (Black Lake).

Hamilton visite Montréal et les Argonauts jouent à Ottawa

Par la PRESSE CANADIENNE

Deux nouveaux instructeurs américains recevront leur baptême du feu dans le football canadien ce soir alors que le Big Four se mettra en branle pour sa saison 1960. Et au moins un des deux s'attend que l'initiation soit douloureuse.

Les deux nouveaux mentors, Perry Moss des Alouettes de Montréal et Lou Agase des Argonauts de Toronto, sont au nombre d'une foule de nouveaux venus sur la scène du football dans l'Est canadien.

Dans ces deux joutes initiales, les Argonauts joueront à Ottawa contre les Rough Riders et les Tiger-Cats de la ville de Hamilton. Les deux joutes, télévisées dans l'Est, commenceront à 8 h. p.m. HAF. Les régions de Montréal et d'Ottawa seront retransmises des circuits de Radio Canada.

Moss, qui a succédé à Douglas (Peahead) Walker comme instructeur des Alouettes, a maintes fois admis franchement qu'il considère la saison 1960 comme une période de reconstruction pour l'équipe montréalaise. Il prévoit que ses Alouettes devront "griffer et gifler" s'ils veulent faire aussi bien que l'an dernier, alors qu'ils avaient fini la saison en troisième place dans le classement.

"Nous n'avons tout simplement pas le personnel nécessaire," dit Moss. Il ajoute toutefois qu'avec un peu de veine, les Alouettes pourraient bien jouer une couple de bonnes parties et vaincre d'importe quelle équipe du circuit.

L'étoile des Argos

Agase, qui succède à Steve Owen, est calmement confiant que l'équipe des Argos, qu'il a importée des États-Unis, fournira aux Argos l'étoile qui leur manque depuis si longtemps. Après avoir fini en dernière place dans le classement quatre saisons de suite, les Argos ont un très bon compréhension de ce qu'il faut pour gagner les éliminatoires, c'est-à-dire de finir au moins au troisième rang.

À Ottawa, l'instructeur Frank Clair était un peu inquiet en fin de semaine. Il trouvait inadmissible que la défensive des Riders contre les passes. Il a cependant repris un peu de confiance et de bonne humeur avec l'acquisition hier, du bloqueur Angelo

Clair était un peu inquiet en fin de semaine. Il trouvait inadmissible que la défensive des Riders contre les passes. Il a cependant repris un peu de confiance et de bonne humeur avec l'acquisition hier, du bloqueur Angelo

Clair était un peu inquiet en fin de semaine. Il trouvait inadmissible que la défensive des Riders contre les passes. Il a cependant repris un peu de confiance et de bonne humeur avec l'acquisition hier, du bloqueur Angelo

Balle molle Les clubs Bergeron et Codère prennent l'avance d'un gain

Les éliminatoires semi-finales de la ligue de balle molle Senior Red Cap ont donné lieu à des rencontres contestées, hier soir, lors des débuts de ces séries au parc Dufresne.

Dans la première joute le club Codère-Lévesque du pilote Roger Bouchard a eu raison du club Albert du pilote Rodolphe Gamache au compte de 10-9 tandis que le club Bijouterie Gaston Bergeron disposait du Manoir de l'Estrie par 10-7 dans la deuxième rencontre.

Dans la première joute qui opposait le Codère-Lévesque au club Albert, René et Jean-Paul Pélissier ont été les héros. René a marqué sept buts sur balles et Jean-Paul 10. Clément William a porté le coup de grâce au club Albert avec un circuit de trois points tandis que Raymond St-Cyr se mettait également en vedette pour les vainqueurs avec trois coups sûrs en quatre apparitions.

Guy Pelletier et Guy Dubé furent les meilleurs pour les perdants avec deux coups sûrs chacun.

Conrad Payan, avec un circuit et Bob Dupras avec trois coups sûrs furent les meilleurs pour les perdants Gamon et Costello obtenaient chacun deux coups sûrs.

Les deux prochains joutes auront lieu demain soir dans ces semi-finales de trois dans cinq.

Chevaux inscrits aux courses de mercredi

1ère course D amble - \$150

1-Fredon Direct
2-Willie Lutz - H. Lepage
3-Elnr Hanover - L. Hurlins
4-Larry Chief - A. Poulin
5-Dixie Task - B. Desrosiers
6-Frisky Gem - C. Bennett
7-Bud A Spender - G. Adamson
8-Miss Beaudoin - R. Laforce

2e course D amble - \$150

1-Captain McKeown - C. Bennett
2-Lindsay Brooke - A. Beaudoin
3-Miss Ruth Graham - D. Morin
4-Eddie Trax - B. Desrosiers
5-Doctor Brooke C. - M. Leclair
6-Cool Breeze Vonian
7-Berry Talley - A. Gravel
8-Hix Elkhinton - L. Larose

3e et 7e courses D.T.P. - \$300

1-Marty Creed - O. Surprenant
2-Arthur - G. Desrosiers
3-Carl Dad - A. Beaudoin
4-Miss A. P. Lou - B. Jutras
5-Mo Lash - R. Rabbin
6-Father Harmon - S. Kidd
7-Ragan - P. Denis
8-B. A. Majesty - F. St-Denis

4e course D.T.P. - \$125

1-Robin Lee - F. Veron
2-Leban - G. Larose
3-Bomber Grattan - C. Poulin
4-Dale Oaks - B. Chabot
5-Helen Ovar - G. Grenier
6-Wee Butchie - H. Lepage
7-Cornel - B. Jutras
8-Cornel - W. Verrier

5e et 6e courses D.T.P. - \$225

1-Fair View - G. Adamson
2-Taylor Win - B. Grenier
3-Poplar Breeze - R. Rabbin
4-Mighty Stepper - C. Poulin
5-Prince Harry - C. Bennett
6-Berry Talley - M. Massé
7-Grattan Prince B. - B. Jutras
8-Alice Allibie - Jack Harvey
9-A. Beaudoin

6e course D.T.P. - \$125

1-Bert Ellis - F. St-Denis
2-Captain Lee Jr. - F. Beaudoin
3-Fire Bonnet - S. Kidd
4-Danny Diamond - L. Desrosiers
5-Success Lionel - L. Desrosiers
6-Rugges Lee Van - G. Larose
7-Vale Belle - H. Laforce
8-Fire Show - G. Leclerc
9-Pandemonium

7e course D.T.P. - \$125

1-Glenale Gail - B. Chabot
2-Helen Steer - B. Grenier
3-Guy Small - B. Grenier
4-Shep Boncroft - C. Grenier
5-Tiger Hum - T. Cournoyer
6-George Logan - H. Lepage
7-Pandemonium
8-Cory's Flock - L. Desautel

10e course D. trot et amble - \$100

1-Lionel - F. St-Denis
2-Mr Martin - F. St-Denis
3-Miss Joan Lee - R. Dupont
4-Louis - F. St-Denis
5-Phillip Bell - L. Larose
6-Kitto - B. Chabot
7-Super Show - G. Verrier
8-Fancy Con - W. Mosher



Un trou d'un coup — M. Jean-Paul Perrault présente la trophée Perrault à W. Porter, du club de golf Mont Orford de Magog qui réussissait un trou d'un coup dernièrement. Cette présentation, faite à l'occasion de la distribution des trophées au tournoi des membres, a lieu en présence de M. Romain Biron, président du club, et Gil Ethier, professionnel du Mont Orford. (Photo La Tribune)

102 inscrits, à date, dans le tournoi féminin "open" des Cantons de l'Est

Le tournoi féminin de golf "open" des Cantons de l'Est sera présenté demain, à compter de 9 h. 30 au Sherbrooke Country Club. Ce tournoi est ouvert aux classes A avec handicap de 24 à 36 et C, avec handicap de 36 et plus.

Ce tournoi a comme enjeu les trophées Molson pour chaque classe et qui seront présentés par M. Georges Massé de Sherbrooke. En plus des trophées, il y aura six prix par classe, soit trois pour le compte brut et trois pour le compte net.

Les organisateurs du tournoi déclarent hier soir que les inscriptions seraient acceptées la journée même du tournoi, même si on compte déjà 102 inscriptions et on s'attend à ce que d'autres soient envoyées aujourd'hui et à des inscriptions pour le jour même du tournoi.

Au nombre des inscrits on remarque Mme Rita Casteau qui remportait le championnat des Cantons de l'Est, la semaine dernière à Drummondville. On note également des inscriptions de tous les clubs de golf de la région et de plusieurs de l'extérieur tels que St-Jean, Québec.

Ce tournoi est présenté pour la première fois cette saison dans la région. Il est pour ainsi dire une réplique du tournoi "open" masculin qui sera présenté samedi et dimanche au Sherbrooke Country Club pour les classes A, B et C ainsi que pour les professionnels. Ces deux derniers tournois sont donc les plus importants de la région puisque tous les clubs de la province peuvent y inscrire des représentants.

Voici la liste des inscriptions reçues à date avec l'heure de départ de chaque trio.

9 h. 30 — Mme B. Casteau, M. J. Macdonald, Granby.
9 h. 45 — Mme A. Remillard, Lenn.
9 h. 55 — Mlle I. Bergeron, E.A. M. M. Savard, Sher.
10 h. — Mlle E. Larocque, Drville.
10 h. 15 — Mme E. Jackson, Orf.
10 h. 30 — Mme J. Savard, Granby-St-Paul.
10 h. 45 — Mlle F. Clark, Lenn.

SAVIEZ-VOUS que vous pouvez vous procurer une VOLKSWAGEN '60 pour aussi peu que \$1645.00. Nous acceptons échange. Fait de 40 à 44 milles au gallon. ROGER BEAUDOIN AUTOMOBILE INC. 2825 OUEST, RUE KING — LO. 9-4613 — SHERBROOKE

Baseball HIER

Ligue Américaine

New York 4, Baltimore 3
LG Detroit - LP Wynn
Boston 11, Washington 3
LG Sullivan - LP Cleveland
Chicago 1, Detroit 4
LG Bruce - LP Nore

Ligue Nationale

1ere Cincinnati 2, Milwaukee 2
LG Maloney - LP Pizarro
2e Cincinnati 4, Milwaukee 0
LG Purkey - LP Willey
Philadelphia 4, Pittsburgh 2
LG Mahaffey - LP Face
San Francisco 5, St-Louis 2
LG O'Neil - LP Brubie

Ligue Internationale

Richmond 4, Toronto 5
LG Hawkins - LP Gahler
Montreal 6, Columbus 3
LG Mauriello - LP Jackson
Miami 4, Buffalo 0
LG Moford - LP Robinson
1ère Jersey City 4, Rochester 3
LG Lawrence - LP Rickard
2e Jersey City 1, Rochester 0
LG Moorehead - LP Sadowski

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur

Ligue Américaine

Baltimore, Extrals 13-6
New York, Casper 9-2
Detroit, Burnins 7-0
Chicago, Baumann 7-5, sur
Kansas City, Hall 7-4
Cleveland, Hardiman 1-3, sur
Boston, Casale 2-9
Washington, Woodschuck 3-4

Ligue Nationale

Philadelphia, Roberts 8-10 wt
Owens 3-10 à Pittsburgh
Pittsburgh 12-9 et Wt 1-1 sur
San Francisco, Marichal 3-0 à
St-Louis, Gibson 3-1, sur
Milwaukee, Smith 13-7 à
Cincinnati, Hook 9-12
Los Angeles, Koutas 5-8 à
Chicago, Cardwell 9-12

LES CLASSÉMENTS

Ligue Nationale

G.	P.	Mo.	Diff.
Pittsburgh	40	41	813
St-Louis	35	30	550
Milwaukee	30	29	550
Los Angeles	50	49	540
San Francisco	35	35	415
Cincinnati	32	31	415
Philadelphia	44	40	390
Chicago	41	40	300

Ligue Américaine

G.	P.	Mo.	Diff.
New York	40	45	503
Baltimore	40	46	575
Chicago	40	46	575
Cleveland	35	34	405
Washington	30	37	405
Detroit	30	39	450
Boston	40	41	510
Kansas City	41	40	375

Ligue Internationale

G.	P.	Mo.	Diff.
Toronto	31	42	560
Richmond	30	30	540
Buffalo	30	36	615
Rochester	42	41	300
Jersey City	40	40	480
Montreal	35	39	444
Miami	34	31	432
Columbus	33	31	420

Ligue Junior

G.	P.	Mo.	Diff.
Coastview	14	7	507
Riel	11	7	500
Pulter	10	10	570
Indians	9	12	490
Brompton	5	13	250

Le Royal élimine les Wings dans la PONY

Le Royal a éliminé, hier soir, les Wings dans la série de la ligue Pony grâce à une victoire de 2-1 qui a mis tout particulièrement en vedette les lanceurs Mike Daniels et Paul Legendre.

Daniels a lancé une partie d'un coup sûr et il a retiré 13 frappeurs sur trois prises pour être crédité de la victoire. Il enregistrait d'ailleurs les deux points de son club.

Paul Legendre a accordé trois coups sûrs et a retiré 11 frappeurs sur trois prises, dominant trois buts sur balles tandis que Daniels en lançait un.

Une erreur fut coûteuse pour les Wings. En effet, un mauvais lanceur au premier but devait permettre à Daniels de faire le tour des coussins alors que la balle roulait au champ droit et d'enregistrer le point victorieux.

Le 16 août, 1920
Ray Chapman, arrêt-court de 22 ans du Cleveland, fut frappé par un lancer du lanceur Carl Mays des Yankees, à la cinquième manche à New York. Chapman mourut le lendemain.

Pierre Lambert bal R. Mitchell 6-2, 6-3

DARTMOUTH N.-E. (PC) - Pierre Lambert, de Victoria, a défait Ron Mitchell, de Halifax, 6-2, 6-3 aujourd'hui dans la première ronde des simples pour hommes au championnat de tennis senior de la Nouvelle-Ecosse.

Venez vous reposer et vous recréer \$9.00 PAR JOUR AVEC 3 REPAS

NATATION
EQUITATION
TENNIS - GOLF
2 ORCHESTRES
DANSE EN PLEIN AIR

Montjoye Tel: VI. 2-2433

Information: Robert NADEAU - Prix spéciaux pour groupes.

BINGO "MONSTRE"

Viellir davantage, sans majoration de prix, le whisky canadien Wiser's DeLuxe est sans égal. Pendant son séjour de 10 ans dans des fûts de chêne carbonisés, il a acquis une légèreté et un velouté naturels vraiment remarquables. Que vous le preniez avec de la glace, de l'eau ou du soda, vous aurez tôt fait de vous rendre compte que le Wiser's DeLuxe est vraiment un produit de luxe.

Le 16 août, 1920
Ray Chapman, arrêt-court de 22 ans du Cleveland, fut frappé par un lancer du lanceur Carl Mays des Yankees, à la cinquième manche à New York. Chapman mourut le lendemain.

VENDEDI SOIR, 26 AOÛT
ARENA DE SHERBROOKE

PRIX DE PRESENCE 2 AUTOMOBILES

Chasse et Pêche

En parlant du brochet

PAR J. B. S. HUARD

Longtemps relégué au dernier rang chez les poissons d'ordre sportif, le brochet a gagné en ces dernières années une popularité qui ne cesse de grandir. N'a-t-on pas vu à plusieurs reprises la photo du premier ministre du Canada, l'honorable Diefenbaker exhibant de magnifiques spécimens capturés au lac La Ronce, son coin de pêche favori.

De plus en plus les pêcheurs américains envahissent les lacs du Nord de la province à la poursuite de ces monstres d'eau douce qui ne font pas prier pour se précipiter sur tous les leurres qu'on veut bien leur offrir. Ne dit-on pas encore que le brochet se défend beaucoup mieux que le doré et presque aussi sauvagement que le maskinongé.

D'ailleurs ce poisson, souvent méprisé ici fait les délices des pêcheurs français qui le poursuivent avec acceur au lancer ou à la pêche au coup et qui ont obtenu qu'il soit protégé à l'égard de la truite et du saumon. On a même mis à point des techniques d'élevage et d'ensemencement qui assure la propagation dans toutes les eaux qui lui sont propices.

Poisson légendaire

Le brochet a depuis toujours été considéré comme un prédateur de premier ordre. Il ne se gêne pas pour gobier au vu et au dit tout le monde, menés, carpes, canotons, souris, etc. On l'a même vu saisir une main ou un pied qui trempaient dans l'eau à la grande surprise de leur propriétaire. Cela lui a valu plusieurs surnoms entre autres ceux de requin de rivière, loup d'eau, ou diable d'eau.

Une légende indienne veut qu'il soit né de l'herbe qui porte son nom. Seuls les hommes pouvaient se payer le luxe d'un festin de têtes de

brochets, les Squaws croyant qu'en mangeant ils empêcheraient d'avoir des enfants. Une autre légende voudrait encore que le cœur et la mâchoire du brochet arrêtent les hémorragies et la démangeaison.

En dépit des légendes et de cette chronique car ce qui nous intéresse tout particulièrement c'est la pêche à ce beau poisson qui peut être extrêmement fructueuse au cours du mois d'août. En effet, si nous nous en sommes à notre propre expérience, août a toujours été pour nous le mois des gros brochets. C'est pourquoi nous y reviendrons pour vous indiquer les leurres qui nous ont alors le mieux réussi.

Les originaux malades

On attire mon attention sur un article qui aurait paru dans un journal de Québec et dans lequel on disait que les originaux du Père des Laurentides seraient atteints d'une maladie qui mettrait leur survie en danger. Malheureusement, nous n'avons pas pu mettre la main sur l'article en question. Cependant, nous ne serions nullement surpris d'apprendre qu'en effet les originaux du parc sont malades. Ce serait le résultat logique de la politique de surprotection que l'on y pratique depuis plusieurs années.

Nous soutenons qu'une chasse contrôlée devrait être permise dans les limites du parc. Cela éliminerait le surplus de gibier qui doit s'y trouver présentement s'il n'a pas été victime de maladies. Quand un troupeau de chevreuils ou d'orignaux a atteint un maximum limite par la quantité de nourriture à sa disposition, il ne peut supporter une augmentation du nombre de sujets sans que tout le troupeau en souffre. Alors pourquoi ne pas en faire profiter les chasseurs avant que les animaux ne meurent de faim ou de maladies causées par la surpopulation.

Les Canadiens visitent le Kist à Sherbrooke

Les Canadiens de Coaticook tenteront de solidifier leur emprise en tête de la ligue Junior de baseball tandis que le Kist tentera d'augmenter son avance en deuxième place lorsque les deux équipes se rencontreront, ce soir au stade municipal de Sherbrooke à compter de 7h30 dans une joute régulière.

Lors de la dernière rencontre, les Canadiens se ralliaient pour compter quatre points dans la dernière manche et l'emporter au compte de 9-5. Les Canadiens seront probablement au complet, mais il se pourrait que André Coupal, blessé à une cheville, ne soit pas en uniforme. Le Kist sera privé des services de Bertrand Perrault qui était à son poste de receveur dans la victoire de dimanche et leur assaillera sur le Fuller, dimanche pour remonter en deuxième position.

Leçons de golf

Par Sam Sneed



Ne comptez pas trop sur le hasard! Mes idées sur le golf ne sont pas conservatrices. Je suis porté à prendre une chance, mais qui niera que cela ne m'a pas nuit à différentes époques de ma carrière. La façon dont je joue et la manière dont j'enseigne le golf sont ainsi très différentes.

Il y a des moments où le golfeur peut fort bien compter sur le hasard. Dans des circonstances normales, il peut tenter la chance, par exemple s'il joue sur un terrain qu'il connaît parfaitement. Là, il connaît toutes les conditions du terrain. Mais il ne lui faut pas non plus se tromper lui-même. Le joueur ne doit pas se ridiculiser. Avant de jouer, il lui faut tout de même supputer les conséquences de son geste.



Botté officiel — Lors de l'ouverture de la Conférence de Football intermédiaire de l'Est, dimanche à Granby, M. Léon Robert, président de la Ligue a frappé le premier botté. Il est entouré de MM. Ovide Giguère, A. St-Onge, Marcel Boivin, Armand Russell, Lucien Potvin et J.-H. Lefebvre.

Granby inaugure sa saison de football en gagnant 36-0

GRANBY — Un défilé de quelque vingt voitures ouvertes a transporté l'équipe locale de M. Armand Russell, député à l'Assemblée législative de Québec, MM. G.-E. Guillelte et M. St-Onge, échevins de Granby; M. J.-H. Lefebvre, commissaire Marguerite de Trois-Rivières, qui quitte l'hôtel de ville à midi à destination du stade où Granby recevait St-Jean.

La coupe Willingdon à l'Alberta

OTTAWA (PC) — L'Alberta a gagné hier le tournoi des matches de golf interprovinciaux et le trophée Willingdon pour la première fois, défaisant l'équipe championne de l'an dernier, celle de la Colombie-Britannique, par une marge de 15 coups dans une éliminatoire. Ce fut une victoire facile pour l'équipe de l'Alberta qui n'avait jamais réussi à finir plus haut qu'en deuxième place — en 1955 — dans les 27 années du tournoi.

Bob Wylie, âgé de 39 ans et champion amateur de l'Alberta, a conduit sa province à la victoire. Les quatre membres de l'équipe albertaine ont eu un total de 295 coups pour la première ronde de qualification au tournoi pour le championnat amateur du Canada, qui tenaient également lieu d'éliminatoire entre l'Alberta et la Colombie-Britannique. L'équipe de cette dernière province a obtenu un total de 310 dans l'éliminatoire ou la première ronde de qualification. Les deux équipes avaient fini sur un pied d'égalité avec 296 après les 36 trous réguliers du tournoi interprovincial.

Wylie a joué hier une ronde de 71, soit un coup de moins seulement que Bill Hyndman, de Philadelphie, qui s'est classé premier dans la première ronde de qualification au tournoi de championnat amateur du pays. Le Québec s'était classé immédiatement derrière l'Alberta et le C.-B. dans les matches pour la coupe Willingdon.

Les Royaux, à un gain de la série finale

Ils reçoivent, ce soir, les Braves de V'ville

DRUMMONDVILLE — Les Royaux de Drummondville seront favoris pour éliminer les Vics de Victoriaville, ce soir, alors que sera disputée la cinquième joute, de la série 4 de 7, de la semi-finale B de la ligue Provinciale. On sait qu'après avoir perdu la première joute 4-0 les Royaux ont remporté des victoires successives de 8-3, 11-8 et 5-1 pour ainsi menacer les Vics de l'élimination. Avant leur défaite dans la joute initiale, les Royaux avaient défaits les Vics dans leur huit rencontres précédentes cette saison.

Victoire de B. Potvin

LAC-MÉGANTIC — Quatre boxeurs font emporté par knockout et deux autres par décision sur leurs adversaires au cours de la grande soirée de boxe organisée dimanche soir, à Lac-Mégantic, par M. Gaston Proteau.

Dans la première finale de 6 rounds, Blacky Potvin, de Magog, l'a emporté par ko sur Rocky Walkers, de Montréal, à la troisième ronde, tandis que dans la deuxième finale, Billy Roberge, de Lac-Mégantic, l'emporta par ko à la cinquième ronde sur Ben Donati, de Magog, lequel remplaçait Spike Boucher.

En semi-finale, Clermont Bureau, de Lac-Mégantic, a défait Gilles Soucier, de Magog, par ko à la deuxième ronde. Laurent Couture, de Magog, a gagné par décision contre Réal Carrière, de Woburn, tandis que Jean-Luc Roy, de Lac-Mégantic, l'a emporté par ko sur Claude Auclair, de Waterloo, à la première ronde.

Au combat surprise de 3 rounds opposant Yvon Gilbert, 60 livres, de Magog, et Roger Proulx, 62 livres, également de Magog, Roger Proulx l'a emporté par décision.

La prochaine séance de boxe aura lieu en septembre alors que Rocky Fort, de Montréal, rencontrera en finale Billy Roberge, de Lac-Mégantic.



NOTRE système de climatisation vous assure un repos parfait! Vous dormirez mieux, vous mangerez mieux... donc, pas d'efforts à faire pour garder votre sang-froid! Réervations, écrivez-nous ou téléphonez-nous... tout simplement!

HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL

Montréal, Québec

COURSES sous HARNAIS

A LA PISTE DE SHEBROOKE

Mercredi et Samedi à 8 h. p.m.
Dimanche soir à 8 h. p.m.
ADMISSION: \$1.00
PARI MUTUEL

LES FEMMES SONT ADMISES GRATUITEMENT LES MERCREDIS
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis
Beau temps mauvais temps les courses auront lieu telles que caduées



La vie a ses bons moments... MOLSON La bière de chez nous

P. Guillemette gagne deux championnats

DRUMMONDVILLE — P. Guillemette a remporté deux championnats seniors en fin de semaine dernière alors qu'il a triomphé lors de la compétition disputée au club local de Drummondville pour le championnat de la cité avant de remporter le championnat senior des Cantons de l'Est au club de Sherbrooke.

Plusieurs équipes sont présentes en lice et se disputent le titre. Ce dernier sera disputé par une épchette de 12. Une soirée recreative suivra.

Les juniors

La finale pour le championnat junior en vue du trophée Phil Dion sera disputée demain au club de golf de Drummondville. Lors de l'élimination préliminaire, huit golfeurs étaient restés en lice et se disputent actuellement un "match play".

En première ronde Michel Drouin a défait Hoaglan par deux trous et un à jouer. Alain Madore se ralliait pour avoir le meilleur sur Alex au 19ième trou. Brodeur l'emportait facilement sur Thibodeau par 10 et 2.

Le mardi, Belanger défaisait Lavigne au 18ième trou. Drouin rencontrera Madore lors de la finale, demain avant de rencontrer Brodeur.

Tournoi mixte

Les golfeurs locaux disputent un tournoi mixte, samedi prochain au club de golf. Ce tournoi a été cédé pour remplacer le tournoi Molson qui a lieu aujourd'hui.



Il prétend s'entraîner pour les jeux olympiques.



Je lui ai promis un os si j'obtiens une meilleure allocation de fin de semaine.



Misérable! elle a les traits de ma femme.



Concours de nage pour les Bois Francs — Pour la première année quatre villes des Bois Francs se sont groupées pour organiser un concours de nage qui a connu un très bon succès et qui a donné tous les honneurs, section junior et senior, aux porteurs de couleurs de Victoriaville. Sur la photo, de gauche à droite, M. René Rhéault, président du comité, M. Pierre Deschambeaux, section junior, Thérèse Bergeron, pour la section senior, Mlle Solange Cantin, capitaine pour les filles.

Les courses au Richelieu

1ère course, C trot, bourse \$700

3-Phyllis Brooke, Keith Wagon	8.50	4.80	3.30
7-Ardelis Hanover, Sébastien Brisson	12.90	5.50	3.50
3-Kim, Sam, Alrodas Grise			

Temps: 2:11 1/5. — Ont aussi couru: Rexall Girl, Miss Pepsi, Newport Hotel, Superior, Dora Sweet.

2e course, C amble, bourse \$700

7-Guybe, Jack Welsh	11.10	5.50	3.40
4-Mi Joe, Joe Lévesque	6.10	4.40	2.90
5-Bald Stockings, Vic Lutman			

Temps: 2:08 3/5. — Ont aussi couru: Canada Hill, Brook, Jackie Grant-Patel, Kitty Chips, Hi Lo's Val.

3e course, C amble, bourse \$900

1-Pretty Polly, Duncan MacTavish	12.90	4.60	3.40
5-John R. Direct, Roger White	3.60	2.90	2.30
3-Smooth Sailing, C. St-Jacques			

Temps: 2:07 1/5. — Ont aussi couru: Duke of France, Tipicat Roton, Hers Best, Challenger Pick, Guy Elkington.

4e course, C trot, bourse \$800

6-Chappie's Boy, Jack Gordon	14.30	2.40	2.30
3-Nobleman, C. Watters	3.90	2.30	2.30
1-Maryland Grace, Leo Pelletier			

Temps: 2:07 3/5. — Ont aussi couru: Super's Boy, The Hoofer, Mr. Nebmus, Irish Lane, Always's True.

5e course, C amble, bourse \$700

3-Bultry Nite, Jacques Lavent	5.50	3.70	2.10
1-Doris, Roger White	5.30	4.10	3.00
7-Gold Rambler, Frank Baise			

Temps: 2:07 4/5. — Ont aussi couru: Duke of France, Tipicat Roton, Hers Star, Dale Oregon, Sandowna Borders.

6e course, C amble, bourse \$800

2-Mahlon Dorn, Jacques Bougain	8.90	5.10	4.00
3-Spruce Up, Russ Caldwell	3.90	2.90	2.90
1-Audrey Hanover, J. Laramie			

Temps: 2:07 4/5. — Ont aussi couru: Robert Lee Jr., American War, Halwood Richard, Tom Herbert, Hal's Peg E.

7e course, S et C trot, bourse \$1,200

2-Cloyd Hanover, Del MacTavish	7.10	3.40	2.90
1-Dark Yankee, J. Gigoux	2.90	2.90	2.90
4-Her's A Trophy, P. Caldwell			

Temps: 2:07 2/5. — Ont aussi couru: Peter Sierra, Uncle William, Smilley Boy, The Ace.

8e course, S et C amble, bourse \$1,300

1-V. L., Hervé Pilon	8.70	4.80	2.90
2-Frisco's Atom, R. White	9.30	4.90	3.90
3-Madison Rodney, H. Burright			

Temps: 2:09. — Ont aussi couru: Quick Prime, Indirect's Boy, Lincoln Van, Success Bert, Mr. T. A.

9e course, S et C amble, bourse \$1,300

3-City Council, Melvin Turotte	16.30	8.00	4.50
1-David Brewer, Ron Côté	6.40	4.70	3.40
6-Hankory Major, M. Pusey			

Temps: 2:05 2/5. — Ont aussi couru: The Saint, Coby G., Vapor Hal, Meadow Boxer, Extra Special.

L'INSTITUT DES TEXTILES de la PROVINCE DE QUÉBEC
2255, rue Laframboise, St-Hyacinthe
Directeur: Georges Moore

COURS RÉGULIERS DU JOUR
Chimie-teinture
Fabrication des tissus de laine, de coton
Tricoterie — Armure textile

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'Institut pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
HON. PAUL GÉRIN-LAJOLIE, ministre
GUSTAVE POISSON, sous-ministre

Concours de natation groupant quatre villes des Bois Francs

ARTHABASKA, (par J.A. Gagné) — Pour la première année, quatre villes des Bois Francs se groupent pour organiser un grand tournoi de nage pour les jeunes fréquentant les terrains de jeux des villes de Warwick, Plessisville, Arthabaska et Victoriaville. Quatre-vingt jeunes représentaient ces quatre villes qui se livrèrent une belle lutte à la piscine de l'Océans des Terrains de Jeux de la ville d'Arthabaska. Le président de cette grande compétition était M. René Rhéault, d'Arthabaska.

Ce genre de compétition sera appelé à se renouveler tous les ans et ce en changeant de ville. Cette année, Victoriaville a remporté les deux sections soit le junior et le senior, avec 20 points pour le junior et 121 pour le senior. Ces jeunes se sont mérités les trophées de la journée qui ont été remis par le président M. René Rhéault, d'Arthabaska. Les autres filles avaient obtenues les pointages suivants: Plessisville, junior, 43.

pour la première année, connaissant un succès sans renouvelé. Des médailles seront également remises aux autres participants de ces concours et au courant de la prochaine semaine. Les organisateurs se sont déclarés satisfaits des résultats et remercient toutes les personnes qui ont assisté à cette journée et encouragé les jeunes, de quatre villes des Bois Francs qui une fois de plus ont prouvé que l'union était la qualité prédominante dans notre région.

Lac-Mégantic gagne le tournoi 8 à 3

LAC-MÉGANTIC — L'équipe de tennis Fa emporté 8 à 3 sur l'équipe de St-Georges au cours d'un tournoi disputé à Lac-Mégantic.

Dans une rencontre précédente à St-Georges, Lac-Mégantic s'était fait battre 8 à 2.

Voici les résultats de la rencontre des deux équipes à Lac-Mégantic avec, en premier lieu, les joueurs de Lac-Mégantic et en seconde mention, les joueurs de St-Georges.

Delvecchio signe son contrat avec Detroit

DETROIT (PA) — Le joueur d'avant Alex Delvecchio a signé son contrat avec les Red Wings de Detroit en vue de la saison de hockey 1960-61. Il est devenu le 14e joueur à accepter les termes de l'équipe de la ligue Nationale.

Delvecchio, âgé de 28 ans, en sera à sa 10e saison dans le circuit. La saison dernière, il a recueilli 47 points - 19 buts et 28 assists.

Cette expérience leur coûte environ \$30,000

TORONTO (PC) — Seulement 5,601 personnes ont vu hier soir les Bears de Chicago vaincre les Giants de New York dans la première joute hors concours entre deux équipes de la ligue de football Nationale disputée en dehors des Etats-Unis. Les promoteurs, qui avaient assuré une garantie de \$25,000 à chaque équipe, ont encaissé un terrible échec financier. On estime qu'ils ont perdu au moins \$30,000 dans leur aventure.

Les promoteurs, d'avis amateurs de football, étaient Sol Hart, un marchand de fourrure, Mike Carroll, un homme d'affaires et Jack Churchill, garçon de table dans la lounge d'un hôtel de Toronto. Ils avaient cru que les Torontois se rendraient par milliers à cette joute entre deux des meilleures équipes de la ligue Nationale.

Le prix des billets s'échelonnait de \$3.50 à \$10.

L'INSTITUT DES TEXTILES de la PROVINCE DE QUÉBEC
2255, rue Laframboise, St-Hyacinthe
Directeur: Georges Moore

COURS RÉGULIERS DU JOUR
Chimie-teinture
Fabrication des tissus de laine, de coton
Tricoterie — Armure textile

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'Institut pour de plus amples renseignements.

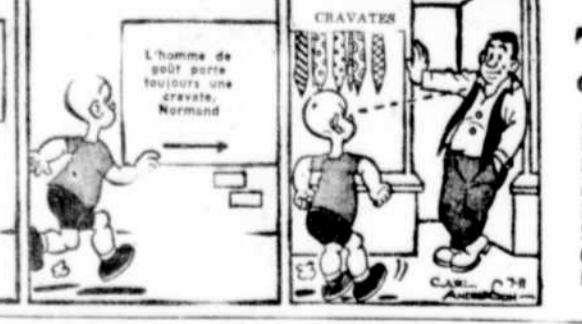
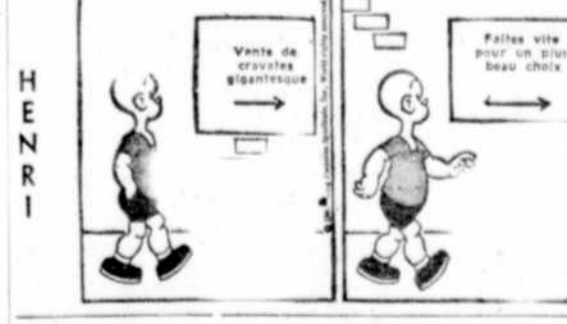
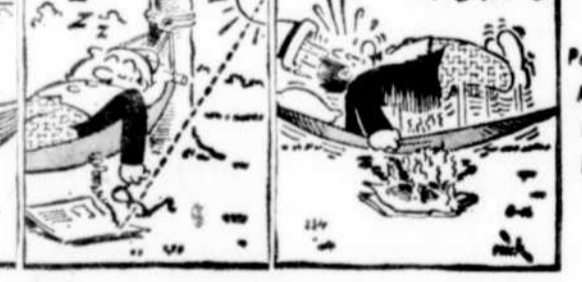
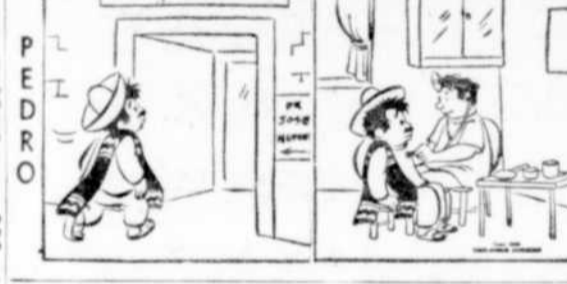
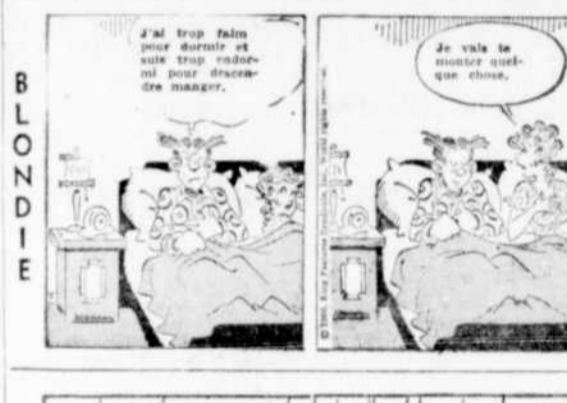
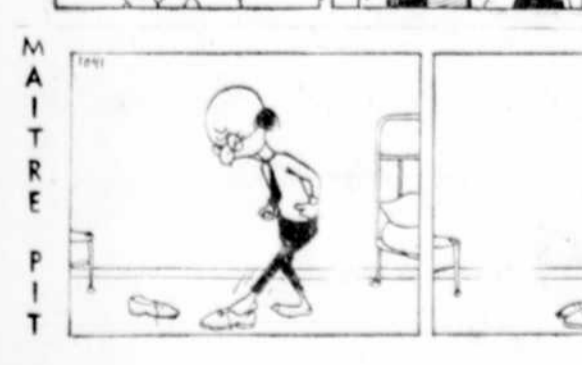
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
HON. PAUL GÉRIN-LAJOLIE, ministre
GUSTAVE POISSON, sous-ministre



Je vois que vous aimez une femme aux yeux noirs.



Misérable! elle a les traits de ma femme.



BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, FERM, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.

FONDS MUTUELS

Table of mutual funds with columns for TITRES, HAUT, BAS, FERM, and fund names like Fonds Collectif A, etc.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, FERM, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Large table of Toronto stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, FERM, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.

Mti progresse, Tor. irrégulier; léger fléchissement à N. Y.

Il y a eu progrès hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne; le marché n'a pas été très actif. La hausse a porté sur les banques, les services publics, les industrielles et les aurifères.

MONTREAL (PC)—La Bourse Voici quelles étaient les de Montréal et la Bourse Cana-moyennes à la fermeture: bandi-

tandis que les pétrolières ont perdu de la vigueur.

NEW YORK (PC)—Le marché a subi un léger fléchissement hier.

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 3 3/8 pour cent en devises canadiennes, en baisse de 1-16, hier, à la fermeture.

Finance en abrégé

La société Webb and Knapp évalué à \$12 millions. Le projet du Canada qui exécute présente- le plus vaste de la compagnie au

Marché des bestiaux

MONTREAL (PC)—Les prix des bouvillons étaient stables ou à 50 cents de moins, ce matin, aux marchés de la métropole.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté \$16.50-17.75, quelque-unes \$18.25; moyennes \$15.50-16.50; communes \$14.50-15.50; et les sujets pour la mise en conserve \$8.75-14.

LOCAL à LOUER

Edifice Casino—30 sud, rue Wellington Local pratique et très bien situé à l'intérieur du rez-de-

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

Local pratique et très bien situé à l'intérieur du rez-de-chaussée de l'édifice Casino. Endroit très commode pour bureaux de compagnie d'assurance, de compagnie de finance, etc.

Faites un emprunt avantageux à la CAISSE DE PRÊTS BNE



M. Henry S. Wingate, chairman et premier officier de la compagnie International Nickel Co. Ltd., a été nommé à son poste de commande en avril 1960 après avoir été au service de cette entreprise depuis 1930.

Hommes d'affaires canadiens

Henry S. Wingate, président de l'Int. Nickel of Canada

Par FORBES RHUDE de la PRESSE CANADIENNE

Le directeur de l'International Nickel Company of Canada Ltd., M. Henry S. Wingate, a réalisé un rêve qu'il caressait depuis plusieurs années.

Bénéfices nets

British Columbia Telephone Company, pour le semestre terminé le 30 juin 1960: \$2,103,705, soit l'équivalent de \$1.40 l'action, au regard de \$2,047,272, ou \$1.41, pour la période correspondante de 1959.



Large advertisement for Kingsbeer featuring a hand pouring beer into a glass, with text: 'Faites pour vous... pour vous plaire!' and 'KINGSBEER' logo.

Test d'asphalte-amianté à Asbestos

Les ingénieurs de la compagnie Johns-Manville et des ingénieurs les prochaines quelques années Asbestos Corporation, en neurs de la voirie. Ils indiquent néces-

INDUSTRIELS

Table of industrial stock market data with columns for TITRES, HAUT, BAS, FERM, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.



Champions de la 5e coupe de France de pétanque — Photo prise en fin de semaine au terrain de jeux Notre-Dame-de-la-Présentation, de Thetford Mines, où fut disputé le 5e tournoi annuel de pétanque mettant en jeu la coupe de France. Les champions de cette compétition furent les membres de l'équipe Lemieux de Lévis, qui ont accumulé quatre victoires pour une moyenne de points de 10.4. On remarque ci-haut M. Maurice Legendre, de Thetford Mines, présentant la coupe de France aux vainqueurs, qui sont, de g à d, MM. Raymond Bernier, Pierre Sylvestre et son père Victor Sylvestre. On reconnaît également dans le groupe MM. Marcel Bernier, de Plessisville, David Bissonnette et J.-Charles Roy, du club de pétanque de Thetford Mines, Laurent Ratté, de Plessisville, directeur national de la FCB pour les Cantons de l'Est, Jean Fuschino, directeur général de la FCB.

SURPRISE! par Irving Philips
LA COMPAGNIE DU PRET FACILE, LIMITEE
Illustration of a woman in a dress and a man in a suit, with a dog.

SOUSSIONS DEMANDEES
Des soumissionnaires qualifiés sont demandés pour le transport des matériaux à l'école du village de la Muni- cipalité scolaire de St-Amand, sur une distance de 20 milles par jour. Les soumissionnaires seront ouverts le 21 août 1960 à l'assemblée des com- missaires.
La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune soumission, ni aucun des soumissionnaires.
Louis J. Gagnon, sec. gén.
2736 St-Jacques - 4-9-12-15-17 août

AVIS D'ASSEMBLEE DE CREANCIERS SUR PROPOSITION
dans l'affaire de proposition de C. K. Hill, marchand, faisant affaire sous le nom de "WEBB ANS HILL, REGD" dans la ville de Danville, dans la Province de Québec. Que Proulx, av. en chef, C. Hill, de Danville, dans la province de Québec, a déposé entre les mains du greffier de la Cour Supérieure de Québec, une assignation en liquidation judiciaire. Une assemblée générale des créanciers et débiteurs sera tenue au grand bureau, 504 édifice Continental, Sherbrooke, Qué., le 20e jour d'août 1960, à 10 heures, chacune, traçant "Wood" complète avec 2 unités, séparateur électrique, McCormick no 1; voiture de ferme Massey-Harris sur pneus; voiture de ferme Cockhutt, sur pneus; herse fine sur roues, type tracteur; herse à disques, double, Massey Harris, de type tracteur; rateau de côté, Massey Harris; cultivateur; tracteur, type 400, double, Massey Harris, pour tracteur; harnais de promenade; 6 harnais de ferme; 2 chariots à usage agricole; "power take off" banc de scie circulaire; balance "Redford" capacité de 2,000 lbs; 1 courtoise de 30 pieds, 6" de largeur etc. Aucune réserve, la ferme étant vendue. Terme: comptant.
ART. BENNETT
Tel. 100, Sherbrooke
11-12-15-17 août

A VENDRE
SIX AUTOBUS SCOLAIRES
S'ADRESSER A:
MAURIS AUTOMOBILES
COATICOOK
TEL.: VI. 9-2767

ENCAN
Pour M. Hormidas Gagnon, village de Compton, chemin Hatley.
MARDI, 16 août, à 1 h p.m.
On vendra les choses suivantes: 1. un camion à gaz, année 1957, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813,

M. René Létourneau se déclare favorable au bateau-croisière

MAGOG — "J'ai pris connaissance de tout le travail qui a été accompli pour doter le lac Memphremagog d'un bateau de plaisance et j'estime que je dois féliciter ceux qui ont pris l'initiative du projet. C'est la déclaration que faisait hier soir, M. René Létourneau, représentant du comté de Stanstead aux Communes, en présence des organisateurs de ce projet.

"Un bateau sur le lac Memphremagog, de continuer M. Létourneau, serait un atout touristique de première importance pour la ville de Magog et la région. De plus, dit-il, je suis assuré que ce projet recevra la coopération des corps publics de la région, de la ville de Magog, et du comté de Stanstead, et que vous aurez ainsi un très beau succès.

M. Létourneau a également promis à l'organisation de faire tout son possible pour coopérer avec la société en plus d'être un membre de cette organisation.

"Je verrai aussi à faire les représentations nécessaires auprès du département pour obtenir toutes les facilités qu'exigera un bateau de l'importance que vous projetez. Si le quai actuel n'est pas adéquat, on verra à proposer l'amélioration nécessaire.

En terminant, M. Létourneau a dit qu'il demandera la coopération de toute la région, et du comté de Stanstead pour aider à la réussite de ce beau projet.

Parmi les organisateurs du projet qui étaient présents à cette entrevue, on remarquait MM. J. Matte, secrétaire-trésorier, gérant de la banque Canadienne Nationale, Me Philippe Galipeau, et M. Arthur Charron, président du mouvement.



Il appuie le projet — M. René Létourneau, représentant du comté de Stanstead aux Communes, a donné son appui au projet lancé à Magog pour doter le lac Memphremagog d'un bateau. M. Létourneau signe ici un contrat pour l'achat d'une part dans la Compagnie MM. Philippe Galipeau et Arthur Charron entourent le député.

(Photo Noël Goyette, Magog)

Au conseil, demain soir Les parcomètres, de nouveau sur la table

ASBESTOS — D'après les renseignements obtenus de sources sérieuses, la question des parcomètres serait débattue demain soir au conseil municipal d'Asbestos.

On se souvient que la compagnie Mico-Meter a permis un délai de deux mois au contrat qui devait terminer la période d'essai en fin de juillet. Il a été résolu, par la suite, que les parcomètres demeureront jusqu'au 30 septembre.

Si on en juge par le nombre de fois que la question a été discutée publiquement à l'hôtel de ville, l'assemblée de demain soir sera probablement assez longue et assez mouvementée, à moins que les gens de l'assemblée soient limités dans leurs observations.

Départ de Dag pour New York

LEOPOLDVILLE, Congo (PA) — Le secrétaire général des Nations unies, M. Dag Hammarskjöld, a pris l'avion hier soir à destination de New York en vue de saisir le Conseil de sécurité des nouvelles difficultés qui a fait naître le premier ministre congolais, M. Patrice Lumumba.

Sections de la SSSJB fondées à Omerville

OMERVILLE — Des sections masculine et féminine de la SSSJB ont été fondées dans la municipalité d'Omerville.

M. Marcel Bureau, chef du secrétariat de la Société, a présidé à cette fondation.

La section masculine sera composée de MM. Jules Dussault, président; Adamar Gagné, vice-président; Eugène Boisvert, secrétaire; Jett-Louis Lacroix, trésorier; Norbert Pépin, Benoît Lacroix et Jean-Claude Bédard, conseillers.

La section féminine sera composée comme suit: Mmes Benoît Lacroix, présidente; Norbert Pépin, vice-présidente; Eugène Boisvert, secrétaire; Jules Dussault, Paul Carrière, Joseph Mecteau, M. l'abbé Alphonse Tremblay, curé, est aumônier.

A cette occasion, M. Marcel Bureau a parlé des buts, des avantages et des oeuvres de la SSSJB.

Au nombre des personnes présentes, on remarquait entre autres: M. Antoine Mailloux, conseiller diocésain, M. Goyette et Sylvio Godbout, de Magog.

Le secrétaire général est monté à bord d'un avion de l'ONU qui le conduira à Paris, où il prendra place à bord d'un avion commercial à destination de New York.

Avant de quitter Léopoldville, M. Hammarskjöld a envoyé une lettre au président du Congo, M. Joseph Kasavubu, en vue de lui exprimer ses regrets de ne pouvoir le rencontrer par suite de nouvelles difficultés.

M. Lumumba est entré violemment et ouvertement en conflit avec M. Hammarskjöld et il a fait une déclaration en vue d'exiger qu'un groupe d'observateurs neutres des pays africains prennent la relève du secrétaire général dans la mission délicate qui lui a été confiée au Congo.

Paul Masson Brandy

servez toujours

PAUL MASSON le BRANDY favori du Québec

40 OZ * 25 OZ * 10 OZ

Jacques Audette

M. Jacques Audette, président du Club de Ski du Mont Orford, a émis l'opinion que le projet du bateau pour le lac Memphremagog compléterait les attraits touristiques que la ville de Magog pourra, dans l'avenir, présenter aux touristes qui visiteront notre ville.

"Je crois, dit-il, qu'un bateau, sur notre beau lac serait la plus belle publicité que l'on pourrait faire sur la ville de Magog, son lac, sa montagne, et d'autres pour toute la région de Magog. Il est superflu de dire que le lac Memphremagog est celui qui offre les plus beaux attraits dans notre région, car déjà beaucoup de monde le connaît bien et beaucoup d'autres rêvent d'une balade sur un des plus beaux lacs de la province."

Jeff Bonhomme

M. Jeff Bonhomme, gérant du personnel à Dominion Textile, a également appuyé les dires de M. Audette en déclarant que l'attrait touristique avait de beaucoup diminué dans notre ville depuis que le lac Memphremagog n'était plus sillonné par un bateau de plaisance. Je crois, dit-il, que le projet lancé par des hommes d'affaires de notre ville doit être supporté jusqu'au bout.

Anecdotes danvilloises

ASBESTOS — Voici quelques anecdotes tirées de l'histoire de la ville de Danville.

Le 4 novembre 1879, le village de Danville a demandé, pour la première fois, des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver.

Le 11 juin 1895, il a été question à la table municipale de construire un train électrique, reliant Danville à Asbestos. En 1920, la question fut de nouveau discutée.

En 1896, le conseil a refusé de construire un marché public.

Le village de Danville possédait autrefois son propre système électrique, lequel a été vendu à la Shawinigan Water & Power Co. Ltd en 1929.

C'est en 1913 que M. Mac Leay a fait le don au village de Danville de l'horloge présentement installée sur la banque Canadienne de Commerce et dont on a rapporté l'histoire dans une édition du journal il y a deux semaines.

En 1920, le Dr R.H. Stevenson a fait un rapport au Conseil à l'effet que l'odeur du ruisseau était fort désagréable. Les gens de 1960 ont l'odorat aussi sensible que ceux de 1920. Aussi, si le prochain référendum le permet, on procédera sans retard aux travaux d'égoûts.

Rumeur bien fondée?

Démission de M. Georges Girard

MAGOG — Une rumeur circulait à Magog, hier, à l'effet que M. Georges Girard, président du syndicat coopératif qui opère le T-bar sur le Mont Orford, démissionnerait lors de l'assemblée de ce soir qui a été convoquée par les membres de ce syndicat.

Il est même question que M. Girard vendrait à une autre personne les obligations qui lui appartiennent dans ce syndicat.

D'un autre côté, on a appris de source fiable que les préparatifs pour l'érection d'un "chair lift" double ont été arrêtés pour le moment.



Réception officielle — M. Georges Vaillancourt, nouveau député du comté de Stanstead, a été l'objet d'une réception civique que lui ont offerte les autorités civiles de Coaticook. Après un souper en son honneur, M. Vaillancourt accompagna les échevins et le maire à l'hôtel de ville où il fut invité à signer le livre d'or.

Rejoint par notre représentant M. Girard, n'a pas voulu commenter cette rumeur, pour le moment.

Les Olympiades remportent un très bon succès à Magog

MAGOG — Hier après-midi, les jeunes de l'OTJ de Magog ont tenu leurs Olympiades 60 à la pointe Merry.

Tous les jeunes qui ont participé aux épreuves, avaient été entraînés par M. Réal Beaudette, moniteur du club 12-15.

En effet, les jeunes qui fréquentent l'OTJ de Magog ont participé, hier après-midi, à des compétitions de toutes sortes tenues spécialement pour eux.

Parmi les compétitions au programme, on remarquait les sauts en largeur. Cette épreuve a été rapportée par Denis Bolduc, qui a réussi parfaitement un saut de 12 pieds pour l'emporter sur tous ces autres concurrents qui, eux aussi, avaient affiché une tenue vraiment remarquable.

Dans le tir à l'arc, tous ont affiché une belle performance et ont reçu chacun un écusson, de la main de leur aumônier, M. l'abbé Paquin J.-R. Leclerc, Jean Vallière, Roland Pépin, François Ledoux et Claude Baraby ont reçu un écusson.

A l'épreuve de la course à pieds, le jeune André Pouliot devança les autres concurrents pour s'assurer de la première place, suivi de J. Rock Leclerc et de son frère, Jean, en deuxième et troisième place.

Dans l'épreuve junior, Denis Bolduc se classa premier, avec une faible marge sur son concurrent, André Poulin, qui s'assura de la deuxième place, suivi de Roland Pépin.

Approbation du fédéral

Mur de base construit à la Pointe Merry

MAGOG — M. René Létourneau, représentant du comté de Stanstead, aux Communes a annoncé, hier, que le département des Travaux publics à Ottawa avait autorisé la construction d'un mur de soutènement de 1,950 pieds longeant les terrains de la Pointe Merry, à Magog.

De plus, le contrat autorisera la réparation du mur actuel qui a subi les dommages de la rigueur du temps.

Des soumissions sont actuellement demandées aux contracteurs de Magog pour ces travaux qui coûteront approximativement \$55,000.

Le nouveau mur qui sera construit longera la Pointe vers le sud du côté du moulin à scie.

Abonnez-vous à La Tribune

EXPOSITION de SHERBROOKE

DU 26 AOÛT au 1er SEPT.

IL Y AURA DU PLAISIR POUR TOUS!

EXHIBITS

- HORTICULTURE
- AGRICULTURE
- AVICULTURE
- EXHIBITS INDUSTRIELS
- EXHIBITS COMMERCIAUX
- ARTISANAT
- ART CULINAIRE
- INSTRUMENTS ARATOIRES
- ANIMAUX DE RACE

QU'ON SE LE DISE...

C'est l'année du

75ème ANNIVERSAIRE

C'EST LA PLUS GROSSE EXPO JAMAIS FAITE A SHERBROOKE!

PARADE D'ANIMAUX

MERCREDI et JEUDI APRES-MIDI

COURSES de CHEVAUX

DIMANCHE, MARDI, MERCREDI et JEUDI APRES-MIDI

UN ÉVÈNEMENT À NE PAS MANQUER!

SAMEDI SOIR

le 27 août

PALMARÈS QUADRILLES

BINGO MONSTRE

VENDEDI SOIR, 26 AOÛT

\$10,000 en prix de présence

2 AUTOS CHEVROLET '60

TIRAGE de

5 autos

RENAULT DAUPHINE

BILLET \$1.00

L'attribution se fera le jeudi 1er septembre à la clôture de l'exposition

VOUS VOUS DEVEZ DE VISITER L'EXPOSITION!

NOMBREUX PRIX!

ORGANISEZ-VOUS POUR VENIR EN GROUPE avec VOS AMIS!